



06.11.2019

Kokousaika 06.11.2019 18:00 - 21:38

Kokouspaikka Vanha Raatihuone, Aleksanterinkatu 20

Läsnä

Jäsenet

Kivekäs, Otso	kaupunginvaltuuston puheenjohtaja
Bogomoloff, Harry	kaupunginvaltuuston 1. varapuheenjohtaja
	poistui: 18:08, poissa: 318 - 327 §
Arhinmäki, Paavo	kaupunginvaltuuston 2. varapuheenjohtaja
Vapaavuori, Jan	pormestari
	poistui 19:00, poissa: 319 - 327 §
Pakarinen, Pia	apulaispormestari
Sinnemäki, Anni	apulaispormestari
	saapui 18:10, poissa: 316 - 317 §
Vesikansa, Sanna	apulaispormestari
Alametsä, Alviina	
Apter, Ted	
Arajärvi, Pentti	
Aro, Katju	poistui 18:55, poissa: 319 - 327 §
Asko-Seljavaara, Sirpa	saapui 18:57, poissa: 316 - 317 §
Biaudet, Eva	poistui 19:08, poissa: 319 - 327 §
Borgarsdottir Sandelin, Silja	
Chydenius, Jussi	
Ebeling, Mika	
Finne-Elonen, Laura	
Hakola, Juha	
Halla-aho, Jussi	
Harjanne, Atte	
Heinäluoma, Eveliina	
Hernberg, Kaisa	
Holopainen, Mari	
Honkasalo, Veronika	
Jalovaara, Ville	
Juva, Kati	
Järvinen, Jukka	
Kaleva, Atte	
Karhuvaara, Arja	
Kari, Emma	
Kivelä, Mai	



06.11.2019

Kolbe, Laura	
Kopra, Pia	poistui 20:01, poissa: 320 - 327 §
Koskinen, Kauko	
Laaksonen, Heimo	
Laisaari, Johanna	
Meri, Otto	
Moisio, Elina	poistui 21:29, poissa: 323 - 327 §
Mutttilainen, Sami	
Muurinen, Seija	
Månsson, Björn	
Niinistö, Jussi	
Niskanen, Dani	
Nygård, Mia	
Oskala, Hannu	
Pajunen, Jenni	
Parpala, Matti	
Pelkonen, Jaana	
Peltokorpi, Terhi	
Pennanen, Petrus	
Raatikainen, Mika	poistui 18:11, poissa: 319 - 327 §
Rantala, Marcus	
Rantanen, Mari	
Said Ahmed, Suldaan	saapui 18:08, poissa: 316 - 317 §
Sazonov, Daniel	
Soininvaara, Osmo	
Stranius, Leo	
Sydänmaa, Johanna	
Taipale, Ilkka	
Terho, Sampo	poistui 19:55, poissa: 320 - 327 §
Torsti, Pilvi	
Urho, Ulla-Marja	
Vanhanen, Reetta	
Vartiainen, Juhana	
Vepsä, Sinikka	
Vuorjoki, Anna	
Väyrynen, Paavo	poistui 19:07, poissa: 319 - 327 §
Yanar, Ozan	
Abdulla, Zahra	varajäsen
Alanen, Outi	varajäsen
Anttila, Maija	varajäsen
Haglund, Mia	varajäsen
Hagman, Sandra	varajäsen
Harms-Aalto, Martina	varajäsen
	saapui 19:40, poissa: 316 - 318 §
Hillman, Perttu	varajäsen



06.11.2019

Hyttinen, Nuutti	varajäsen saapui 21:26, poissa: 316 - 322 §
Klemetti, Tapio	varajäsen
Kolehmainen, Joonas	varajäsen
Laine, Anna	varajäsen saapui 21:26, poissa: 316 - 322 §
Lovén, Jape	varajäsen
Niiranen, Matti	varajäsen
Niskanen, Aleks	varajäsen saapui 19:39, poissa: 316 - 318 §
Nuorteva, Johanna	varajäsen
Pajula, Matias	varajäsen
Rantanen, Tuomas	varajäsen
Rissanen, Laura	varajäsen
Strandén, Juhani	varajäsen saapui 21:26, poissa: 316 - 322 §
Taipale, Kaarin	varajäsen
Tamminen, Lilja	varajäsen
Vainikka, Mirka	varajäsen
Varjokari, Laura	varajäsen
Venemies, Mauri	varajäsen saapui 19:39, poissa: 316 - 318 §
Vierunen, Maarit	varajäsen saapui 18:10, poissa: 316 - 317 §

Muut

Sarvilinna, Sami	kansliapäällikkö
Hyvärinen, Silja	vs. kaupunkiympäristön toimialajohtaja
Jolkkonen, Juha	sosiaali- ja terveystoimialan toimialajohtaja poissa: 322 §
Vatka, Mikko	vs. kulttuurin ja vapaa-ajan toimialajohtaja
Pohjolainen, Liisa	kasvatuksen ja koulutuksen toimialajohtaja
Kivelä, Liisa	viestintäjohtaja
Saxholm, Tuula	rahoitusjohtaja
Summanen, Juha	hallintojohtaja
Peltonen, Antti	hallintopäällikkö
Hyttinen, Hannu	johtava kaupunginsihteeri poissa: 325 §
Kähönen, Henri	kaupunginsihteeri
Mickwitz, Leena	kaupunginsihteeri
Vallittu, Anja	kaupunginsihteeri



06.11.2019

Villeneuve, Anna  
Hannus, Hanna  
Isbom, Hanna  
Laine, Hanna  
Sairanen, Heikki  
Seppänen, Pirre  
Djupsjö, Stefan  
Schroderus, Jenny  
Katajamäki, Paula  
Snellman, Johanna  
Ljungqvist, Vivian  
TalviOja, Max  
Koskinen, Jim

kaupunginsihteeri  
erityisavustaja  
erityisavustaja  
erityisavustaja  
erityisavustaja  
erityisavustaja  
ylikielenkääntäjä  
kielenkääntäjä  
viestintäasiantuntija  
viestintäasiantuntija  
nuorisoneuvoston edustaja  
läsnä: 318 §  
nuorisoneuvoston edustaja  
läsnä: 318 §  
nuorisoneuvoston edustaja  
läsnä: 318 §

Puheenjohtaja

Otso Kivekäs  
Paavo Arhinmäki

kaupunginvaltuuston puheenjohtaja  
316 - 317 §, 322 - 327 §  
kaupunginvaltuuston 2. varapuheenjohtaja  
318 - 321 §

Pöytäkirjanpitäjä

Antti Peltonen  
Hannu Hyttinen

hallintopäällikkö  
316 - 317 §, osa 318 §, 319 - 321 §,  
osa 322 §, 323 - 327 §  
johtava kaupunginsihteeri  
osa 318 § ja osa 322 §



06.11.2019

Tid 06.11.2019 18:00 - 21:38

Plats Gamla Rådhuset, Alexandersgatan 20

Närvarande

Ledamöter

Kivekäs, Otso	stadsfullmäktiges ordförande
Bogomoloff, Harry	stadsfullmäktiges I vice ordförande avlägsnade: 18:10, frånvarande: 318 - 327 §
Arhinmäki, Paavo	stadsfullmäktiges II vice ordförande
Vapaavuori, Jan	borgmästare avlägsnade sig 19:00, frånvarande: 319 - 327 §
Pakarinen, Pia	biträdande borgmästare
Sinnemäki, Anni	biträdande borgmästare anlände 18:10, frånvarande: 316 - 317 §
Vesikansa, Sanna	biträdande borgmästare
Alametsä, Alviina	
Apter, Ted	
Arajärvi, Pentti	
Aro, Katju	avlägsnade sig 18:55, frånvarande: 319 - 327 §
Asko-Seljavaara, Sirpa	anlände 18:57, frånvarande: 316 - 317 §
Biaudet, Eva	avlägsnade sig 19:08, frånvarande: 319 - 327 §
Borgarsdottir Sandelin, Silja	
Chydenius, Jussi	
Ebeling, Mika	
Finne-Elonen, Laura	
Hakola, Juha	
Halla-aho, Jussi	
Harjanne, Atte	
Heinäluoma, Eveliina	
Hernberg, Kaisa	
Holopainen, Mari	
Honkasalo, Veronika	
Jalovaara, Ville	
Juva, Kati	
Järvinen, Jukka	



06.11.2019

---

Kaleva, Atte Karhuvaara, Arja Kari, Emma Kivelä, Mai Kolbe, Laura Kopra, Pia	avlägsnade sig 20:01, frånvarande: 320 - 327 §
Koskinen, Kauko Laaksonen, Heimo Laisaari, Johanna Meri, Otto Moisio, Elina	avlägsnade sig 21:29, frånvarande: 323 - 327 §
Muttalainen, Sami Muurinen, Seija Månsson, Björn Niinistö, Jussi Niskanen, Dani Nygård, Mia Oskala, Hannu Pajunen, Jenni Parpala, Matti Pelkonen, Jaana Peltokorpi, Terhi Pennanen, Petrus Raatikainen, Mika	avlägsnade sig 18:11, frånvarande: 319 - 327 §
Rantala, Marcus Rantanen, Mari Said Ahmed, Suldaan	anlände 18:08, frånvarande: 316 - 317 §
Sazonov, Daniel Soininvaara, Osmo Stranius, Leo Sydänmaa, Johanna Taipale, Ilkka Terho, Sampo	avlägsnade sig 19:55, frånvarande: 320 - 327 §
Torsti, Pilvi Urho, Ulla-Marja Vanhanen, Reetta Vartiainen, Juhana Vepsä, Sinikka Vuorjoki, Anna Väyrynen, Paavo	avlägsnade sig 19:07, frånvarande:



06.11.2019

319 - 327 §

Yanar, Ozan	
Abdulla, Zahra	ersättare
Alanen, Outi	ersättare
Anttila, Maija	ersättare
Haglund, Mia	ersättare
Hagman, Sandra	ersättare
Harms-Aalto, Martina	ersättare
	anlände 19:40, frånvarande: 316 - 318 §
Hillman, Perttu	ersättare
Hyttinen, Nuutti	ersättare
	anlände 21:26, frånvarande: 316 - 322 §
Klemetti, Tapio	ersättare
Kolehmainen, Joonas	ersättare
Laine, Anna	ersättare
	anlände 21:26, frånvarande: 316 - 322 §
Lovén, Jape	ersättare
Niiranen, Matti	ersättare
Niskanen, Aleks	ersättare
	anlände 19:39, frånvarande: 316 - 318 §
Nuorteva, Johanna	ersättare
Pajula, Matias	ersättare
Rantanen, Tuomas	ersättare
Rissanen, Laura	ersättare
Strandén, Juhani	ersättare
	anlände 21:26, frånvarande: 316 - 322 §
Taipale, Kaarin	ersättare
Tamminen, Lilja	ersättare
Vainikka, Mirka	ersättare
Varjokari, Laura	ersättare
Venemies, Mauri	ersättare
	anlände 19:39, frånvarande: 316 - 318 §
Vierunen, Maarit	ersättare
	anlände 18:10, frånvarande: 316 - 317 §

Övriga

Sarvilinna, Sami	kanslichef
Hyvärinen, Silja	stf. sektorchef i stadsmiljösektorn



06.11.2019

---

Jolkkonen, Juha	sektorchef i social- och hälsovårdssektorn
Vatka, Mikko	frånvarande: 322 § stf. sektorchef i kultur- och fritidssektorn
Pohjolainen, Liisa	sektorchef i fostrans- och utbildningssektorn
Kivelä, Liisa	kommunikationsdirektör
Saxholm, Tuula	finansdirektör
Summanen, Juha	förvaltningsdirektör
Peltonen, Antti	förvaltningschef
Hyttinen, Hannu	ledande stadssekreterare frånvarande: 325 §
Kähönen, Henri	stadssekreterare
Mickwitz, Leena	stadssekreterare
Vallittu, Anja	stadssekreterare
Nyfors, Maria	stadssekreterare
Villeneuve, Anna	stadssekreterare
Hannus, Hanna	specialmedarbetare
Isbom, Hanna	specialmedarbetare
Laine, Hanna	specialmedarbetare
Sairanen, Heikki	specialmedarbetare
Seppänen, Pirre	specialmedarbetare
Djupsjö, Stefan	övertranslator
Schroderus, Jenny	translator
Katajamäki, Paula	kommunikationsspecialist
Snellman, Johanna	kommunikationsspecialist
Ljungqvist, Vivian	ledamot i ungdomsrådet närvarande: 318 §
TalviOja, Max	ledamot i ungdomsrådet närvarande: 318 §
Koskinen, Jim	ledamot i ungdomsrådet närvarande: 318 §
Ordförande	
Otso Kivekäs	stadsfullmäktiges ordförande 316 - 317 §, 322 - 327 §
Paavo Arhinmäki	stadsfullmäktiges II vice ordförande 318 - 321 §
Protokollförare	
Antti Peltonen	förvaltningschef 316 - 317 §, delvis 318 §, 319 - 321 §, delvis 322 §, 323 - 327 §





06.11.2019

---

Hannu Hyttinen

ledande stadssekreterare  
delvis 318 § och delvis 322 §



06.11.2019

---

§	Asia	
316	Asia/1	Nimenhuuto, laillisuus ja päätösvaltaisuus Namnupprop, laglighet och beslutsförhet
317	Asia/2	Pöytäkirjan tarkastajien valinta Val av protokolljusterare
318	Asia/3	Nuorten aloitteet 1.1. - 30.6.2019 Initiativ från ungdomar 1.1–30.6.2019
319	Asia/4	Kunnan asukkaan aloitteet 1.1.- 30.6.2019 Initiativ från kommuninvånare 1.1–30.6.2019
320	Asia/5	Kasvatus- ja koulutuslautakunnan varajäsenen valinta Val av ersättare i fostrans- och utbildningsnämnden
321	Asia/6	Käräjäoikeuden lautamiehen valinta Val av nämndeman vid tingsrätten
322	Asia/7	Omavelkaisien takauksen myöntäminen Oy Apotti Ab:lle Proprieborgen till Oy Apotti Ab
323	Asia/8	Hoplaxskolanin Lokkalantien yksikön perusparannuksen ja laajennuksen hankesuunnitelma Projektplan för ombyggnad och utbyggnad av Hoplaxskolans enhet vid Locklaisvägen
324	Asia/9	Meilahden Töölöntullinkatu 8 asemakaavan muuttaminen (nro 12598) Detaljplaneändring för Tölötullsgatan 8 i Mejlans (nr 12598)
325	Asia/10	Oulunkylän Maaherrantien tonttien ja Jokiniementien varren puistoalueen asemakaavan muuttaminen (nro 12527) Detaljplaneändring för tomter vid Landshövdingvägen och ett parkområde vid Änäs vägen i Äggelby (nr 12527)
326	Asia/11	Kaarelan Kaarelankuja 2 asemakaavan muuttaminen (nro 12589) Detaljplaneändring för Kårbölegränden 2 i Kårböle (nr 12589)
327	Asia/12	Kokouksen kuluessa jätetyt aloitteet Motioner inlämnade vid sammanträdet



## § 316

### Nimihuuto, laillisuus ja päätösvaltaisuus

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto totesi kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

#### Nimihuuto ja estyneet

Puheenjohtaja totesi, että esteilmoituksen tämän kokouksen osalta ovat jättäneet läsnäololistassa mainitut valtuutetut ja heidän tilalleen on kutsuttu listasta ilmenevät varavaltuutetut.

#### Laillisuus ja päätösvaltaisuus

Puheenjohtaja totesi, että kaupunginvaltuuston kokous on kutsuttu koolle kuntalaissa ja hallintosäännössä edellytetyssä järjestyksessä. Toimitetun nimihuudon mukaan vähintään kaksi kolmasosaa valtuutetuista on läsnä. Edellä olevan perusteella puheenjohtaja totesi, että kokous on laillisesti koolle kutsuttu ja päätösvaltainen.

#### Liitteet

1 Läsnäololista

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Kaupunginvaltuusto toteaa esteen ilmoittaneet valtuutetut ja heidän tilalleen tulevat varavaltuutetut, toimittaa nimihuudon sekä toteaa kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden.

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



06.11.2019

Asia/2

---

**§ 317**

**Pöytäkirjan tarkastajien valinta**

**Päätös**

Pöytäkirjan tarkastajiksi valittiin valtuutetut Johanna Sydänmaa ja Juhana Vartiainen sekä varalle valtuutetut Jussi Halla-aho ja Anna Vuorjoki.

**Käsittely**

Puheenjohtajan ehdotuksesta pöytäkirjan tarkastajiksi valittiin yksimielisesti valtuutetut Johanna Sydänmaa ja Juhana Vartiainen sekä varalle valtuutetut Jussi Halla-aho ja Anna Vuorjoki.

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätösehdotus**

Kaupunginvaltuusto valitsee pöytäkirjantarkastajiksi kaksi valtuutettua ja varatarkastajiksi kaksi valtuutettua.

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



06.11.2019

Asia/3

## § 318

### Nuorten aloitteet 1.1. - 30.6.2019

HEL 2019-000282 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto merkitsi tiedoksi nuorten aloitteet ajalta 1.1. - 30.6.2019.

Samalla kaupunginvaltuusto hyväksyi seuraavat kolme toivomuspontta:

Hyväksyessään kaupunginhallituksen päätösehdotuksen kaupunginvaltuusto pyytää selvittämään mahdollisuuden korvata Ruuti.net -aloitejärjestelmä yhteistyössä oikeusministeriön kanssa Kuntalaisaloite.fi -palvelusta kopioidulla ja kevyesti muokatulla nuorten aloitepalvelulla, joka sopii myös muiden kuntien käyttöön. (Petrus Pennanen)

Valtuusto edellyttää selvittämään mahdollisuutta pidentää alle 25-vuotiaiden maksuttoman ehkäisyksen kestoa ja edellyttää arvioimaan nykyisen käytännön toimivuutta ja parannusmahdollisuuksia. (Mia Haglund)

Hyväksyessään kaupunginhallituksen päätösehdotuksen kaupunginvaltuusto pyytää selvittämään mahdollisuuden luopua FunAction- ja Nyt-liikunnan kausikorttimaksuista, jotta nuorten liikuntapalvelut olisivat aidosti kynnyksettömiä, ja kaikkien nuorten ulottuvilla. (Sandra Hagman)

#### Käsittely

Keskustelun kuluessa ehdotettiin hyväksyttäväksi seuraavat kolme toivomuspontta:

Valtuutettu Petrus Pennanen ehdotti valtuutettu Atte Harjanteen kannattamana hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Hyväksyessään kaupunginhallituksen päätösehdotuksen kaupunginvaltuusto pyytää selvittämään mahdollisuuden korvata Ruuti.net -aloitejärjestel-



mä yhteistyössä oikeusministeriön kanssa Kuntalaisaloite.fi -palvelusta kopioidulla ja kevyesti muokatulla nuorten aloitepalvelulla, joka sopii myös muiden kuntien käyttöön.

Valtuutettu Mia Haglund ehdotti valtuutettu Veronika Honkasalon kannattamana hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Valtuusto edellyttää selvittämään mahdollisuutta pidentää alle 25-vuotiaiden maksuttoman ehkäisy- ja terveyskeskusten kausikorttimaksuista, jotta nuorten liikuntapalvelut olisivat aidosti kynnyksettömiä, ja kaikkien nuorten ulottuvilla.

Valtuutettu Sandra Hagman ehdotti valtuutettu Suldaan Said Ahmedin kannattamana seuraavan toivomusponnen:

Hyväksyessään kaupunginhallituksen päätösehdotuksen kaupunginvaltuusto pyytää selvittämään mahdollisuuden luopua FunAction- ja Nyt-liikunnan kausikorttimaksuista, jotta nuorten liikuntapalvelut olisivat aidosti kynnyksettömiä, ja kaikkien nuorten ulottuvilla.

Kaupunginvaltuusto hyväksyi ensin yksimielisesti kaupunginhallituksen ehdotuksen.

#### Äänestysjärjestys

Ponsien hyväksymisestä äänestettiin erikseen.

#### 1 äänestys

Valtuutettu Petrus Pennasen ehdottama toivomusponsi JAA, vastustus EI

JAA-ehdotus: Hyväksyessään kaupunginhallituksen päätösehdotuksen kaupunginvaltuusto pyytää selvittämään mahdollisuuden korvata Ruuti.net -aloitejärjestelmä yhteistyössä oikeusministeriön kanssa Kuntalaisaloite.fi -palvelusta kopioidulla ja kevyesti muokatulla nuorten aloitepalvelulla, joka sopii myös muiden kuntien käyttöön.  
EI-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 70

Zahra Abdulla, Alviina Alametsä, Outi Alanen, Maija Anttila, Ted Apter,



Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Silja Borgarsdottir Sandelin, Mika Ebeling, Mia Haglund, Sandra Hagman, Juha Hakola, Atte Harjanne, Eveliina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Perttu Hillman, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Ville Jalovaara, Kati Juva, Jukka Järvinen, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Tapio Klemetti, Laura Kolbe, Joonas Kolehmainen, Kauko Koskinen, Heimo Laaksonen, Johanna Laisaari, Jape Lovén, Elina Moisio, Sami Mutttilainen, Jussi Niinistö, Matti Niiranen, Dani Niskanen, Johanna Nuorteva, Mia Nygård, Hannu Oskala, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Petrus Pennanen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Laura Rissanen, Suldaan Said Ahmed, Daniel Sazonov, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Lilja Tamminen, Sampo Terho, Pilvi Torsti, Mirka Vainikka, Reetta Vanhanen, Laura Varjokari, Juhana Vartiainen, Sinikka Vepsä, Maarit Vierunen, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

Ei-äännet: 1  
Otto Meri

Tyhjä: 10  
Sirpa Asko-Seljavaara, Jussi Chydenius, Laura Finne-Elonen, Jussi Halla-aho, Pia Kopra, Seija Muurinen, Björn Månsson, Mari Rantanen, Ulla-Marja Urho, Sanna Vesikansa

Poissa: 4  
Katju Aro, Eva Biaudet, Mika Raatikainen, Paavo Väyrynen

Kaupunginvaltuusto hyväksyi valtuutettu Petrus Pennasen ehdottaman toivomusponnen.

## 2 äänestys

Valtuutettu Mia Haglundin ehdottama toivomusponsi JAA, vastustus EI

JAA-ehdotus: Valtuusto edellyttää selvittämään mahdollisuutta pidentää alle 25-vuotiaiden maksuttoman ehkäisyn kestoja ja edellyttää arvioimaan nykyisen käytännön toimivuutta ja parannusmahdollisuuksia.  
EI-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 47

Zahra Abdulla, Alviina Alametsä, Outi Alanen, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Silja Borgarsdottir Sandelin, Jussi Chydenius, Laura Finne-Elonen, Mia Haglund, Sandra Hagman, Atte Harjanne, Eveliina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Ville Jalovaara, Kati Juva, Jukka Järvinen, Emma Kari, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Laura Kolbe, Joonas Kolehmainen, Johanna Laisaari, Jape



Lovén, Elina Moisio, Sami Mutttilainen, Björn Månsson, Johanna Nuorteva, Hannu Oskala, Petrus Pennanen, Tuomas Rantanen, Suldaan Said Ahmed, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Lilja Tamminen, Pilvi Torsti, Mirka Vainikka, Reetta Vanhanen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

Ei-äännet: 5

Perttu Hillman, Pia Kopra, Kauko Koskinen, Jussi Niinistö, Dani Niskanen

Tyhjä: 27

Maija Anttila, Ted Apter, Sirpa Asko-Seljavaara, Mika Ebeling, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Tapio Klemetti, Heimo Laaksonen, Seija Muurinen, Matti Niiranen, Mia Nygård, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Jaana Pelkonen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Laura Rissanen, Daniel Sazonov, Sampo Terho, Ulla-Marja Urho, Laura Varjokari, Juhana Vartiainen, Maarit Vierunen

Poissa: 6

Katju Aro, Eva Biaudet, Otto Meri, Terhi Peltokorpi, Mika Raatikainen, Paavo Väyrynen

Kaupunginvaltuusto hyväksyi valtuutettu Mia Haglundin ehdottaman toivomusponnen.

### 3 äänestys

Valtuutettu Sandra Hagmanin ehdottama toivomusponsi JAA, vastustus EI

JAA-ehdotus: Hyväksyessään kaupunginhallituksen päätösehdotuksen kaupunginvaltuusto pyytää selvittämään mahdollisuuden luopua FunAction- ja Nyt-liikunnan kausikorttimaksuista, jotta nuorten liikuntapalvelut olisivat aidosti kynnyksettömiä, ja kaikkien nuorten ulottuvilla.

EI-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 51

Zahra Abdulla, Alviina Alametsä, Outi Alanen, Maija Anttila, Pentti Arjervi, Paavo Arhinmäki, Jussi Chydenius, Laura Finne-Elonen, Mia Haglund, Sandra Hagman, Atte Harjanne, Eveliina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Ville Jalovaara, Kati Juva, Jukka Järvinen, Emma Kari, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Laura Kolbe, Joonas Kolehmainen, Pia Kopra, Johanna Laisaari, Jape Lovén, Elina Moisio, Sami Mutttilainen, Björn Månsson, Jussi Niinistö, Johanna Nuorteva, Hannu Oskala, Terhi Peltokorpi, Petrus Pennanen, Marcus





Rantala, Tuomas Rantanen, Suldaan Said Ahmed, Anni Sinnemäki, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Lilja Tamminen, Sampo Terho, Pilvi Torsti, Mirka Vainikka, Reetta Vanhainen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

Ei-äännet: 1  
Otto Meri

Tyhjä: 29  
Ted Apter, Sirpa Asko-Seljavaara, Silja Borgarsdottir Sandelin, Mika Ebeling, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Perttu Hillman, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Tapio Klemetti, Kauko Koskinen, Heimo Laaksonen, Seija Muurinen, Matti Niiranen, Dani Niskanen, Mia Nygård, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Jaana Pelkonen, Mari Rantanen, Laura Rissanen, Daniel Sazonov, Osmo Soininvaara, Ulla-Marja Urho, Laura Varjokari, Juhana Vartiainen, Maarit Vierunen

Poissa: 4  
Katju Aro, Eva Biaudet, Mika Raatikainen, Paavo Väyrynen

Kaupunginvaltuusto hyväksyi valtuutettu Sandra Hagmanin ehdottaman toivomusponnen.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Nuorten aloitteet koonti 1.1.-30.6.2019
- 2 Nuorisoneuvoston lausunto aloitteista 1.1. - 30.6.2019

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätösehdotus**

Päätös on ehdotuksen mukainen.

**Esittelijän perustelut**

Nuorten aloitteilla tarkoitetaan helsinkiläisten 13-17 -vuotiaiden nuorten tekemiä aloitteita kaupungin toimivaltaan kuuluvissa asioissa. Hallintosäännön 26 luvun 3 §:n mukaan kaupunginhallituksen tulee esittää kaupunginvaltuuston tietoon kahdesti vuodessa nuorten aloitteet, nii-



den johdosta suoritettavat toimenpiteet sekä Helsingin nuorisoneuvoston lausunto.

Nuorten aloitteita käsiteltäessä sallitaan keskustelu. Päätöksentekoa yksittäisten nuorten aloitteiden osalta ei pöydällepanoa tai toivomuspöytäkirjaan lukuun ottamatta sallita.

Nuorten aloiteoikeuden tavoitteena on kannustaa nuorten osallistumista yhteiskunnalliseen päätöksentekoon. Samalla aloitteet tuovat kaupungin eri toimialoille tietoa nuorten toiveista ja tavoitteista.

Nuoret ovat tehneet 1.1. - 30.6.2019 välisenä aikana 55 aloitetta. Kolme aihealuetta, koulu, liikunta ja nuorten vaikuttamisjärjestelmä Ruudin kehittäminen, ovat keränneet eniten aloitteita. Nuorisopalvelut ja liikenne ovat myös useamman aloitteen aiheena, samoin ilmastomuutos, jota on käsitelty niin koulujen kasvisruokaa koskevassa aloitteessa kuin aurinko- ja tuulivoimalaa koskevassa aloitteessa ja ilmastomuutos -aloitteessa. Aloitteiden otsikot ilmenevät aloitekoosteen kansilehdeltä.

Helsingin nuorisoneuvosto katsoo lausunnossaan, että nuorten aloitejärjestelmä on ottanut edistysaskelia. Vastaukset ovat selkeytyneet ja sisältävät enemmän konkreettisia toimia sekä perusteita. Samalla nuorisoneuvosto toivoo selkeitä toimia aloitteiden eteenpäin viemiseksi.

Nuorisoneuvoston lausunnossa todetaan samalla, että aloitteista yli puolet oli nuorisoneuvoston jäsenten tekemiä, ja muiden helsinkiläisnuorten aloitteet ovat valitettavan harvinaisia. Aloitejärjestelmää tulee sen vuoksi kehittää ja markkinoida. Nuorisoneuvoston lausunnossa huomautetaan vielä, että nuorilla on paljon tietotaitoa, joten nuorisoneuvosto tulisi kutsua kaupunginvaltuustoon muutenkin kuin aloitteita käsiteltäessä. Lisäksi nuorisoneuvosto kaipaa nykyistä tiiviimpää yhteistyötä toimialojen kanssa.

Helsingissä käytössä olevaa nuorten aloitejärjestelmää selvitetään parhaillaan kahdessa opinnäytetyössä. Muotoilun YAMK (Kaakkois-Suomen ammattikorkeakoulu) opinnäytetyössä tutkitaan nuorten aloitejärjestelmän aloitteentekijöille tuottamaa vaikuttamisen kokemusta ja sitä, miten järjestelmää tulisi kehittää, jotta se vastaisi paremmin nuorten tarpeita. Työhön kuuluu aloitteita tehneiden nuorten yksilöhaastatteluja. Yhteisöpedagogiikan YAMK (Humanistinen ammattikorkeakoulu) opinnäytetyössä keskitytään aloitteiden johdosta tehtyyn viranhaltijavalmisteluun. Molempien opinnäytetöiden tuloksia on tarkoitus hyödyntää aloitejärjestelmän kehittämisessä.

Kun kaupunginvaltuusto käsittelee nuorten aloitteita, on kolmella nuorisoneuvoston valitsemalla jäsenellä läsnäolo- ja puheoikeus kokouksessa hallintosäännön 29 luvun 7 §:n nojalla.



06.11.2019

Asia/3

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Nuorten aloitteet koonti 1.1.-30.6.2019
- 2 Nuorisoneuvoston lausunto aloitteista 1.1. - 30.6.2019

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 28.10.2019 § 717

HEL 2019-000282 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto merkitsee tiedoksi nuorten aloitteet ajalta 1.1. - 30.6.2019.

21.10.2019 Pöydälle

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi



## § 319

### Kunnan asukkaan aloitteet 1.1.- 30.6.2019

HEL 2019-000372 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto merkitsi kunnan asukkaan aloitteet ja niiden johdosta suoritettut toimenpiteet tiedoksi.

Samalla kaupunginvaltuusto hyväksyi seuraavan toivomusponnen.

Hyväksyessään kaupunginhallituksen vastauksen kaupunginvaltuusto edellyttää, että Helsingin kaupunki selvittää mahdollisuuksia toteuttaa sukupuoli- ja seksuaalivähemmistöille suunnattu korttelitalo yhdessä sateenkaariyhteisöjen kanssa. Talossa voi olla tarjolla esimerkiksi neuvontaa ja tukipalveluita sateenkaariperheille ja ihmisille, harrastustoimintaa, sukupuolitautilien testauspiste, avointa tilaa ja muita matalan kynnyksen palveluita. Vastaavista taloista on hyviä kokemuksia kansainvälisesti. (Alviina Alametsä)

#### Käsittely

Valtuutettu Alviina Alametsä ehdotti valtuutettu Mari Holopaisen kannattamana hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Hyväksyessään kaupunginhallituksen vastauksen kaupunginvaltuusto edellyttää, että Helsingin kaupunki selvittää mahdollisuuksia toteuttaa sukupuoli- ja seksuaalivähemmistöille suunnattu korttelitalo yhdessä sateenkaariyhteisöjen kanssa. Talossa voi olla tarjolla esimerkiksi neuvontaa ja tukipalveluita sateenkaariperheille ja ihmisille, harrastustoimintaa, sukupuolitautilien testauspiste, avointa tilaa ja muita matalan kynnyksen palveluita. Vastaavista taloista on hyviä kokemuksia kansainvälisesti.

Kaupunginvaltuusto hyväksyi ensin yksimielisesti kaupunginhallituksen ehdotuksen.

4 äänestys

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

F10680001200062637

#### Alv.nro

F102012566



Valtuutettu Alviina Alametsän ehdottama toivomusponsi JAA, vastustus EI

JAA-ehdotus: Hyväksyessään kaupunginhallituksen vastauksen kaupunginvaltuusto edellyttää, että Helsingin kaupunki selvittää mahdollisuuksia toteuttaa sukupuoli- ja seksuaalivähemmistöille suunnattu korttelitalo yhdessä sateenkaariyhteisöjen kanssa. Talossa voi olla tarjolla esimerkiksi neuvontaa ja tukipalveluita sateenkaariperheille ja ihmisille, harrastustoimintaa, sukupuolitautilien testauspiste, avointa tilaa ja muita matalan kynnyksen palveluita. Vastaavista taloista on hyviä kokemuksia kansainvälisesti.

Ei-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 50

Alviina Alametsä, Outi Alanen, Paavo Arhinmäki, Silja Borgarsdottir Sandelin, Jussi Chydenius, Laura Finne-Elonen, Mia Haglund, Sandra Hagman, Atte Harjanne, Martina Harms-Aalto, Eveliina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Ville Jalovaara, Kati Juva, Jukka Järvinen, Emma Kari, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Joonas Kolehmainen, Johanna Laisaari, Jape Lovén, Elina Moisio, Sami Muttillainen, Björn Månsson, Johanna Nuorteva, Hannu Oskala, Jenni Pajunen, Jaana Pelkonen, Petrus Pennanen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Laura Rissanen, Suldaan Said Ahmed, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Kaarin Taipale, Lilja Tamminen, Pilvi Torsti, Mirka Vainikka, Reetta Vanhanen, Laura Varjokari, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Maarit Vierunen, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

Ei-äännet: 5

Mika Ebeling, Heimo Laaksonen, Jussi Niinistö, Dani Niskanen, Mauri Venemies

Tyhjä: 23

Ted Apter, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Perttu Hillman, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Tapio Klemetti, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Seija Muurinen, Matti Niiranen, Alekski Niskanen, Mia Nygård, Matias Pajula, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Terhi Peltokorpi, Daniel Sazonov, Ilkka Taipale, Ulla-Marja Urho, Juhan Vartiainen

Poissa: 7

Zahra Abdulla, Maija Anttila, Katju Aro, Pia Kopra, Otto Meri, Mari Rantanen, Sampo Terho

Kaupunginvaltuusto hyväksyi valtuutettu Alviina Alametsän ehdottaman toivomusponnen.



06.11.2019

Asia/4

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Anja Vallittu, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36046  
anja.vallittu(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Kunnan asukkaan aloitteet 1.1.-30.6. 2019

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätösehdotus**

Päätös on ehdotuksen mukainen.

**Esittelijän perustelut**

Kunnan asukkaan aloitteita kirjattiin 1.1.-30.6.2019 välisenä aikana kolme kappaletta. Saapuneet aloitteet ja niiden johdosta annetut vastaukset ovat liitteinä.

Kaksi aloitteista koskee kaupunkiympäristön toimialaa ja niihin on vastattu apulaispormestarin kirjeellä. Yhdessä aloitteessa ehdotetaan sukupuoli- ja seksuaalivähemmistöille suunnattua HLBTQ-korttelialoa Helsinkiin ja siihen on vastattu osallisuus- ja neuvontayksikön päällikön kirjeellä.

Kuntalain 23 §:n mukaan kunnan asukkaalla sekä kunnassa toimivalla yhteisöllä ja säätiöllä on oikeus tehdä kunnalle aloitteita sen toimintaa koskevissa asioissa. Lisäksi palvelun käyttäjällä on oikeus tehdä aloitteita kunnan palvelua koskevassa asiassa. Aloitteen tekijälle on ilmoitettava aloitteen johdosta suoritettavat toimenpiteet.

Kaupunginvaltuuston toimivaltaan kuuluvien kunnan asukkaan aloitteiden lisäksi kirjaamoon ja kaupungin palautejärjestelmään saapuu myös muita aloitteita ja palautteita, jotka ohjataan kaupunginkanslian tai toimialojen vastattavaksi.

Hallintosäännön 26 luvun 1 §:n mukaan kaupunginhallituksen tulee esittää kaupunginvaltuuston tietoon kahdesti vuodessa kaupunginvaltuuston toimivaltaan kuuluvissa asioissa kunnan jäsenten tai palvelunkäyttäjän aloitteet ja niiden johdosta suoritettavat toimenpiteet.

Käsiteltäessä edellä tarkoitettuja kunnan asukkaiden aloitteita sallitaan keskustelu. Päätöksentekoa yksittäisten aloitteiden osalta ei pöydällepanoa tai toivomusponsia lukuun ottamatta sallita.

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alv.nro**

F102012566



06.11.2019

Asia/4

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Anja Vallittu, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36046  
anja.vallittu(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Kunnan asukkaan aloitteet 1.1.-30.6. 2019

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 21.10.2019 § 693

HEL 2019-000372 T 00 00 03

HEL 2019-003759, HEL 2019-004289, HEL 2019-005685

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto merkitsee kunnan asukkaan aloitteet ja niiden johdosta suoritettut toimenpiteet tiedoksi.

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Anja Vallittu, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36046  
anja.vallittu(a)hel.fi



06.11.2019

Asia/5

## § 320

### Kasvatus- ja koulutuslautakunnan varajäsenen valinta

HEL 2019-010488 T 00 00 02

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto

- myönsi Alekski Niskaselle eron kasvatus- ja koulutuslautakunnan varajäsenen luottamustoimesta ja
- valitsi Oskar Vidingin varajäseneksi (Pia Kopran henkilökohtainen varajäsen) kasvatus- ja koulutuslautakuntaan vuoden 2021 toukuu-kuun lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto tarkastaa pöytäkirjan tämän pykälän osalta heti.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Jenni Björksten, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36060  
jenni.bjorksten(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Eronpyyntö 7.10.2019

#### Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

#### Otteet

##### Ote

Päätöksessä mainitut

##### Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Kaupunginvaltuusto valitsi Alekski Niskasen (PS) 7.6.2017 § 264 varajäseneksi kasvatus- ja koulutuslautakuntaan vuonna 2017 alkavaksi toimikaudeksi. Alekski Niskanen pyytää 7.10.2019 eroa kasvatus- ja koulutuslautakunnan varajäsenen luottamustoimesta muiden luottamustehtävien vuoksi.





06.11.2019

Asia/5

Kuntalain (410/2015) 70 §:n 3 momentin mukaan luottamustoimesta voi erota pätevästä syystä. Eron myöntämisestä päättää luottamushenkilön valinnut toimielin.

Kesken toimikautta avoimeksi tulleeseen luottamustoimeen valitaan toimikauden jäljellä olevaksi ajaksi uusi luottamushenkilö. Valittavan henkilön tulee olla vaalikelpoinen lautakuntaan kuntalain 74 §:n mukaisesti.

Kuntalain 70 §:n mukaan luottamustoimeen voidaan valita vain henkilö, joka on suostunut ottamaan toimen vastaan. Luottamushenkilön on valtuuston pyynnöstä esitettävä selvitys seikoista, joilla voi olla merkitystä hänen vaalikelpoisuutensa arvioinnissa.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Jenni Björkstén, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36060  
jenni.bjorksten(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Eronpyyntö 7.10.2019

**Muutoksenhaku**

Kunnallisvalitus, valtuusto

**Otteet**

**Ote**

Päätöksessä mainitut

**Otteen liitteet**

Kunnallisvalitus, valtuusto

**Tiedoksi**

Kasvatus- ja koulutuslautakunta  
Taloushallintopalveluliikelaitos

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 28.10.2019 § 712

HEL 2019-010488 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alv.nro**

FI02012566



06.11.2019

- myöntää Aleksi Niskaselle eron kasvatus- ja koulutuslautakunnan varajäsenen luottamustoimesta ja
- valitsee Oskar Vidingin varajäseneksi (Pia Kopran henkilökohtainen varajäsen) kasvatus- ja koulutuslautakuntaan vuoden 2021 toukokuun lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto tarkastaa pöytäkirjan tämän pykälän osalta heti.

#### Käsittely

28.10.2019 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Kaupunginhallitus päätti yksimielisesti Mika Raatikaisen ehdotuksesta esittää Oskar Vidingiä varajäseneksi kasvatus- ja koulutuslautakuntaan vuoden 2021 toukokuun lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

#### Esittelijä

hallintojohtaja  
Juha Summanen

#### Lisätiedot

Jenni Björksten, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36060  
jenni.bjorksten(a)hel.fi



## § 321 Käräjäoikeuden lautamiehen valinta

HEL 2019-010658 T 00 01 06

### Päätös

Kaupunginvaltuusto

- myönsi Antti Lehdolle eron käräjäoikeuden lautamiehen luottamustoimesta ja
- valitsi Severi Virolaisen käräjäoikeuden lautamieheksi vuoden 2021 toukokuun lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Jenni Björksten, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36060  
jenni.bjorksten(a)hel.fi

### Liitteet

1 Eroilmoitus 10.10.2019

### Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

### Otteet

**Ote**  
Päätöksessä mainitut  
Helsingin käräjäoikeus

**Otteen liitteet**  
Kunnallisvalitus, valtuusto  
Kunnallisvalitus, valtuusto

### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

### Esittelijän perustelut

Kaupunginvaltuusto valitsi 21.6.2017 § 294 Antti Lehdon (PIR) käräjäoikeuden lautamieheksi vuoden 2021 toukokuun lopussa päättyväksi toimikaudeksi. Antti Lehto pyytää 10.10.2019 eroa käräjäoikeuden lautamiehen luottamustoimesta henkilökohtaisista syistä.



Käräjäoikeuden lautamiehistä annetun lain (675/2016) mukaan valtuusto valitsee käräjäoikeuden lautamiehet valtuuston toimikautta vastaavaksi ajaksi. Käräjäoikeuden lautamiehestä on soveltuvin osin voimassa, mitä kunnan luottamushenkilöstä säädetään.

Kuntalain (410/2015) 70 §:n 3 momentin mukaan luottamustoimesta voi erota pätevästä syystä. Eron myöntämisestä päättää luottamushenkilön valinnut toimielin. Kesken toimikautta avoimeksi tulleeseen luottamustoimeen valitaan toimikauden jäljellä olevaksi ajaksi uusi luottamushenkilö.

Käräjäoikeuden lautamieheksi valittavan tulee täyttää käräjäoikeuden lautamiehistä annetun lain 2 §:n mukaiset kelpoisuusvaatimukset.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Jenni Björksten, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36060  
jenni.bjorksten(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Eroilmoitus 10.10.2019

**Muutoksenhaku**

Kunnallisvalitus, valtuusto

**Otteet**

**Ote**

Päätöksessä mainitut  
Helsingin käräjäoikeus

**Otteen liitteet**

Kunnallisvalitus, valtuusto  
Kunnallisvalitus, valtuusto

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 28.10.2019 § 713

HEL 2019-010658 T 00 01 06

**Päätös**

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto

- myöntää Antti Lehdolle eron käräjäoikeuden lautamiehen luottamustoimesta ja

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alv.nro**

FI02012566



06.11.2019

- 
- valitsee Severi Virolaisen käräjäoikeuden lautamieheksi vuoden 2021 toukokuun lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Esittelijä

hallintojohtaja  
Juha Summanen

Lisätiedot

Jenni Björksten, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36060  
jenni.bjorksten(a)hel.fi



**§ 322**

**Omavelkaisen takauksen myöntäminen Oy Apotti Ab:lle**

HEL 2019-010242 T 02 05 03 01

**Päätös**

A

Kaupunginvaltuusto päätti korottaa kaupungin omavelkaisen takauksen määrää 19 721 000 euroa osana yhtiön yhteensä n. 54,9 milj. euron suuruista rahoitusjärjestelyä, yhtiön järjestelmähankintaa varten nostamien lainojen ja niiden korkojen, viivästyskorkojen sekä mahdollisten perimiskulujen kattamiseksi. Taattavien lainojen uusi yhteismäärä on enintään 101 721 000 euroa. Takauksen voimassaoloaika on rajoitettu enintään 31.12.2028 saakka.

B

Takausjärjestelyt tulee toteuttaa siten, ettei kaupungin omavelkainen takaus koskaan ylitä kaupungin omistusprosentin mukaista osuutta taattavien rahoitusjärjestelyjen kokonaismäärästä tai yksittäisistä lainoista/ järjestelyistä.

C

Että Oy Apotti Ab panttaa nyt myönnettävän ja aiemmin myönnetyn takauksen vastavakuudeksi yritysikiinnityksen (Oy Apotti Ab, 2699989-5) perusteluosassa esitetyn mukaisesti.

D

Kaupunki pidättää oikeuden vaatia lisää turvaavia vastavakuuksia siinä tilanteessa, jossa yhtiön omistus pohja muuttuu siten, että yli puolet sen osakkeista siirtyy uudelle omistajalle, tai sen toiminnan tarkoitus (tuottaa omistajilleen sosiaali- ja terveydenhuollon asiakas- ja potilastietojärjestelmiin liittyviä palveluja) käynnissä olevan palvelurakennemuutoksen seurauksena muuttuu.

E

Oy Apotti Ab:lle myönnettävistä yksittäisistä omavelkaisista takauksista voidaan kohdassa D) mainituissa olosuhteissa periä vuosittain vähintään 0,5 %:n suuruinen takausprovisio, joka lasketaan takausvastuun kohteena olevan lainan jäljellä olevasta pääomasta per 31.12. ja maksetaan määräytymisajankohtaa seuraavan tammikuun loppuun mennessä.



F

Päätöksen täytäntöönpanon edellytyksenä on, että kaikki muut Oy Apotti Ab:n omistajat (Vantaan, Kauniaisten ja Keravan kaupungit, Kirkkonummen ja Tuusulan kunnat sekä Helsingin ja Uudenmaan Sairaanhoidopiirin kuntayhtymä) tekevät omalta osaltaan vastaavat, määrällisesti omien omistussuhteidensa mukaiset päätökset Oy Apotti Ab:n lainojen omavelkaisesta takaamisesta.

**Käsittely**

Valtuutettu Petrus Pennanen ehdotti valtuutettu Mika Ebelingin kannattamana, että kaupunginvaltuusto päättää palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi lisälainojen - ja takausten tarpeen poistamiseksi tai vähentämiseksi projektin uudelleenjärjestelyllä ja neuvottelulla toimittajan kanssa.

5 äänestys

Asian käsittelyn jatko JAA, palautus EI

JAA-ehdotus: Asian käsittelyä jatketaan

EI-ehdotus: Esitys palautetaan valmisteluun lisälainojen - ja takausten tarpeen poistamiseksi tai vähentämiseksi projektin uudelleenjärjestelyllä ja neuvottelulla toimittajan kanssa.

Jaa-äännet: 69

Zahra Abdulla, Alviina Alametsä, Outi Alanen, Maija Anttila, Ted Apter, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljjavaara, Silja Borgarsdottir Sandelin, Jussi Chydenius, Mia Haglund, Juha Hakola, Atte Harjanne, Martina Harms-Aalto, Eveliina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Ville Jalovaara, Kati Juva, Jukka Järvinen, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Tapio Klemetti, Laura Kolbe, Joonas Kolehmainen, Kauko Koskinen, Heimo Laaksonen, Johanna Laisaari, Jape Lovén, Otto Meri, Seija Muurinen, Björn Månsson, Jussi Niinistö, Matti Niiranen, Dani Niskanen, Johanna Nuorteva, Mia Nygård, Hannu Oskala, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Matti Parpala, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Laura Rissanen, Suldaan Said Ahmed, Daniel Sazonov, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Mirka Vainikka, Reetta Vanhanen, Laura Varjokari, Juhana Vartiainen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Maarit Vierunen, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

Ei-äännet: 4

Mika Ebeling, Perttu Hillman, Petrus Pennanen, Mauri Venemies



Tyhjä: 5

Sandra Hagman, Jussi Halla-aho, Alekski Niskanen, Mari Rantanen, Lilja Tamminen

Poissa: 7

Katju Aro, Laura Finne-Elonen, Pia Kopra, Elina Moisio, Sami Muttilainen, Pia Pakarinen, Sampo Terho

Valtuutettu Outi Alanen ilmoitti tarkoituksenaan olleen äänestää EI sekä apulaispormestari Pia Pakarinen ilmoitti tarkoituksenaan olleen äänestää JAA.

Kaupunginvaltuusto jatkoi asian käsittelyä.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Pipsa Kotamäki, rahoitussihteeri, puhelin: 31036125

[pipsa.kotamaki\(a\)hel.fi](mailto:pipsa.kotamaki(a)hel.fi)

Tuomo Mäkinen, rahoituspäällikkö, puhelin: 31036321

[tuomo.makinen\(a\)hel.fi](mailto:tuomo.makinen(a)hel.fi)

## Liitteet

1 Salassa pidettävä (JulkL 24 § 1 mom 20 k.)

## Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

## Otteet

### Ote

HUS

Kauniaisten kaupunki

Keravan kaupunki

Kirkkonummen kunta

Tuusulan kunta

Vantaan kaupunki

### Otteen liitteet

Esitysteksti

Kunnallisvalitus, valtuusto

Esitysteksti

Kunnallisvalitus, valtuusto

Esitysteksti

Kunnallisvalitus, valtuusto

Esitysteksti

Kunnallisvalitus, valtuusto

Esitysteksti

Kunnallisvalitus, valtuusto

Esitysteksti

Kunnallisvalitus, valtuusto

## Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
[helsinki.kirjaamo@hel.fi](mailto:helsinki.kirjaamo@hel.fi)

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

F10680001200062637

### Alv.nro

F102012566





## Esittelijän perustelut

### Taustaa

Helsingin, Vantaan ja Kauniaisten kaupunkien, Kirkkonummen kunnan sekä HUS:n käynnistämän yhteisen Apotti-hankkeen tarkoituksena on parantaa sosiaali- ja terveydenhuollon toimintaa ja palveluja. Apotti-hankkeen yhtenä osana on asiakas- ja potilastietojärjestelmän hankinta ja käyttöönotto.

Perustajaosakkaat ovat kesällä 2013 solmineet sopimuksen sosiaali-huollon, perusterveyshuollon ja erikoissairaanhoidon yhteisen asiakas- ja potilastietojärjestelmän hankintayhteistyöstä. Apotti-hankkeen ohjausryhmä päätti kokouksessaan 9.1.2014 esittää mm., että asiakas- ja potilastietojärjestelmän tuotannon aikaista toimintaa varten perustetaan osakeyhtiö. Neuvottelut yhtiön omistuksen jakautumisesta ja osakas-sopimuksen sisällöstä käytiin vuoden 2014 ja kevään 2015 aikana.

Oy Apotti Ab:n toiminnan tarkoituksena on tuottaa omistajakunnille ja kuntayhtymille sosiaali- ja terveydenhuollon tietojärjestelmä sekä huolehtia järjestelmän ylläpidosta ja kehittämisestä asiakastarpeiden ja päätösten mukaisesti. Yhtiön toiminnasta aiheutuva riski on kunnalle sama, kuin kunta itse kehittäisi ja ylläpitäisi sosiaali- ja terveydenhuollon tietojärjestelmää. Oy Apotti Ab:n tapauksessa omistajakunnat ovat ulkoistaneet asiakas- ja potilasjärjestelmän rakentamisen ja kehittämisen Oy Apotti Ab:lle. Yhtä kuntaa tai kuntayhtymää laajemman omistaja- ja käyttäjäkunnan uskotaan tuovan pidemmällä aikajänteellä omistajille alhaisempia käyttäjäkohtaisia kustannuksia kuin yksin tekemällä. Oy Apotti Ab:n lainojen takaukseen ei siten liity kunnan tai kuntayhtymän sosiaali- ja terveydenhuollon järjestämisvelvoitetta laajempia tai suurempia riskejä, koska tietojärjestelmät tulee olla joka tapauksessa.

Kaupunginhallitus päätti 1.6.2015, 591 §, mm. hyväksyä sosiaali- ja terveydenhuollon asiakas- ja potilastietojärjestelmiin liittyviä palveluja omistajilleen omakustannushintaan tuottavan Oy Apotti Ab –nimisen osakeyhtiön (yhtiö) perustamisen yhdessä Vantaan kaupungin, Kauniaisten kaupungin, Kirkkonummen kunnan sekä Helsingin ja Uudenmaan Sairaanhoidopiirin kuntayhtymän kanssa.

Yhtiö rekisteröitiin 15.7.2015 ja sen toimialana on tietojärjestelmäalan palvelutoiminta, ohjelmistojen ja laitteistojen hankinta, suunnittelu ja kehittäminen. Lisäksi yhtiö voi tarjota tietojärjestelmiin liittyvää konsultointia, koulutusta sekä tuki- ja käyttöpalveluita. Yhtiö toimii julkisista hankinnoista annetun lain mukaisena osakkeenomistajiensa sidosyksikkönä, jonka tarkoituksena on tuottaa palveluja yhtiön osakkeenomistajille.



Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti 15.9.2015, 275§, hyväksyä Helsingin kaupungin osalta järjestelmää koskevat hankintapäätökset ja yhtiön perustajaosakkaat, Oy Apotti Ab, järjestelmätoimittaja ja KL-Kuntahankinnat Oy ovat allekirjoittaneet hankittavaa asiakas- ja potilastietojärjestelmää koskevan hankintasopimuksen 21.4.2016.

Kaupunginvaltuusto päätti 2.12.2015 § 331 myöntää Oy Apotti Ab:lle asiakas- ja potilastietojärjestelmän hankintaa varten enintään 82 milj. euron määräisen kaupungin omavelkaisen takauksen osana yhtiön yhteensä n. 202 milj. euron suuruista rahoitusjärjestelyä. Ao. takauksen turvin nostetut lainat tulee lyhentää loppuun vuoden 2028 päättymiseen mennessä.

### Nykytilanne

Arvio Oy Apotti Ab:n kustannuksista on kasvanut alkuperäisestä suunnitelmasta, jolloin myös lainavakuuksien tarve on kasvanut. Osakkaat vastaavat yhtiön pääomarahoituksesta omistusosuksiensa suhteessa. Kustannusten kasvu johtuu muun muassa osakkaiden alkuperäisiä arvioita suuremmista käyttäjämääristä, jotka ovat kasvattaneet lisenssimaksuja. Lisäksi järjestelmään on tarpeen tehdä osakaskohtaista kehitystyötä, joka myös kasvattaa kustannuksia. Tieto yksityiskohtaisista lisenssimaksuista on katsottu Oy Apotti Ab:n julkisuuslain 1999/621 24 § 1 momentin kohdassa 20) tarkoitetuksi yksityisen liikesalaisuudeksi, jonka vuoksi tässä yhteydessä ei avata lisenssikustannuksia tarkemmin. Kustannusarvion erittely vuosilta 2016-2021 on liitteenä.

Helsingin kaupungin näkökulmasta on järjestelmähankkeen loppuunsaattamisen kannalta perusteltua hyväksyä aiemman Oy Apotti Ab:n rahoitukseen liittyvän lainavakuuksia koskevan päätöksen muuttaminen siten, että aiemmin päätettyjä takauksia korotetaan yhteensä kahtensataankahdeksaankymmeneen miljoonaan euroon (280 M€) siten, että kukin osakas myöntää korotuksen takausmäärään omistusosuuttaan vastaavalle summalle, jo tehdyt takauspäätökset huomioiden.

Helsingin kaupungin osalta tämä tarkoittaa vakuuksien lisäämistä aiemmin päätettyjen vakuuksien (82 milj. euroa) lisäksi 19 721 000 eurola. Osakkailta kokonaisuudessaan haettava lisävakuusmäärä on 54,9 miljoonaa euroa. Lisävakuuksien myöntäminen tarkoittaa yhteensä noin 7,8 miljoonan euron SVOP-maksua omistusosuuksittain jaettuna. Helsingin osalta SVOP-sijoitusosuus olisi noin 2,8 miljoonaa euroa. Pääomittamista koskeva asia tuodaan erikseen päätöksentekoon. Asia on huomioitu kaupungin talousarvioehdotuksen 2020 valmistelun yhteydessä.

Oy Apotti Ab:n osakkaiden alkuperäiset omistusosuudet perustuivat näiden vuoden 2013 asukaslukuihin. Perustajaosakkaiden lisäksi yh-



tiön omistajiksi ovat sittemmin liittyneet Keravan kaupunki ja Tuusulan kunta. Nykyiset omistusosuudet yhtiössä ovat: HUS 44,0 %, Helsinki 36,3 %, Vantaa 12,4 %, Kirkkonummi 2,4 %, Tuusula 2,3 %, Kerava 2,1 % ja Kauniainen 0,5 %.

#### Vakuustarve

Oy Apotti Ab:n palvelutuotanto on osalla osakkaista tuotannossa ja muille järjestelmää kehitetään kunkin osakkaan käyttönoton edellyttämällä tavalla. Palvelutuotannosta ja järjestelmäkehityksestä aiheutuu merkittäviä kustannuksia, jotka toimittajat laskuttavat sopimusten mukaisesti Oy Apotti Ab:ltä ja Oy Apotti Ab edelleen omilta asiakkailtaan. Eriaikaisista laskutus- ja maksuaikatauluista johtuen voi tulla tarvetta lyhytaikaisen ulkopuolisen rahoituksen käyttämiseen rahoituksen toimivuuden ja joustavuuden varmistamiseksi. Yritystodistusten käyttäminen on varsin yleinen käytäntö lyhytaikaisen rahoituksen turvaamiseen. Se vastaa rahoitusinstrumenttina kunnissa käytettyä kuntatodistusta, ja on nykyisessä markkinatilanteessa nopea ja varsin edullinen tapa rahoituksen järjestämiseen lyhyellä aikajänteellä.

Osana kokonaisrahoitusta on suunniteltu, että Oy Apotti Ab voi hakea toiminnan edellyttämän riittävän rahoituksen järjestämiseksi yritystodistuksilla myös lyhytaikaista rahoitusta enintään 60 miljoonan euron arvosta. Lyhytaikaisen rahoituksen enimmäismäärä huomioiden Oy Apotti Ab on laatinut uuden rahoituslaskelman pitkäaikaisen rahoituksen edellyttämän vakuusmäärän tarkentamiseksi, rahoustarpeen ajoittumisajat ja lyhytaikaisen rahoituksen mahdollistavien yritystodistusten juoksuajat huomioiden.

Lyhytaikaisen rahoituksen järjestämistä käsitellään erikseen Oy Apotti Ab:n yhtiökokouksessa.

Kuntalain 129 § huomioiden omistajat edellyttävät vastavakuuksia antamilleen takauksille. Tämän tarpeen täyttämiseksi Oy Apotti Ab on selvittänyt yrityskiinnityksen käyttämistä takausten vastavakuuksina.

Vastavakuudeksi annettavan yrityskiinnityksen tai yrityskiinnitysten on neuvoteltu tulevan sekä nyt päätettävänä olevien takausten, että omistajien aiemmin antamien takausten vastavakuudeksi omistusosuuksien suhteessa.

Oy Apotti Ab on tilannut ulkopuolisen arvion yrityskiinnityksen alaisen omaisuutensa vakuusarvosta. Oy Apotti Ab:n yhtiökokoukselle 22.10.2019 esitetään haettavaksi vakuusarvoltaan 162 miljoonan euron arvoista yrityskiinnitystä omistajittain omistusosuuksien suhteessa. Yrityskiinnityksen vakuusarvo Helsingin osalta olisi n. 58,8 miljoonaa euroa.



## Valtiontuki ja kuntalaki 129 §

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen valtiontukea koskevan artiklan 107(1) mukaisesti tuki on kielletty, jos kaikki seuraavat kriteerit täyttyvät yhtäaikaisesti:

- (1) julkisia varoja kanavoidaan muodossa tai toisessa taloudellista toimintaa harjoittavalle yritykselle,
- (2) tämä taloudellinen tuki suosii jotakin yritystä tai tuotannonalaa,
- (3) taloudellinen tuki vääristää tai uhkaa vääristää kilpailua, sekä
- (4) taloudellinen tuki vaikuttaa jäsenvaltioiden väliseen kauppaan.

Kyseessä on takauksen myöntäminen Oy Apotti Ab:lle, jonka julkisyhteisöt ovat perustaneet hoitamaan niiden toimialaan kuuluvaa sosiaali- ja terveydenhuollon järjestämiseen liittyvää tehtävää, ja yhtiön tarkoituksena on tuottaa omakustannusperusteisia sosiaali- ja terveydenhuollon asiakas- ja potilastietojärjestelmiin liittyviä palveluja vain omistajilleen.

Asiakas- ja potilastietojärjestelmän hankinta on kilpailutettu julkisista hankinnoista annetussa laissa säädettyssä menettelyssä ja hankinta-asiakirjoissa on määritelty ne muut julkisyhteisöt, jotka voivat puitejärjestelyn perusteella ja yhtiön osakkaaksi tulemisen kautta käyttöönottaa järjestelmän. Yhtiö on perustettu toteuttamaan omistajilleen ainoastaan niiden yhteiseen sosiaali- ja terveydenhuollon tietojärjestelmähankintaan perustuvaa palvelua.

Yllä olevilla perusteilla Oy Apotti Ab ei harjoita valtiontukisäännösten näkökulmasta taloudellista toimintaa. Takauksen myöntäminen ko. yhtiölle ei siten sisällä kiellettyä valtiontukea, koska kaikki valtiontukea koskevat kriteerit eivät täyty.

Kuntalain 129 § vaatimukset huomioiden, kaupungin talouden tunnuslukujen perusteella arvioituna voidaan todeta, että myönnettäväksi esitettävä takaus ei vaaranna kaupungin kykyä vastata sille laissa säädettyistä tehtävistä. Takaukseen ei myöskään sisälly kuntalaissa tarkoitettua merkittävää taloudellista riskiä ottaen huomioon edellä selostetun yhtiön tarkoituksen sekä sen, että yhtiön omistajina on pelkästään julkisyhteisöjä. Takauksesta vaadittavat vastavakuudet kattavat riittävän osan kaupungin riskienhallinnan näkökulmasta.

## Toimivalta ja delegointi

Kuntalain 4. luvun 14 § 9 k. mukaisesti valtuuston tehtävä on päättää takaussitoumuksen tai muun vakuuden antamisesta toisen velasta.



Kaupunginhallituksen tarkoituksena on, mikäli kaupunginvaltuusto hyväksyy päätösehdotuksen, oikeuttaa täytäntöönpanopäätöksessään kaupunginkanslian oikeuspalveluita tekemään takaussitoumukset.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Pipsa Kotamäki, rahoitussihteeri, puhelin: 31036125  
pipsa.kotamaki(a)hel.fi  
Tuomo Mäkinen, rahoituspäällikkö, puhelin: 31036321  
tuomo.mäkinen(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Salassa pidettävä (JulkL 24 § 1 mom 20 k.)

**Muutoksenhaku**

Kunnallisvalitus, valtuusto

**Otteet**

**Ote**

HUS

Kauniaisten kaupunki

Keravan kaupunki

Kirkkonummen kunta

Tuusulan kunta

Vantaan kaupunki

**Otteen liitteet**

Esitysteksti

Kunnallisvalitus, valtuusto

Esitysteksti

Kunnallisvalitus, valtuusto

Esitysteksti

Kunnallisvalitus, valtuusto

Esitysteksti

Kunnallisvalitus, valtuusto

Esitysteksti

Kunnallisvalitus, valtuusto

Esitysteksti

Kunnallisvalitus, valtuusto

**Tiedoksi**

Kaupunginkanslia

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 28.10.2019 § 714

HEL 2019-010242 T 02 05 03 01

Päätös



Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

A

Kaupunginvaltuusto päättää korottaa kaupungin omavelkaisen takauksen määrää 19 721 000 euroa osana yhtiön yhteensä n. 54,9 milj. euron suuruista rahoitusjärjestelyä, yhtiön järjestelmähankintaa varten nostamien lainojen ja niiden korkojen, viivästyskorkojen sekä mahdollisten perimiskulujen kattamiseksi. Taattavien lainojen uusi yhteismäärä on enintään 101 721 000 euroa. Takauksen voimassaoloaika on rajoitettu enintään 31.12.2028 saakka.

B

Takausjärjestelyt tulee toteuttaa siten, ettei kaupungin omavelkainen takaus koskaan ylitä kaupungin omistusprosentin mukaista osuutta taattavien rahoitusjärjestelyjen kokonaismäärästä tai yksittäisistä lainoista/ järjestelyistä.

C

Että Oy Apotti Ab panttaa nyt myönnettävän ja aiemmin myönnetyn takauksen vastavakuudeksi yritys kiinnityksen (Oy Apotti Ab, 2699989-5) perusteluosassa esitetyn mukaisesti.

D

Kaupunki pidättää oikeuden vaatia lisää turvaavia vastavakuuksia siinä tilanteessa, jossa yhtiön omistus pohja muuttuu siten, että yli puolet sen osakkeista siirtyy uudelle omistajalle, tai sen toiminnan tarkoitus (tuottaa omistajilleen sosiaali- ja terveydenhuollon asiakas- ja potilastietojärjestelmiin liittyviä palveluja) käynnissä olevan palvelurakennemuutoksen seurauksena muuttuu.

E

Oy Apotti Ab:lle myönnettävistä yksittäisistä omavelkaisista takauksista voidaan kohdassa D) mainituissa olosuhteissa periä vuosittain vähintään 0,5 %:n suuruinen takausprovisio, joka lasketaan takausvastuun kohteena olevan lainan jäljellä olevasta pääomasta per 31.12. ja maksetaan määräytymisajankohtaa seuraavan tammikuun loppuun mennessä.

F

Päätöksen täytäntöönpanon edellytyksenä on, että kaikki muut Oy Apotti Ab:n omistajat (Vantaan, Kauniaisten ja Keravan kaupungit, Kirkkonummen ja Tuusulan kunnat sekä Helsingin ja Uudenmaan Sai-



raanhoitopiirin kuntayhtymä) tekevät omalta osaltaan vastaavat, määrällisesti omien omistussuhteidensa mukaiset päätökset Oy Apotti Ab:n lainojen omavelkaisesta takaamisesta.

Käsittely

28.10.2019 Ehdotuksen mukaan

Esteelliset: Marja-Leena Rinkineva, Juha Jolkkonen  
Esteellisyyden syy: yhteisöjääviys (hallintolaki 28.2 § 5 kohta)

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Pipsa Kotamäki, rahoitussihteeri, puhelin: 31036125  
pipsa.kotamaki(a)hel.fi  
Tuomo Mäkinen, rahoituspäällikkö, puhelin: 31036321  
tuomo.mäkinen(a)hel.fi



## § 323

### Hoplaxskolanin Lokkalantien yksikön perusparannuksen ja laajennuksen hankesuunnitelma

HEL 2019-009041 T 10 06 00

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto hyväksyy Hoplaxskolanin Lokkalantien yksikön perusparannuksen ja laajennuksen 2.9.2019 päivätyn hankesuunnitelman siten, että hankkeen enimmäislaajuus on 4 615 brm<sup>2</sup> ja rakennuskustannusten enimmäishinta on arvonlisäverottomana 14 000 000 euroa huhtikuun 2019 kustannustasossa.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 21731  
maria.nyfors(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Hoplaxskolan hankesuunnitelma 2.9.2019
- 2 Hoplaxskolan hankesuunnitelman liitteet

#### Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

##### Lokkalantien yksikön nykyinen rakennus

Hoplaxskolan on ruotsinkielinen yhtenäinen peruskoulu, joka toimii viidessä eri toimipisteessä Munkkiniemen, Haagan, Pitäjänmäen ja Kaarelan alueilla. Hankesuunnitelma koskee koulun Munkkiniemessä sijaitsevaa Lokkalantien (Locklaisvägen) yksikköä, jossa järjestetään ala-asteen opetusta.

Lokkalantien yksikön rakennus on valmistunut vuonna 1952 arkkitehti Lasse Björkin suunnittelemana. Rakennus edustaa aikakaudelleen ominaista ja laadukasta suunnittelua, mutta sitä ei ole suojeltu. Rakennukseen on tehty vuosikymmenten kuluessa pieniä toiminnan vaatimia muutoksia ja teknisiä parannuksia.

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alv.nro

FI02012566





Rakennus on laajan teknisen ja toiminnallisen perusparannuksen tarpeessa. Se on kooltaan ja varustukseltaan riittämätön eikä vastaa toiminnan nykyvaatimuksia. Rakennus ei ole esteetön ja sen pihan toimivuudessa ja turvallisuudessa on puutteita. Nykyisellä oppilasmäärällä tilat - erityisesti wc-tilojen lukumäärä ja ruokahuollon tilat - eivät vastaa nykyisiä viranomaisvaatimuksia.

#### Perusparannuksen ja laajennuksen hankesuunnitelma

Rakennukseen tehdään laaja talotekniikan ja rakennusosien peruskorjaus, jonka tavoitteena on sisäilmaolosuhteiden ja energiatehokkuuden parantaminen. Rakenteita vahvistetaan ja niistä poistetaan orgaaniset täytteet. Kosteusvaurioituneet rakenteet korjataan ja tontille rakennetaan uusi salaojitusjärjestelmä. Julkisivun vaurioituneet osat korjataan ja ikkunoita, ovia, räystäsrakenteita ja vesikattovarusteita korjataan tai uusitaan. Rakennuksen lämpö-, vesi- ja viemärijärjestelmät uusitaan ja siihen rakennetaan uusi ilmanvaihtojärjestelmä. Sähköjärjestelmät sekä lukitus-, kulunvalvonta- ja turvajärjestelmät uusitaan nykyisten vaatimusten mukaisiksi.

Perusparannuksen ja uuden laajennusosan rakentamisen toiminnallisen tavoitteena on opetustilojen uudistaminen vastaamaan uuden opetussuunnitelman tavoitteita. Laajennusosa suunnitellaan siten, että vanha koulurakennus ja laajennusosa muodostavat toimivan ja nykyaikaisen oppimiskokonaisuuden. Tilojen muunneltavuutta parannetaan.

Laajennusosaan rakennetaan ajanmukaiset ja mitoitukseltaan sopivat keittiö- ja ruokailutilat, toimivat eteistilat sekä uusi joustava oppimisympäristö. Perusparannettavassa osassa luokkien välille lisätään pariovia ja siirtoseiniä. Pienryhmätiloja lisätään ja opetustilojen ja käytävien akustiikkaa parannetaan.

Toimintoja pystytään perusparannuksen ja laajennuksen myötä tehostamaan niin, että tilojen käyttöaste saadaan suuremmaksi. Rakennuksen nykyinen oppilasmäärä on 203. Perusparannuksen ja laajennuksen valmistuttua rakennukseen mahtuu 270 perusopetuksen ja 24 esiopetuksen oppilasta.

Rakennuksen paloturvallisuutta ja pihan toiminnallisuutta ja turvallisuutta parannetaan. Esteettömyyttä parannetaan uusien hissien avulla ja pääsisäänkäynnille rakennetaan esteettömät luiskat.

Samassa yhteydessä puretaan erillisenä hankkeena koulun pihalla 18 vuotta sijainnut väliaikainen paviljonkirakennus, joka alkaa myös olla peruskorjauksen tarpeessa. Laajennusosa rakennetaan paviljongin tilalle.



Rakentamisen on tarkoitus alkaa tammikuussa 2021 ja valmistua kesäkuussa 2022.

#### Rakennuskustannukset ja rahoitus

Hankkeen rakentamiskustannukset ovat arvonlisäverottomana yhteensä 14 000 000 euroa (3 034 euroa/bm<sup>2</sup>) huhtikuun 2019 kustannustasossa.

Vuoden 2019 talousarvion liitteenä olevassa talonrakennushankkeiden rakentamishjelmassa vuosiksi 2019–2028 perusparannuksen suunnittelulle ja toteutukselle on varattu 5 000 000 euroa vuosille 2020–2021. Tämä rahoituspäätös on perustunut koulun perusparannuksesta vuonna 2014 laadittuun hankesuunnitelmaan.

Kasvatuksen ja koulutuksen toimialan ruotsinkielisen palvelukokonaisuuden vuonna 2018 laatiman tarvekuvauksen myötä hanke on muuttunut perusparannus- ja laajennushankkeeksi. Sen toteutuksen edellyttämä rahoitustarve on otettu huomioon uutta rakentamishjelmaehdotusta valmisteltaessa. Hankkeelle on varattu 14 000 000 euroa kaupunkiympäristön toimialan rakentamishjelmaesityksessä vuosille 2020–2029.

#### Vuokrakustannus kasvatuksen ja koulutuksen toimialalle

Perusparannuksen ja laajennuksen valmistumisen jälkeen arvioitu tilakustannus eli sisäinen vuokra on noin 95 671 euroa kuukaudessa. Vuosivuokra on noin 1 148 000 euroa. Kuukausivuokra on noin 31,14 euroa/htm<sup>2</sup>, josta pääomavuokran osuus on 27,13 euroa/htm<sup>2</sup> ja ylläpitovuokran osuus 4,01 euroa/htm<sup>2</sup>. Vuokranmaksun perusteena on 3 072 htm<sup>2</sup>. Tuottovaade on kolme prosenttia ja poistoaika 30 vuotta.

Rakennuksen nykyinen vuokra on 35 726 euroa kuukaudessa eli 428 712 euroa vuodessa. Kuukausivuokra on 13,49 euroa/htm<sup>2</sup>, josta pääomavuokran osuus on 10,14 euroa/htm<sup>2</sup> ja ylläpitovuokran osuus 3,35 euroa/htm<sup>2</sup>. Vuokranmaksun perusteena on 2 199 htm<sup>2</sup> ja paviljonkirakennuksen 252 htm<sup>2</sup>, yhteensä 2 451 htm<sup>2</sup>.

Kasvatuksen ja koulutuksen toimialan vuosittaiset vuokramenot kasvavat hankkeen myötä noin 719 000 eurolla.

#### Tarvittavat väistötilat

Lokkalantien yksikön toiminta siirretään perusparannuksen ja laajennuksen rakentamisen ajaksi väistötiloihin IBM:ltä vuokrattuun toimistotilaan osoitteessa Laajalahdentie 23. Väistötila sijaitsee noin 400 metrin päässä nykyisestä koulurakennuksesta.



Vuokratilojen huoneistoala on 1 800 m<sup>2</sup> ja kuukausivuokra 29 000 euroa. Ruokailun järjestämisestä tulee lisäksi 19 600 euron kustannus. Väistötilojen kustannukset 20 kuukauden ajalta ovat siten yhteensä 599 600 euroa.

#### Kasvatus- ja koulutuslautakunnan lausunto

Kasvatus- ja koulutuslautakunta on 24.9.2019 § 322 antanut hankesuunnitelmasta puoltavan lausunnon ja todennut, että perusparannus- ja laajennushanke vastaa hyvin kasvatuksen ja koulutuksen toiminnallisia tavoitteita. Lausunto on kokonaisuudessaan asian päätöshistoriasa.

#### Hankesuunnitelmia koskeva toimivalta

Hallintosäännön 7 luvun 1 §:n 3 kohdan mukaan kaupunginvaltuusto päättää hankesuunnitelmista, joiden kustannusarvio ylittää 10 miljoonaa euroa.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 21731  
maria.nyfors(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Hoplaxskolan hankesuunnitelma 2.9.2019
- 2 Hoplaxskolan hankesuunnitelman liitteet

#### Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

#### Tiedoksi

Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto  
Kasvatus- ja koulutuslautakunta

#### Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 28.10.2019 § 715

HEL 2019-009041 T 10 06 00

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

---

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alv.nro

FI02012566



06.11.2019

Kaupunginvaltuusto hyväksyy Hoplaxskolanin Lokkalantien yksikön perusrakennuksen ja laajennuksen 2.9.2019 päivätyn hankesuunnitelman siten, että hankkeen enimmäislaajuus on 4 615 brm<sup>2</sup> ja rakennuskustannusten enimmäishinta on arvonlisäverottomana 14 000 000 euroa huhtikuun 2019 kustannustasossa.

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 21731  
maria.nyfors(a)hel.fi

Kasvatus- ja koulutuslautakunta 24.09.2019 § 322

HEL 2019-009041 T 10 06 00

Lausunto

Kasvatus- ja koulutuslautakunta antoi kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaostolle puoltavan lausunnon 2.9.2019 päiväystä Hoplaxskolan Lokkalantien yksikön ala-asteen perusrakennuksen ja laajennuksen hankesuunnitelmasta ja lausuu lisäksi seuraavaa:

Hankesuunnitelma vastaa hyvin kasvatuksen ja koulutuksen toiminnallisia tavoitteita. Oppimistilojen jatkosuunnittelussa tulee yhdessä käyttäjätoimialan kanssa varmistaa erityisesti ääneneristyksen ja –vaimennuksen sekä valaistuksen huolellinen ja tarkoituksenmukainen toteutus. Tilat ja pintarakenteet tulee suunnitella helposti siivottaviksi, huollettaviksi ja korjattaviksi. Väri- ja materiaalivalintojen avulla toteutetaan viihtyisät ja oppimista tukevat tilat

Kasvatus- ja koulutuslautakunta kiinnittää erityistä huomiota hankkeen kustannusseurannan, suunnittelun ohjauksen ja laadunvalvonnan tärkeyteen koko prosessin ajalta. Niillä on suuri vaikutus terveelliseen ja turvalliseen oppimisympäristöön sekä toimialan käyttökustannuksiin. Myös aikataulun pitävyydestä on huolehdittava.

Kasvatus- ja koulutustoimialan työsuojelun yhteistoimintahenkilöstö on antanut 4.9.2019 hankesuunnitelmasta lausunnon, joka on liitteenä.

Suunnitteluohjauksessa ja toteutuksen aikana kasvatuksen ja koulutuksen toimiala pyrkii yhteistyössä kaupunkiympäristön toimialan kanssa laskemaan vuokratilakustannustasoa, jonka arvio on 31,14 euroa/htm2/kk.

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alv.nro**

F102012566



06.11.2019

Esittelijä

ruotsinkielisen palvelukokonaisuuden johtaja  
Niclas Grönholm

Lisätiedot

Susan Niemelä, projekti-arkkitehti, puhelin: 310 79657  
susan.niemela(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto 19.09.2019  
§ 86

HEL 2019-009041 T 10 06 00

Esitys

A

Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto esitti kaupunginhallitukselle Munkkiniemessä, osoitteessa Lokkalantie 9 sijaitsevan Hoplaxskolan ala-asteen koulurakennuksen perusparannuksen ja laajennuksen 2.9.2019 päivätyn hankesuunnitelman hyväksymistä siten, että hankkeen enimmäislaajuus on 4 615 brm<sup>2</sup> ja rakennuskustannusten enimmäishinta on arvonlisäverottomana 14 000 000 euroa huhtikuun 2019 kustannustasossa ehdolla, että kasvatus- ja koulutuslautakunta antaa hankesuunnitelmasta puoltavan lausunnon.

B

Rakennusten ja yleisten alueiden jaosto päätti oikeuttaa rakennukset ja yleiset alueet-palvelukokonaisuuden jatkamaan hankkeen suunnittelua odottamatta hankepäätöstä.

Esittelijä

vs. tekninen johtaja  
Sari Hilden

Lisätiedot

Pekka Panhelainen, hankesuunnittelija, puhelin: 310 38229  
pekka.panhelainen(a)hel.fi  
Päivi Etelämäki, projektinjohtaja, puhelin: 310 31871  
paivi.etelamaki(a)hel.fi



**§ 324**

**Meilahden Töölöntullinkatu 8 asemakaavan muuttaminen (nro 12598)**

HEL 2018-009025 T 10 03 03

**Päätös**

Kaupunginvaltuusto hyväksyi 15. kaupunginosan (Meilahti) korttelin 520 tontin 2 asemakaavan muutoksen 8.10.2019 päivätyn piirustuksen nro 12598 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36154  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12598 kartta, päivätty 8.10.2019
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12598 selostus, päivätty 8.10.2019, päivitetty Kylk:n 8.10.2019 päätöksen mukaiseksi
- 3 Vuorovaikutusraportti
- 4 Osa päätöshistoriaa

**Muutoksenhaku**

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

**Otteet**

**Ote**

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Kaavamuutoksen haki- ja

Helen Oy  
Helen Sähköverkko Oy  
Helsingin seudun lii-

**Otteen liitteet**

Esitysteksti

Liite 1

Liite 2

Liite 3

Liite 4

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Esitysteksti

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen



kenne -kuntayhtymä  
Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä  
Turvallisuus- ja kemikaalivirasto (Tukes),  
Helsinki

## Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

## Tiivistelmä

Asemakaavan muutoksen kohteena on tontti, joka sijaitsee Meilahdes- sa Topeliuksenkadun ja Töölöntullinkadun rajaamassa korttelissa, osoitteessa Töölöntullinkatu 8. Kaavaratkaisu mahdollistaa 1960-luvun toimistorakennuksen rakennussuojelun, sen korottamisen ja osittaisen muuttamisen asuinkäyttöön sekä rakennukseen kytkeytyvän uudisrakennuksen rakentamisen. Hallinto- ja virastorakennusten korttelialue YH muuttuu kaavaratkaisun myötä asuin-, liike- ja toimistorakennusten korttelialueeksi AL. Asemakaavan muutos on osa koko korttelia koskevaa, laajempaa käyttötarkoituksen muutosta.

## Esittelijän perustelut

### Kaavaratkaisun keskeinen sisältö

Asemakaavan muutoksella muodostuu uutta asuntokerrosalaa noin 960 k-m<sup>2</sup> ja toimitilakerrosalaa noin 2 150 k-m<sup>2</sup>. Töölöntullinkatu 8:ssa sijaitsevan tontin nro 2 tehokkuusluvuksi tulee e=3,46 ja asukasmäärän lisäys on noin 170 henkilöä. Kaavan muutos vähentää korttelin toimitilan määrää ja muuttaa korttelia asumispainotteiseksi.

### Päätökset kaavaratkaisun pohjana

Kaavaratkaisu edesauttaa kaupungin strategisten tavoitteiden toteuttamista tukemalla asumisen ja maankäytön toteuttamisohjelman (AM-ohjelma) asuntotuotantotavoitetta ja edistämällä täydennysrakentamista ja monipuolista asuntorakennetta. Koko Töölöntullin kortteli on muutumassa asumispainotteiseksi viereisten tonttien asemakaavan muutoksen myötä.

Kaavaratkaisu on voimassa olevan oikeusvaikutteisen Helsingin yleiskaavan 2016 mukainen (tullut voimaan 5.12.2018). Sen mukaan alue on kantakaupunkialuetta merkinnällä C2 eli keskus, jota kehitetään toiminnallisesti sekoittuneena asumisen, kaupan ja julkisten palvelujen, toimitilojen, hallinnon, puistojen, virkistys- ja liikuntapalvelujen sekä



kaupunkikulttuurin alueena. Yleiskaavan tavoitteiden mukainen toiminnallinen sekoittuneisuus varmistetaan määräyksellä ensimmäisen ja toisen kerroksen varaamisesta pääasiassa liike- tai muiksi toimitiloiksi.

#### Alueen lähtökohdat ja nykytilanne

Kulttuurihistoriallisesti ja rakennustaiteellisesti arvokkaat, arkkitehti Einar Teräsvirran suunnittelemat Töölön Urheilu- ja terveystalo Topeliuksenkatu 41a:ssa sekä nyt kysymyksessä oleva nk. TVK-talo, alun perin Toimihenkilö- ja Virkamiesjärjestöjen Keskusliiton toimitalo, valmistuivat 1967. Rakennuskokonaisuus rinnastuu tyyllisesti Tukholmankadun varressa sijaitsevaan alueen maamerkkiin, arkkitehti Erkki Virkkusen suunnittelemaan Aurataloon vuodelta 1962. Töölöntullinkadun itäpuoleinen, Mannerheimintien varren avointa korttelirakennetta edustava asuinrakennusrivistö on rakennettu 1930–40-lukujen taitteessa.

Kaavaluonnoksen hyväksymisen jälkeen, joka käsiteltiin kaupunkiympäristölautakunnassa 7.11.2010, kaavarajausta on muutettu ja asemakaavoitusta on jatkettu kahtena erillisenä kaavahankkeena. Viereisillä tonteilla on asemakaavan muutos nro 12515 tullut lainvoimiseksi keväällä 2019. Käynnissä ovat entisen Töölön Urheilu- ja Terveystalon uimahallin peruskorjaus ja kerroksissa sijaitsevien toimistotilojen muuttaminen seniori- ja opiskelija-asunnoiksi.

Helsingin kaupunki omistaa nyt kaavamuutoksen kohteena olevan tontin, jolla on voimassa asemakaava vuodelta 1998. Kaavamerkintä on YH eli hallinto- ja virastorakennusten korttelialue, jolle saa sijoittaa uimahallin ja liikuntatiloja. Kaavaratkaisu on tehty hakemuksen johdosta ja sen sisältö on neuvoteltu hakijan kanssa.

#### Kaavaratkaisun kustannukset

Kaavaratkaisun toteuttamisesta ei aiheudu kaupungille kustannuksia. Kaupunki saa tuloja käyttötarkoituksen muutoksesta ja kaavoitettavasta uudesta rakennusoikeudesta aiheutuvasta korkeammasta tonttivuok-rasta.

#### Vuorovaikutus kaavan valmisteluaikana

Liitteenä olevassa vuorovaikutusraportissa esitetään yhteenvedot kaavan valmisteluaikana saaduista viranomaisten kannanotoista ja osallisten mielipiteistä sekä vastineet niissä esitettyihin huomautuksiin.

Kannanotot kohdistuivat alueen melu- ja ilmanlaatuongelmien huomioimiseen, turvallisten ja terveellisten asuinolosuhteiden järjestämiseen sekä olemassa olevan putki- ja kaapeli-infran huomioon ottami-





seen. Kannanotot on otettu huomioon ja niistä on tarpeen mukaan keskusteltu ao. viranomaistahojen kanssa.

Osallisten mielipiteet (7kpl) kohdistuivat pääosin täydennysrakentamiseen. Kaavamuutoksen nähtiin luovan nykyistä paremmat edellytykset Töölöntullinkadun viihtyisyyden parantamiselle ja kaavamuutoksessa esitetyt rakennussuojelutarpeet koettiin tarpeellisiksi. Mielipiteissä oli jonkin verran ristiriitaisia toiveita, joiden yhteensovittamista tutkittiin kaavaehdotusvaiheessa.

### Kaavaehdotuksen julkinen nähtävilläolo

Kaavaehdotus on ollut julkisesti nähtävillä 27.5.–25.6.2019, mistä on ilmoitettu maankäyttö- ja rakennusasetuksessa säädetyllä tavalla.

Nähtävillä olon aikana kaavaehdotuksesta tehtiin kaksi muistutusta. Muistutuksissa esitetyt huomautukset kohdistuivat puutteelliseen naapurien kuulemiseen, lisääntyvään meluun, ilmansaasteisiin ja varjotukseen, Taka-Töölön ja Meilahden väljästä ja matalahkosta kaupunkirakenneperiaatteesta poikkeamiseen ja asuinympäristön laadun heikentämiseen. Lisäksi esitettiin 9-kerroksisen uudisosan tilalle matalampaa rivitaloratkaisua.

Kaavaehdotuksesta saadut lausunnot koskivat asemakaavaehdotuksen sisältövaatimuksia ja rakennetun kulttuuriympäristön vaalimista. Lausunnon antoivat Helen Oy, Helen Sähköverkko Oy, Helsingin seudun liikenne HSL, Helsingin seudun ympäristöpalvelut HSY, Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus (ELY-keskus), Turvallisuus- ja kemikaalivirasto (Tukes) ja kaupunginmuseo, joka pitää kohteen suojelumerkintöjä riittävinä kohteen arvojen säilymiseksi.

Kaavakartan merkintöihin tai määräyksiin ei ole tehty muutoksia muistutusten tai lausuntojen perusteella. Tarkemmat kaavaratkaisun perustelut ilmenevät liitteenä olevasta asemakaavaselostuksesta.

### Esittelijä

Kaupunginhallitus

### Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36154  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

### Liitteet

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12598 kartta, päivätty 8.10.2019
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12598 selostus, päivätty 8.10.2019, päivitetty Kylk:n 8.10.2019 päätöksen mukaiseksi
- 3 Vuorovaikutusraportti
- 4 Osa päätöshistoriaa



## Oheismateriaali

- |   |                |
|---|----------------|
| 1 | Sijaintikartta |
| 2 | Ilmakuva       |

## Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

## Otteet

### Ote

Uudenmaan elinkeino-,  
liikenne- ja ympäristö-  
keskus

Kaavamuutoksen haki-  
ja

Helen Oy  
Helen Sähköverkko Oy  
Helsingin seudun lii-  
kenne -kuntayhtymä  
Helsingin seudun ym-  
päristöpalvelut -kun-  
tayhtymä  
Turvallisuus- ja kemi-  
kaalivirasto (Tukes),  
Helsinki

### Otteen liitteet

Esitysteksti

Liite 1

Liite 2

Liite 3

Liite 4

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan,  
rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Esitysteksti

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan,  
rakennusjärjestyksen hyväksyminen

## Tiedoksi

Kaupunginmuseo  
Kaupunkiympäristölautakunta  
Asemakaavoitus  
Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto  
Kaupunkiympäristölautakunnan ympäristö- ja lupajaosto  
Maka/Koski

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 28.10.2019 § 716

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

FI0680001200062637

### Alv.nro

FI02012566



HEL 2018-009025 T 10 03 03

## Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto hyväksyy 15. kaupunginosan (Meilahti) korttelin 520 tontin 2 asemakaavan muutoksen 8.10.2019 päivätyn piirustuksen nro 12598 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

## Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

## Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36154  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

## Kaupunkiympäristölautakunta 08.10.2019 § 496

HEL 2018-009025 T 10 03 03

Hankenumero 5666\_2

## Eesitys

Kaupunkiympäristölautakunta esitti kaupunginhallitukselle

- 8.10.2019 päivätyn asemakaavan muutosehdotuksen nro 12598 hyväksymistä. Asemakaavan muutos koskee 15. kaupunginosan (Meilahti) korttelin 520 tonttia 2.

Lisäksi lautakunta päättää

- ettei ehdotusta aseteta uudelleen nähtäville
- antaa vuorovaikutusraportista ilmenevät vastineet valmisteluajana esitettyihin mielipiteisiin, kannanottoihin sekä julkisena nähtävilläoloajana saatuihin lausuntoihin ja muistutuksiin. Päätösasiakirjat ja vuorovaikutusraportti ovat luettavissa kaupunkiympäristön toimialan asiakaspalvelussa, Sörnäistenkatu 1, sekä internet-sivuilla: Päätöksenteko

[www.hel.fi/kaupunkiymparisto/fi](http://www.hel.fi/kaupunkiymparisto/fi)

- ilmoittaa päätöksestään ja vuorovaikutusraportista muodostuvan MRL 65 §:n mukaisen kunnan perustellun kannanoton niille kaavasta muistutuksen tehneille, jotka ovat ilmoittaneet osoitteensa



- kehottaa asemakaavoituspalvelua laskuttamaan hakijoilta kaavan hyväksymisen jälkeen kaavan laatimis- ja käsittelykustannukset seuraavasti:
  - Kiinteistö Oy Töölöntullinkatu 8: 3 000 euroa

#### Käsittely

08.10.2019 Ehdotuksen mukaan

Asian aikana kuultavana oli tiimipäällikkö Hanna Pikkarainen. Asiantuntija poistui kuulemisensa jälkeen kokouksesta.

#### Esittelijä

kaupunkiympäristön toimialajohtaja  
Mikko Aho

#### Lisätiedot

Tommi Suvanto, arkkitehti, puhelin: 31037032  
tommi.suvanto(a)hel.fi  
Hanna Pikkarainen, tiimipäällikkö, puhelin: 31037027  
hanna.pikkarainen(a)hel.fi

Kaupunkiympäristön toimiala Palvelut ja luvat -palvelukokonaisuus Kaupunkimittauspalvelut Kartat ja paikkatiedot Yksikön päällikkö 29.05.2019 § 41

HEL 2018-009025 T 10 03 03

#### Päätös

Yksikön päällikkö päätti hyväksyä asemakaavan 12598 pohjakartan kaupunginosassa 15 Meilahti. Pohjakartta täyttää maankäyttö- ja rakennuslain (132/1999) 54a §:n asettamat vaatimukset.

#### Päätöksen perustelut

Helsingin kaupungin kaupunkiympäristön toimialan kaupunkimittauspalvelut on valmistanut asemakaavan pohjakartan:

Asemakaavan numero: 12598  
Kaupunginosa: 15 Meilahti  
Kartoituksen työnumero: 14/2019  
Pohjakartta valmistunut: 25.3.2019  
Tasokoordinaatisto: ETRS-GK25  
Korkeusjärjestelmä: N2000

Pohjakartta täyttää maankäyttö- ja rakennuslain (132/1999) 54a §:n asettamat vaatimukset.



06.11.2019

Kaupunkiympäristön toimialan palvelut ja luvat -palvelukokonaisuuden asiakkuusjohtaja on päätöksellä (4§/1.6.2017) siirtänyt hallintosäännön 16 luvun 8 § 2 momentin 7 kohdan toimivallan hyväksyä kaavoja varten valmistetut pohjakartat kaupunkiympäristön toimialan palvelut ja luvat -palvelukokonaisuuden kaupungingeodeetille sekä kartat ja paikkatiedot -yksikön päällikölle.

Lisätiedot

Merja Kyyrö, vastaava kartoittaja, puhelin: 310 31911

merja.kyyro(a)hel.fi

Timo Tolkki, yksikön päällikkö, puhelin: 310 31883

timo.tolkki(a)hel.fi



## § 325

### Oulunkylän Maaherrantien tonttien ja Jokiniementien varren puistoalueen asemakaavan muuttaminen (nro 12527)

HEL 2016-012847 T 10 03 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto hyväksyi 28. kaupunginosan (Oulunkylä, Veräjämäki) korttelin 28006, korttelin 28009 tonttien 11–13 ja katu- ja puistoalueiden sekä yleisten pysäköintialueen asemakaavan muutoksen 19.3.2019 päivätyn piirustuksen nro 12527 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36154  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12527 kartta, päivätty 19.3.2019, päivitetty Kylk:n 19.3.2019 päätöksen mukaiseksi
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12527 selostus, päivätty 19.3.2019, päivitetty Kylk:n 19.3.2019 päätöksen mukaiseksi
- 3 Kirkkoherrantien liikennesuunnitelma (piir.no 6888) / 19.3.2019
- 4 Larin Kyöstin tien pohjoisosan ja sen lähialueiden liikennesuunnitelma (piirno 6887) / 19.3.2019
- 5 Osa päätöshistoriaa
- 6 Vuorovaikutusraportti 19.3.2019 ja asukastilaisuuden muistio 14.12.2017

#### Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

#### Otteet

##### Ote

HSY Vesihuolto  
Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä  
Helen Oy  
Helen Sähköverkko Oy  
Väylävirasto  
Kaavamuutoksen hakijat

##### Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

F10680001200062637

#### Alv.nro

F102012566



Uudenmaan elinkeino-,  
liikenne- ja ympäristö-  
keskus

Esitysteksti

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan,  
rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Liite 1

Liite 2

Liite 3

Liite 4

Liite 5

Liite 6

## Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

## Tiivistelmä

Asemakaavan muutos koskee Maaherrantie 34–42:n tontteja ja Joki-  
niementien varren puistoa sekä niihin liittyviä katuja ja pysäköintialuet-  
ta. Alue sijaitsee Oulunkylän aseman koillispuolella, tulevan Raide-Jo-  
kerin varrella ja liittyy Oulunkylän keskustan kehittämiseen. Kaavarat-  
kaisun tavoitteena on mahdollistaa Oulunkylän asemaseudun ja Raide-  
Jokerin varren tiivis asuntorakentaminen sekä kävelyn ja pyöräilyn su-  
juvat yhteydet. Samalla lisätään päiväkotipaikkoja. Tonttien nykyiset  
rakennukset on tarkoitus purkaa. Pieniä osia tonteista liitetään ympä-  
röiviin katualueisiin ja osa katu- ja yleisen pysäköinnin alueista muuttuu  
tonttimaaksi. Asuntokerrosalaa on yhteensä 44 470 k-m<sup>2</sup>, josta uutta  
asuntokerrosalaa on 28 320 k-m<sup>2</sup> ja liike- ja toimistokerrosalaa 1 150 k-  
m<sup>2</sup>. Uutta yleisten rakennusten kerrosalaa on 1 700 k-m<sup>2</sup> ja pysäköinti-  
tontin kerrosalaa 2 000 k-m<sup>2</sup>. Toimistokerrosalaa muuttuu asuntoker-  
rosalaksi 3 250 k-m<sup>2</sup>. Asuintonttien (ja pysäköintitontin) keskimääräi-  
nen tehokkuusluku on e=1,55 ja asukasmäärän lisäys on noin 900.

Kaavaratkaisun yhteydessä on laadittu kaksi liikennesuunnitelmaa; La-  
rin Kyöstin tien pohjoisosan ja sen lähialueiden liikennesuunnitelma  
(piirustus nro 6887) sekä Kirkkoherrantien liikennesuunnitelma (piirus-  
tus nro 6888 Niissä esitetään mm. jalankulun ja pyöräilyn liikennetur-  
vallisuutta parantavia toimenpiteitä.

## Esittelijän perustelut

Alueen lähtökohdat ja nykytilanne

Kaavaratkaisu edesauttaa kaupungin strategisia tavoitteita, kuten asu-  
misen sijoittamista hyvien joukkoliikenneyhteyksien varteen. Kaavaeh-  
dotus on oikeusvaikutteisen Helsingin yleiskaavan 2016 (tullut voimaan  
5.12.2018) mukainen.



Asemakaavan muutosalueeseen kuuluvat Maaherrantie 36-42:n (Kiinteistö Oy Larin Kyöstin tie 4–8) toimistorakennusten tontit, yleinen pysäköintialue Maaherrantie 38:n ja 42:n välissä sekä Maaherrantie 34:n (Asunto Oy Larin Kyöstin tie 10) asuinkerrostalotontti, jolla on asuinkerrostalon lisäksi päiväkotit. Nykyiset rakennukset ovat pääosin kolmikerkoisia. Lisäksi mukana on katualueita ja Jokiniementien varressa puistoalue, jolla on pelikenttä ja pienten lasten leikkipaikka.

Oulunkylän keskustan historiallisten rakennusten Asukastalo Seura- huoneen, vanhan puukerrostalo Arttulan ja vanhan asemarakennuksen näkyminen kaupunkikuvassa on keskustan suunnittelussa lähtökohtana. Päärata ja tuleva pikaraitiotie aiheuttavat alueelle ympäristöhäiriötä.

Alueella on voimassa useita asemakaavoja vuosilta 1953–2000.

Helsingin kaupunki omistaa yleiset alueet. Tontit ovat yksityisomistuksessa. Kaavaratkaisu on tehty yksityisten maanomistajien hakemusten johdosta ja kaupungin aloitteesta. Kaavan muutos on laadittu yhteistyössä hakijoiden kanssa.

#### Kaavaratkaisun kustannukset

Katujen rakentamisesta aiheutuu kaupungille noin 0,5 milj. euron kustannukset ja päiväkodin rakentamisesta noin viiden milj. euron kustannukset.

Asemakaavamuutos nostaa alueen arvoa, joten maankäyttökorvauksista sovitaan maanomistajien kanssa käytävissä neuvotteluissa.

#### Vuorovaikutus kaavan valmisteluajana

Liitteenä olevassa vuorovaikutusraportissa esitetään yhteenvedot kaavan valmisteluajana saaduista viranomaisten kannanotoista ja osallisten mielipiteistä (9 kpl) ja muistutuksesta sekä vastineet niissä esitettyihin huomautuksiin.

Osallisten mielipiteet on otettu huomioon kaavaratkaisussa mm. siten, että vehreyteen on kiinnitetty kaavamääräyksissä erityistä huomiota. Runoilijanpuisto on mitoitettu niin, että sinne on mahdollista sijoittaa pelikentän lisäksi leikkipaikka. Lisäksi uusi rakentaminen on koon, materiaalien ja kattomuotojen avulla pyritty sovittamaan olemassa olevien rakennusten läheisyyteen.

Kaavaehdotus on ollut julkisesti nähtävillä 26.10.-26.11.2018, mistä on ilmoitettu maankäyttö- ja rakennusasetuksessa säädetyllä tavalla.





Kaavaehdotuksesta tehtiin 1 muistutus. Muistutuksessa esitetyt huomautukset kohdistuivat mm. rakentamisen sijoittumiseen lähelle tontin 28009/8 asuinkerrostaloja ja kulkuyhteyksiin.

Lausunnot saatiin seuraavilta tahoilta: Helen Sähköverkko Oy, Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä (HSL), Helsingin seudun ympäristöpalvelut (HSY), Liikennevirasto, Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus (ELY-keskus) sekä kaupungin kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala. Helen Oy:llä ei ollut lausuttavaa. Lausunnoissa esitetyt huomautukset kohdistuivat mm. liikenteen sujuvuuteen, johtoihin ja ympäristöhäiriöihin.

#### Toimenpiteet julkisen nähtävilläolon jälkeen

Kaavakartan merkintöihin tai määräyksiin ja muuhun aineistoon tehtiin julkisen nähtävilläolon jälkeen joitakin muutoksia viranomaislausuntojen pohjalta ja ne on esitetty yksityiskohtaisesti kaavaselostuksen viimeisessä luvussa. Ne on myös koottu tehdyt muutokset -liitteeseen. Niistä on neuvoteltu asianomaisten tahojen kanssa. Muistutuksen johdosta ei kaavaan enää tehty muutoksia, koska osa näkökohdista oli otettu huomioon jo aiempien huomautusten perusteella.

Tarkemmat kaavaratkaisun perustelut ilmenevät liitteenä olevasta asemakaavaselostuksesta.

#### Jatkotoimenpiteet

Kaava-alueeseen liittyy neljä maankäytösopimusta, jotka on päivätty 12.6.2019 § 38, 18.6.2019 § 42, 13.9.2019 § 63 ja 23.9.2019 § 646. Kolme sopimuksista on tehty kaupunkiympäristön toimialan tonttipäällikön päätöksin ja viimeisimmän on hyväksynyt kaupunginhallitus. Kaikki sopimukset on allekirjoitettu.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36154  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12527 kartta, päivätty 19.3.2019, päivitetty Kylk:n 19.3.2019 päätöksen mukaiseksi
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12527 selostus, päivätty 19.3.2019, päivitetty Kylk:n 19.3.2019 päätöksen mukaiseksi
- 3 Kirkkoherrantien liikennesuunnitelma (piir.no 6888) / 19.3.2019
- 4 Larin Kyöstin tien pohjoisosan ja sen lähialueiden liikennesuunnitelma (piirno 6887) / 19.3.2019
- 5 Osa päätöshistoriaa



6 Vuorovaikutusraportti 19.3.2019 ja asukastilaisuuden muistio  
14.12.2017

## Oheismateriaali

1 Sopimus 4066.allekirjoituksin  
2 Sopimus 4067. allekirjoituksin  
3 Sopimus 4068.allekirjoituksin  
4 Sopimus 4071.allekirjoituksin

## Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

## Otteet

### Ote

HSY Vesihuolto  
Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä  
Helen Oy  
Helen Sähköverkko Oy  
Väylävirasto  
Kaavamuutoksen hakijat  
Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

### Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen  
Esitysteksti  
Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen  
Liite 1  
Liite 2  
Liite 3  
Liite 4  
Liite 5  
Liite 6

## Tiedoksi

Kaupunkiympäristölautakunta  
Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto  
Kaupunkiympäristölautakunnan ympäristö- ja lupajaosto  
Asemakaavoitus  
Kulttuuriperintöyksikkö  
Liikenneliikelaitos  
Maka/Koski

## Päätöshistoria

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

FI0680001200062637

### Alv.nro

FI02012566



Kaupunginhallitus 21.10.2019 § 690

HEL 2016-012847 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto hyväksyy 28. kaupunginosan (Oulunkylä, Veräjämäki) korttelin 28006, korttelin 28009 tonttien 11–13 ja katu- ja puistoa-alueiden sekä yleisten pysäköintialueen asemakaavan muutoksen 19.3.2019 päivätyn piirustuksen nro 12527 mukaisena ja asemakaava-selostuksesta ilmenevin perustein.

23.09.2019 Ehdotuksen mukaan

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36154  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

Kaupunkiympäristön toimiala Maankäyttö ja kaupunkirakenne -palvelukokonaisuus  
Maaomaisuuden kehittäminen ja tontit Tonttipäällikkö 13.09.2019 § 63

HEL 2016-012847 T 10 03 03

Päätös

Tonttipäällikkö päätti tehdä tontin 91-28-6-2 (Oulunkylä, Veräjämäki) omistajan Kiinteistö Oy Larin Kyöstintie 4 (Y-tunnus 0119600-9) kanssa liitteen 1 mukaisen maankäytösopimuksen ja kiinteistökaupan esisopimuksen.

Sopimuksen allekirjoittaa tonttipäällikkö tai hänen valtuuttamansa henkilö, joka tarvittaessa voi tehdä siihen vähäisiä teknisiä korjauksia ja tarkennuksia.

(MA128-6)

Päätöksen perustelut

Sopimuksen kohde

Sopimuksen kohteena on rakennettu toimistorakennusten tontti 91-28-6-2 (ALT).

Asemakaavan muutosehdotus

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alv.nro**

FI02012566



Tontilla on vireillä asemakaavan muutosehdotus nro 12527, joka mahdollistaa tontilla sijaitseva toimitilarakennuksen purkamisen ja tontin käyttötarkoituksen muuttamisen asumiseen.

Kaavaratkaisussa pääosa nykyisestä tontista liitetään muodostettavaan asuinkerrostalotonttiin 28006/3 (AK) ja osa liitetään Maaherrantien ja Larin Kyöstin polun katualueisiin. Tontille on osoitettu asuinrakennusoikeutta yhteensä 3 600 k-m<sup>2</sup> ja liiketilaa 250 k-m<sup>2</sup>.

#### Maankäytösopimus ja kiinteistökaupan esisopimus

Kaavamuutos korottaa tontin 91-28-6-2 arvoa merkittävästi, joten maanomistajan kanssa on käyty kaupunginhallituksen 9.6.2014 tekemän maapoliittisen päätöksen mukaiset neuvottelut. Samalla on neuvoteltu asemakaavan muutokseen liittyvät aluejärjestelyt.

Neuvottelujen tuloksena on laadittu liitteenä 1 oleva sopimus ja esisopimus.

#### Maankäyttökorvaus

Sopimuksessa maanomistaja sitoutuu suorittamaan kaupungille 580 000 euron korvauksen sekä luovuttamaan korvauksetta kaupungille noin 352 m<sup>2</sup>:n suuruiset yleisen alueen osat osallistumisena yhdyskuntarakentamisen kustannuksiin.

Korvaus on maksettava neljän kuukauden kuluessa siitä, kun asemakaavan muutos on saanut lainvoiman. Korvausta korotetaan sen nykyarvon säilyttämiseksi sopimuksen allekirjoittamishetkestä kaavan lainvoimaistumispäivään saakka kahdella prosentilla vuodessa.

#### Kiinteistökaupan esisopimus

Maanomistaja luovuttaa kaupunginhallituksen päätöksen 9.6.2014 § 685 perusteella Kaupungille korvauksetta kiinteistöstä 91-28-6-2 noin 352 m<sup>2</sup>:n suuruisen määrällään asemakaavan muutoksen mukaiseen katualueeseen.

Kaupunki luovuttaa Maanomistajalle yleisestä alueesta 91-28-9906-17 rasitteista vapaana noin 488 m<sup>2</sup>:n suuruisen liitekartan mukaisen määrällään 210 000 euron kauppahinnalla liitettäväksi muodostettavaan tonttiin 28006/3.

#### Hinnoittelu

Hinnoittelu perustuu saman asemakaavan muutosalueella toteutuneeseen kiinteistökaupan esisopimukseen.

#### Toimivalta

**Postiosoite**  
PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**  
Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**  
+358 9 310 1641  
**Faksi**  
+358 9 655 783

**Y-tunnus**  
0201256-6

**Tilinro**  
FI0680001200062637  
**Alv.nro**  
FI02012566



Kaupunkiympäristölautakunnan 26.9.2017 (115§) tekemän päätöksen mukaan tonttipäällikkö päättää maankäytösopimuksen hyväksymisestä ja siihen liittyvistä aluejärjestelyistä 1 500 000 euron kokonaisarvoon saakka.

Kaupunkiympäristön toimiala Maankäyttö ja kaupunkirakenne -palvelukokonaisuus Maaomaisuuden kehittäminen ja tontit Tonttipäällikkö 18.06.2019 § 42

Kaupunkiympäristön toimiala Maankäyttö ja kaupunkirakenne -palvelukokonaisuus Maaomaisuuden kehittäminen ja tontit Tonttipäällikkö 12.06.2019 § 38

Lisätiedot

Tom Qvisén, projektipäällikkö, puhelin: 09 310 34201  
tom.qvisen(a)hel.fi

Kirsi Federley, johtava tonttiasiamies, puhelin: 09 310 36451  
kirsi.federley(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunta 11.06.2019 § 330

HEL 2016-012847 T 10 03 03

Esitys

Kaupunkiympäristölautakunta esitti kaupunginhallitukselle Helsingin kaupungin 28. kaupunginosan (Oulunkylä, Veräjämäki) kiinteistön 91-28-9-7 omistajan VR-Yhtymä Oy:n (Y-tunnus 1003521-5) kanssa solmittavan liitteen nro 2 mukaisen sopimuksen ja esisopimuksen hyväksymistä.

Lisäksi lautakunta esitti, että kaupunginhallitus oikeuttaa tonttipäällikön tai hänen valtuuttamansa allekirjoittamaan edellä mainitun sopimuksen sekä tekemään siihen tarvittaessa vähäisiä teknisiä tarkistuksia. Sopimus tulee voimaan, kun kaupunginhallituksen sopimuksen hyväksymistä koskeva päätös on tullut lainvoimaiseksi.

Kaupunkiympäristölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että tonttipäällikkö oikeutetaan tekemään päätöksellään sopimukseen tarvittaessa vähäisiä muutoksia.

(MA128-3)

19.03.2019 Ehdotuksen mukaan

Esittelijä

kaupunkiympäristön toimialajohtaja  
Mikko Aho



06.11.2019

Lisätiedot

Kirsi Federley, johtava tonttiasiamies, puhelin: 09 310 36451  
kirsi.federley(a)hel.fi  
Tom Qvisén, projektipäällikkö, puhelin: 09 310 34201  
tom.qvisen(a)hel.fi

Kaupunkiympäristön toimiala Palvelut ja luvat -palvelukokonaisuus Kaupunkimittauspalvelut Kartat ja paikkatiedot Yksikön päällikkö 23.10.2018 § 38

HEL 2016-012847 T 10 03 03

Päätös

Yksikön päällikkö päätti hyväksyä asemakaavan 12527 pohjakartan kaupunginosassa 28 Oulunkylä Pohjakartta täyttää maankäyttö- ja rakennuslain (132/1999) 54a §:n asettamat vaatimukset.

Päätöksen perustelut

Helsingin kaupungin kaupunkiympäristön toimialan kaupunkimittauspalvelut on valmistanut asemakaavan pohjakartan:

Asemakaavan numero: 12527  
Kaupunginosa: 28 Oulunkylä  
Kartoituksen työnumero: 47/2017  
Pohjakartta valmistunut: 15.10.2018 (Uusinta, ensitilaus ollut 2017)  
Tasokoordinaatisto: ETRS-GK25  
Korkeusjärjestelmä: N2000

Pohjakartta täyttää maankäyttö- ja rakennuslain (132/1999) 54a §:n asettamat vaatimukset.

Kaupunkiympäristön toimialan palvelut ja luvat -palvelukokonaisuuden asiakkuusjohtaja on päätöksellä (4§/1.6.2017) siirtänyt hallintosäännön 16 luvun 8 § 2 momentin 7 kohdan toimivallan hyväksyä kaavoja varten valmistetut pohjakartat kaupunkiympäristön toimialan palvelut ja luvat -palvelukokonaisuuden kaupungingeodeetille sekä kartat ja paikkatiedot -yksikön päällikölle.

Lisätiedot

Merja Kyyrö, vastaava kartoittaja, puhelin: 310 31967  
merja.kyyro(a)hel.fi  
Timo Tolkki, yksikön päällikkö, puhelin: 310 31883  
timo.tolkki(a)hel.fi

Nimistötoimikunta 06.06.2018 § 32

HEL 2016-012847 T 10 03 03

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alv.nro**

FI02012566



Nimistötoimikunta päätti esittää Veräjämäen osa-alueelle Oulunkylän kaupunginosaan seuraavia uusia nimiä:

Larin Kyöstin polku–Larin Kyöstis stig  
(katu)

Perustelu: Muistonimi, liitynnäinen; kirjailija Kaarlo Kyösti (Karl Gustaf) Larsonin (1873–1948) kirjailijanimi Larin-Kyöstin mukaan sekä Larin Kyöstin tien mukaan;

Runoilijanpuisto–Skaldeparken  
(puisto)

Perustelu: Muistonimi, liitynnäinen; Runoilijanpolun mukaan, joka on nimetty kirjailijanimi Larin-Kyöstin mukaan;

Veräjänaukio–Grindplatsen  
(aukio)

Perustelu: Liitynnäinen, alueennimen Veräjämäki–Grindbacka mukaan;

ja

Veräjänporras–Grindtrappan  
(jalankulkuyhteys)

Perustelu: Liitynnäinen, alueennimen Veräjämäki–Grindbacka mukaan.

Larin Kyöstin tien ja uuden Larin Kyöstin polun kirjoitusasujen suhteen on kysytty Kotimaisten kielten keskuksen nimistönhuollon näkemystä. Vastaus 22.5.2018: ”Koska tuo ensimmäinen nimenosa tarkoittaa sukunimeä, kirjailijanimi kirjoitettaisiin oikeinkirjoitusohjeiden mukaan sanaliitoksi, siis Larin Kyösti niin kuin Meikäläisen Matti. Myös Hämeenlinnassa on Larin Kyöstin katu. Kuitenkin kirjailijanimi on yleisesti käytössä yhdysmerkillisessä asussa, ja kuten olit löytänyt, kirjailija on itsekin käyttänyt viivallista kirjoitusasua Larin-Kyösti. Viivallinen kirjoitusasu esitetään mm. tietokirjallisuudessamme, patsaassa ja kirjailijan exlibrikessä. Myös Larin-Kyöstin seura käyttää viivaa. Vallitsevaan, kirjailijan käyttämään kirjoitusasuun Larin-Kyösti siirtyminen on mahdollista, mikäli päätätte niin.”

Nimistötoimikunta päätti pitäytyä Larin Kyöstin tien nimen kirjoitusasun suhteen sen nykyisessä, vuodesta 1953 käytössä olleessa ja vakiintuneessa asussa, jotta välttyttäisiin osoitteenmuutoksilta ja oikeinkirjoituksen sekaannuksilta jatkossa. Samaa nimenmuodostuslogiikkaa noudatetaan nyt nimettävän, uuden Larin Kyöstin polun nimessä.

#### Lisätiedot

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alv.nro**

F102012566



06.11.2019

Johanna Lehtonen, nimistösuunnittelija, puhelin: 310 37386  
johanna.lehtonen(a)hel.fi

Kaupunkiympäristön toimiala Liikenneliikelaitos Infra- ja kalustoyksikkö 27.12.2017

HEL 2016-012847 T 10 03 03

Viite:

Ksv:n lausuntopyyntö: Maaherrantie varren tontit ja Jokiniementien varren puisto, asemakaavan muutos

HKL lausuu seuraavaa:

Mikäli kaavassa tullaan esittämään muutoksia raitiotiekatuihin, tulee liikennöintiolosuhteet tehdä sellaisiksi, että valo-ohjaamaton ajoneuvoliikenteen kulku raitiotien yli on estetty. Jalankulkijoiden suojateitä raitiotieradan yli tulee välttää ja jos suojatie ei ole vältettävissä se sijoitetaan kohtaan, jossa se ei hidasta raitiovaunun kulkua.

Raitiotiekatujen ympäristön suunnittelussa tulee käyttää valmistumassa olevia Raide-Jokerin suunnitteluperusteita tai olla yhteydessä projektiin mm. tilavarausten varmistamiseksi.

Raitiotiekatuihin rajautuvien tonttien pelastustiet ja -paikat on suunniteltava niin, että raitiotien käyttö on mahdollista kaikissa tilanteissa.

Liikennelaitos muistuttaa, että pikaraitioliikenne aiheuttaa melu- ja täri-  
nähaittoja, jotka tulee huomioida raitiotien lähialueen kiinteistöjen suunnittelussa.

Lisätiedot

Lotta Koski-Lammi, projektipäällikkö, puhelin: 050 412 3312  
lotta.koski-lammi(a)hel.fi





## § 326

### Kaarelan Kaarelankuja 2 asemakaavan muuttaminen (nro 12589)

HEL 2018-010557 T 10 03 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto hyväksyi 33. kaupunginosan (Kaarela) korttelin 33079 tonttien 5 ja 9 sekä katu- ja suojaviheralueiden asemakaavan muutoksen 27.8.2019 päivätyn piirustuksen nro 12589 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein. Muodostuu uusi kortteli 33063.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36154  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12589 kartta, päivätty 27.8.2019
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12589\_selostus, päivätty 27.8.2019, päivitetty Kylk:n 27.8.2019 päätöksen mukaiseksi
- 3 Vuorovaikutusraportti 27.8.2019 ja asukastilaisuuden muistio 20.11.2018
- 4 Osa päätöshistoriaa
- 5 Liikennesuunnitelma (piir.nro 6966)

#### Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

#### Otteet

##### Ote

Kavamuutoksen hakija

Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä  
HSY Vesihuolto  
Museovirasto, kulttuuriympäristön suojelu  
Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

##### Otteen liitteet

Esitysteksti

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Esitysteksti

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alv.nro

FI02012566



- Liite 1
- Liite 2
- Liite 3
- Liite 4
- Liite 5

Helen Oy  
Helen Sähköverkko Oy

## Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

## Tiivistelmä

Asemakaavan muutos koskee opetustoimintaa palvelevien rakennusten korttelialuetta, joka sijaitsee Hämeenlinnanväylän ja Muurimestarin tien (Kehä I) risteuksen koillispuolella, Maununnevan asuinalueen etelälaidalla. Kaavaratkaisu mahdollistaa uuden koulun ja liikuntahallin rakentamisen alueelle. Tavoitteena on parantaa Suomalais-venäläisen koulun sisä- ja ulkotilojen ilmanlaatua ja melutilannetta. Liikuntahallin rakentaminen alueelle parantaa palvelutasoa ja sinne suunnitellaan sijoitettavaksi myös koulun liikuntatilat. Koulun nykyinen kerrosala tontilla (7500 k-m<sup>2</sup>) ei muutu kaavamuutoksessa, sen sijaan uutta urheilu- ja liikuntatoimintojen kerrosalaa tulee lisää 5 650 k-m<sup>2</sup>. Kaavaratkaisun yhteydessä on laadittu liikennesuunnitelma (piirustus nro 6966), jossa osoitetaan esikaupungin tavoiteverkon mukainen pyöräilyn pääreitti kulkemaan tulevan koulun ja liikuntahallin välistä. Reitti muodostaa suoran yhteyden Hämeenlinnanväylän ja Kaarelantien alikulkujen välille.

## Esittelijän perustelut

Nykytilanne ja suunnittelun lähtökohdat

Asemakaavan muutosalue sijoittuu suurten liikenneväylien ja pientaloalueen välimaastoon. Alueella sijaitsee nykyisin Suomalais-venäläinen koulu (myöhemmin SVK). SVK:n rakennukset on suunnitellut arkkitehti Osmo Sipari. Koulun vanhin osa on rakennettu vuonna 1964 ja laajennusosa vuonna 1985. Suoritetujen tutkimusten ja selvitysten perusteella SVK:n rakennukset ovat laajamittaisen peruskorjauksen tarpeessa, eivätkä tilat nykyisessä muodossaan mukaudu uusien oppimisympäristöjen tarpeisiin. Rakennuksista teetetyissä haitta-ainekartoituksissa on lisäksi havaittu rakenteiden sisältävän terveydelle haitallisia aineita, minkä vuoksi rakennuksen esiopetussiipi ja alaluokkien yläkerta eivät nykyisin ole opetuskäytössä. Esikouluopetus ja alaluokat on siirretty tiloissa oleskelleiden oireilun vuoksi tontille sijoitettuihin väliaikaistiloihin.



Suomalais-venäläisen koulun rakennuksia ei ole suojeltu voimassa olevassa asemakaavassa, joka on vuodelta 1998.

Asemakaavan muutos on oikeusvaikutteisen Helsingin yleiskaavan 2016 (tullut voimaan 5.12.2018) mukainen.

Korttelialueet ovat Suomen valtion omistuksessa ja kaavan muutos perustuu maanomistajan hakemukseen. Kaavan muutoksen sisältö on laadittu yhteistyössä hakijan kanssa. Koulun huonosta kunnosta ja kii-reellisestä tilanteesta johtuen uuden koulun rakentamiselle myönnettiin 19.3.2019 poikkeamispäätös siten, että kaavaluonnoksen tontille 33079/5 asettamat määräykset kirjattiin poikkeamispäätöksen ehdoiksi. Poikkeamispäätös tuli voimaan huhtikuussa 2019 ja sen jälkeen koulun rakentamiselle myönnettiin rakennuslupa toukokuussa 2019.

#### Kaavaratkaisun kustannukset

Kaavaratkaisun toteuttamisesta aiheutuu kaupungille kustannuksia uuden jalankulun ja pyöräilyn yhteyden toteuttamisesta noin 0,4 milj. euroa.

#### Vuorovaikutus kaavan valmisteluaikana

Liitteenä olevassa vuorovaikutusraportissa esitetään yhteenvedot kaavan valmisteluaikana saaduista viranomaisten kannanotoista ja osallisten mielipiteistä sekä vastineet niissä esitettyihin huomautuksiin.

Kaavaehdotus oli julkisesti nähtävillä 3.4.-2.5.2019 ja siitä ilmoitettiin maankäyttö- ja rakennusasetuksessa säädetyllä tavalla.

Kaavaehdotuksesta tehtiin yksi muistutus. Muistutuksessa esitetyt huomautukset kohdistuivat kaavaehdotuksen vaikutuksiin ilmastomuutokseen, ympäristöhäiriöihin sekä alueen liikennejärjestelyihin.

Kaavaehdotuksesta pyydettiin Helen Oy:n, Helen Sähköverkko Oy:n, Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymän (HSL), Helsingin seudun ympäristöpalvelujen (HSY), museoviraston, Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksen (ELY-keskus) sekä kaupungin kasvatuksen ja koulutuksen sekä kulttuurin ja vapaa-ajan toimialoilta. Useilla viranomaisilla ei ollut valmisteluvaiheeseen nähden uutta lausuttavaa. ELY-keskuksen lausunnossa esitetyt huomautukset kohdistuivat Hämeenlinnanväylän kehittämisselvityksen huomioimiseen kaavaehdotuksessa sekä melutason enimmäisohjearvojen noudattamiseen koulun leikkiin ja ulko-oleskeluun tarkoitetuilla piha-alueilla. Museovirasto totesi lausunnossaan, että alueella sijaitsevaa muinaisjäännöstä ei ole tarpeen merkitä kaavakartalle, koska muinaisjäännös tutkitaan ennen kaavaehdotuksen hyväksymistä. Lisäksi Museovirasto piti olemassa olevan



koulurakennuksen korvaamiseen perustuvaa kaavaratkaisua mahdollisena, vaikka se korosti vanhalla koulurakennuksella olevan suojeluarvoa.

Vuorovaikutusraportissa on esitetty yhteenvedot kaavaehdotuksesta saaduista muistutuksesta ja viranomaisten lausunnoista sekä vastineet niissä esitettyihin huomautuksiin.

#### Toimenpiteet nähtävilläolon jälkeen

Kaavakartan merkintöihin tai määräyksiin ja muuhun aineistoon tehtiin julkisen nähtävilläolon jälkeen muutoksia, jotka on esitetty yksityiskohtaisesti kaavaselostuksen viimeisessä luvussa. Ne on myös koottu tehdyt muutokset -liitteeseen.

Muutoksista on neuvoteltu asianomaisten tahojen kanssa ja niitä, joiden etua muutokset koskevat, on kuultu erikseen sähköpostitse. Kaavan tavoitteet huomioon ottaen kaavaehdotusta ei ole pidetty tarkoituksenmukaisena muuttaa muistutuksen tai muiden lausunnoissa esitettyjen huomautusten johdosta. Tarkemmat kaavaratkaisun perustelut ilmenevät liitteenä olevasta asemakaavaselostuksesta.

#### Jatkotoimenpiteet

Kaavaratkaisun johdosta ei maanomistajalle koidu merkittävää hyötyä, joten kaupunginhallituksen 9.6.2014 (§ 685) tekemän päätöksen mukaiselle maankäytösopimusmenettelylle ei ole tarvetta.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36154  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12589 kartta, päivätty 27.8.2019
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12589\_selostus, päivätty 27.8.2019, päivitetty Kylk:n 27.8.2019 päätöksen mukaiseksi
- 3 Vuorovaikutusraportti 27.8.2019 ja asukastilaisuuden muistio 20.11.2018
- 4 Osa päätöshistoriaa
- 5 Liikennesuunnitelma (piir.nro 6966)

#### Oheismateriaali

- 1 Sijaintikartta
- 2 Ilmakuva
- 3 Kaavamuutoshakemus, Kaarelankuja 2
- 4 Tehdyt muutokset



## Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

## Otteet

### Ote

Kavamuutoksen hakija

Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä  
HSY Vesihuolto  
Museovirasto, kulttuuriympäristön suojelu  
Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Helen Oy  
Helen Sähköverkko Oy

### Otteen liitteet

Esitysteksti  
Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Esitysteksti  
Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Liite 1  
Liite 2  
Liite 3  
Liite 4  
Liite 5

## Tiedoksi

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan liikuntajaosto  
Asemakaavoitus  
Kasvatus- ja koulutuslautakunnan suomenkielinen jaosto  
Kaupunkiympäristölautakunnan ympäristö- ja lupajaosto  
Kaupunkiympäristölautakunta

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 21.10.2019 § 691

HEL 2018-010557 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto hyväksyy 33. kaupunginosan (Kaarela) korttelin 33079 tonttien 5 ja 9 sekä katu- ja suojaviheralueiden asemakaavan

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

FI0680001200062637

### Alv.nro

FI02012566



muutoksen 27.8.2019 päivätyn piirustuksen nro 12589 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein. Muodostuu uusi kortteli 33063.

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36154  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunta 27.08.2019 § 420

HEL 2018-010557 T 10 03 03

Hankenumero 0740\_41

Esitys

Kaupunkiympäristölautakunta esitti kaupunginhallitukselle

- 27.8.2019 päivätyn asemakaavan muutosehdotuksen nro 12589 hyväksymistä. Asemakaavan muutos koskee 33. kaupunginosan (Kaarela) korttelin 33079 tontteja 5 ja 9 sekä katu- ja suojaviheralueita (muodostuu uusi kortteli 33063).

Lisäksi lautakunta päätti

- ettei ehdotusta aseteta uudelleen nähtäville
- antaa vuorovaikutusraportista ilmenevät vastineet valmisteluaikana esitettyihin mielipiteisiin, kannanottoihin sekä julkisena nähtävilläoloaikana saatuihin lausuntoihin ja muistutuksiin. Päätösasiakirjat ja vuorovaikutusraportti ovat luettavissa kaupunkiympäristön toimialan asiakaspalvelussa, Sörnäistenkatu 1, sekä internet-sivuilla: Päätöksenteko

[www.hel.fi/kaupunkiymparisto/fi](http://www.hel.fi/kaupunkiymparisto/fi)

- kehottaa asemakaavoituspalvelua laskuttamaan hakijalta kaavan hyväksymisen jälkeen kaavan laatimis- ja käsittelykustannukset seuraavasti:

- Senaatti-kiinteistöt: 6 000 euroa

Käsittely

27.08.2019 Ehdotuksen mukaan

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alv.nro

FI02012566



Asian aikana kuultavina olivat yksikön päällikkö Tuomas Eskola ja liikenneinsinööri Taina Toivanen. Asiantuntijat poistuivat kuulemisensa jälkeen kokouksesta.

Esittelijä

kaupunkiympäristön toimialajohtaja  
Mikko Aho

Lisätiedot

Tuomas Eskola, yksikön päällikkö, asemakaavoitus, puhelin: 310 37285  
tuomas.eskola(a)hel.fi

Taina Toivanen, liikenneinsinööri, liikennesuunnittelu, puhelin: 310 37433  
taina.toivanen(a)hel.fi

Nimistötoimikunta 10.04.2019 § 24

HEL 2018-010557 T 10 03 03

Arkkitehti Minna Koskinen esitteli asiaa.

Nimistötoimikunta päätti esittää alueelle seuraavan uuden nimen:

Kaarelankulku–Kårbölegången

(katu)

Perustelu: Liitynnäinen, Kaarelan kaupunginosan ja alueen muiden samanalkuisten nimien mukaan.

Lisäksi nimistötoimikunta päätti esittää, että vireillä olevan asemakaavan muutoksen alueella esiintyvän Etelä-Kaarelan polun nimen ruotsinkielinen vastine Södra-Kårbölestigen korjataan oikeinkirjoitussuosituksen mukaiseen muotoon Södra Kårbölestigen. Etelä-Kaarelan polun nimi on tullut voimaan vuonna 1975 asemakaavassa 7145 ja se esiintyy tällä hetkellä kahden voimassa olevan asemakaavan, 10310 ja 11285, alueella.

Lisätiedot

Johanna Lehtonen, nimistösuunnittelija, puhelin: 310 37386  
johanna.lehtonen(a)hel.fi

Kaupunkiympäristön toimiala Palvelut ja luvat -palvelukokonaisuus Kaupunkimitauspalvelut Kartat ja paikkatiedot Yksikön päällikkö 14.03.2019 § 27

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alv.nro

FI02012566



HEL 2018-010557 T 10 03 03

## Päätös

Yksikön päällikkö päätti hyväksyä asemakaavan 12589 pohjakartan kaupunginosassa 33 Kaarela. Pohjakartta täyttää maankäyttö- ja rakennuslain (132/1999) 54a §:n asettamat vaatimukset.

## Päätöksen perustelut

Helsingin kaupungin kaupunkiympäristön toimialan kaupunkimittauspalvelut on valmistanut asemakaavan pohjakartan:

Asemakaavan numero: 12589  
Kaupunginosa: 33 Kaarela  
Kartoituksen työnumero: 41/2018  
Pohjakartta valmistunut: 31.10.2018  
Tasokoordinaatisto: ETRS-GK25  
Korkeusjärjestelmä: N2000

Pohjakartta täyttää maankäyttö- ja rakennuslain (132/1999) 54a §:n asettamat vaatimukset.

Kaupunkiympäristön toimialan palvelut ja luvat -palvelukokonaisuuden asiakkuusjohtaja on päätöksellä (4§/1.6.2017) siirtänyt hallintosäännön 16 luvun 8 § 2 momentin 7 kohdan toimivallan hyväksyä kaavoja varten valmistetut pohjakartat kaupunkiympäristön toimialan palvelut ja luvat -palvelukokonaisuuden kaupungingeodeetille sekä kartat ja paikkatiedot -yksikön päällikölle.

## Lisätiedot

Merja Kyyrö, vastaava kartoittaja, puhelin: 310 31911  
merja.kyyro(a)hel.fi  
Timo Tolkki, yksikön päällikkö, puhelin: 310 31883  
timo.tolkki(a)hel.fi





06.11.2019

Asia/12

## § 327

### Kokouksen kuluessa jätetyt aloitteet

HEL 2019-011602, 2019-011604, 2019-011605, 2019-011606

### Päätös

Kaupunginvaltuuston päätösvaltaan kuuluvat aloitteet

- valtuutettu Sandra Hagmanin ym. aloite sateenkaarinuorten tilanteen parantamisesta
- valtuutettu Mia Nygårdin ym. aloite kuplahallin saamisesta Lauttasaareen
- valtuutettu Ville Jalovaaran ym. aloite kaupunkipyöräverkon laajentamisesta Vuosaareen
- valtuutettu Sinikka Vepsän ym. aloite vesiliikuntatilojen rakentamisesta Koskelan palvelukeskukseen (seniorikeskukseen).

### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alv.nro**

FI02012566



06.11.2019

Ärende/1

## § 316

### Namnupprop, laglighet och beslutsförhet

#### Beslut

Stadsfullmäktige konstaterade att sammanträdet var lagligen sammankallat och beslutsfört.

#### Namnupprop och förhinder

Ordföranden konstaterade att förhinder för detta sammanträde har anmälts av de ledamöter som är antecknade som frånvarande på närvarolistan och att de ersättare som framgår av listan har kallats i deras ställe.

#### Laglighet och beslutsförhet

Ordföranden konstaterade att stadsfullmäktiges sammanträde utlysts i den ordning kommunallagen och förvaltningsstadgan förutsätter. Enligt namnuppropet är minst två tredjedelar av ledamöterna närvarande. På grundval av det ovanstående konstaterade ordföranden att sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutsfört.

#### Bilagor

1 Läsnäololista

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Stadsfullmäktige konstaterar vilka ledamöter som anmält förhinder och vilka ersättare som inträder i deras ställe, förrättar namnupprop och konstaterar att sammanträdet är lagligt och beslutsfört.

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



06.11.2019

Ärende/2

---

**§ 317**

**Val av protokolljusterare**

**Beslut**

Ledamöterna Johanna Sydänmaa och Juhana Vartiainen valdes till protokolljusterare med ledamöterna Jussi Halla-aho och Anna Vuorjoki som ersättare.

**Behandling**

På förslag av ordföranden valdes enhälligt ledamöterna Johanna Sydänmaa och Juhana Vartiainen till protokolljusterare med ledamöterna Jussi Halla-aho och Anna Vuorjoki som ersättare.

**Sökande av ändring**

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

**Beslutsförslag**

Stadsfullmäktige väljer två ledamöter till protokolljusterare och två ledamöter till ersättare för dessa.

**Sökande av ändring**

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



## § 318

### Initiativ från ungdomar 1.1–30.6.2019

HEL 2019-000282 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige antecknade de initiativ som tagits av ungdomar 1.1–30.6.2019.

Dessutom godkände stadsfullmäktige följande tre hemställningsklämmor:

Stadsfullmäktige begär vid godkännandet av stadsstyrelsens beslutsförslag att det ska utredas om initiativsystemet Ruuti.net i samråd med justitieministeriet kan ersättas med en initiativtjänst för unga som kopieras och lätt bearbetas efter tjänsten Invånarinitiativ.fi och som också lämpar sig också för andra kommuners bruk. (Petrus Pennanen)

Stadsfullmäktige förutsätter att det utreds om under 25-åringar kan få avgiftsfria preventivmedel under en längre tid och att det utvärderas hur nuvarande praxis fungerar och vilka möjligheter som finns att förbättra denna. (Mia Haglund)

Stadsfullmäktige begär vid godkännandet av stadsstyrelsens beslutsförslag att det ska utredas om det är möjligt att avstå från avgifterna för säsongskorten FunAction och Nyt-liikunta, så att motionstjänsterna för ungdomar är genuint utan tröskel och tillgängliga för alla unga. (Sandra Hagman)

#### Behandling

Under diskussionen framställdes tre förslag till hemställningsklämmor:

Ledamoten Petrus Pennanen understödd av ledamoten Atte Harjanne föreslog följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige begär vid godkännandet av stadsstyrelsens beslutsförslag att det ska utredas om initiativsystemet Ruuti.net i samråd med justitieministeriet kan ersättas med en initiativtjänst för unga som kopieras och lätt bearbetas efter tjänsten Invånarinitiativ.fi och som också lämpar sig också för andra kommuners bruk.



06.11.2019

Ledamoten Mia Haglund understödd av ledamoten Veronika Honkasalo föreslog följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter att det utreds om under 25-åringar kan få avgiftsfria preventivmedel under en längre tid och att det utvärderas hur nuvarande praxis fungerar och vilka möjligheter som finns att förbättra denna.

Ledamoten Sandra Hagman understödd av ledamoten Suldaan Said Ahmed föreslog följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige begär vid godkännandet av stadsstyrelsens beslutsförslag att det ska utredas om det är möjligt att avstå från avgifterna för säsongskorten FunAction och Nyt-liikunta, så att motionstjänsterna för ungdomar är genuint utan tröskel och tillgängliga för alla unga.

Stadsfullmäktige godkände först stadsstyrelsens förslag enhälligt.

#### Omröstningsordning

Hemställningsklämmarna togs särskilt upp till omröstning.

#### 1 omröstningen

Ledamoten Petrus Pennanens förslag till hemställningskläm JA, motsätter sig NEJ

JA-förslag: Stadsfullmäktige begär vid godkännandet av stadsstyrelsens beslutsförslag att det ska utredas om initiativsystemet Ruuti.net i samråd med justitieministeriet kan ersättas med en initiativtjänst för unga som kopieras och lätt bearbetas efter tjänsten Invånarinitiativ.fi och som också lämpar sig också för andra kommuners bruk.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 70

Zahra Abdulla, Alviina Alametsä, Outi Alanen, Maija Anttila, Ted Apter, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Silja Borgarsdottir Sandelin, Mika Ebeling, Mia Haglund, Sandra Hagman, Juha Hakola, Atte Harjanne, Eveliina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Perttu Hillman, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Ville Jalovaara, Kati Juva, Jukka Järvinen, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Tapio Klemetti, Laura Kolbe, Joonas Kolehmainen, Kauko Koskinen, Heimo Laaksonen, Johanna Laisaari, Jape Lovén, Elina Moisio, Sami Muttillainen, Jussi Niinistö, Matti Niiranen, Dani Niskanen, Johanna Nuorteva,



Mia Nygård, Hannu Oskala, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Pia Pakari-  
nen, Matti Parpala, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Petrus Penna-  
nen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Laura Rissanen, Suldaan Sa-  
id Ahmed, Daniel Sazonov, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo  
Stranius, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Lilja  
Tamminen, Sampo Terho, Pilvi Torsti, Mirka Vainikka, Reetta Vanha-  
nen, Laura Varjokari, Juhana Vartiainen, Sinikka Vepsä, Maarit Vieru-  
nen, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

Nej-röster: 1  
Otto Meri

Blanka: 10  
Sirpa Asko-Seljavaara, Jussi Chydenius, Laura Finne-Elonen, Jussi  
Halla-aho, Pia Kopra, Seija Muurinen, Björn Månsson, Mari Rantanen,  
Ulla-Marja Urho, Sanna Vesikansa

Frånvarande: 4  
Katju Aro, Eva Biaudet, Mika Raatikainen, Paavo Väyrynen

Stadsfullmäktige godkände ledamoten Petrus Pennanens förslag till  
hemställningskläm.

## 2 omröstningen

Ledamoten Mia Haglunds förslag till hemställningskläm JA, motsätter  
sig NEJ

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att det utreds om under 25-  
åringar kan få avgiftsfria preventivmedel under en längre tid och att det  
utvärderas hur nuvarande praxis fungerar och vilka möjligheter som  
finns att förbättra denna.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 47

Zahra Abdulla, Alviina Alametsä, Outi Alanen, Pentti Arajärvi, Paavo  
Arhinmäki, Silja Borgarsdottir Sandelin, Jussi Chydenius, Laura Finne-  
Elonen, Mia Haglund, Sandra Hagman, Atte Harjanne, Eveliina Hei-  
näluoma, Kaisa Hernberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Ville  
Jalovaara, Kati Juva, Jukka Järvinen, Emma Kari, Otso Kivekäs, Mai  
Kivelä, Laura Kolbe, Joonas Kolehmainen, Johanna Laisaari, Jape  
Lovén, Elina Moisio, Sami Muttillainen, Björn Månsson, Johanna Nuor-  
teva, Hannu Oskala, Petrus Pennanen, Tuomas Rantanen, Suldaan  
Said Ahmed, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Jo-  
hanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Lilja Tamminen, Pilvi  
Torsti, Mirka Vainikka, Reetta Vanhanen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesi-  
kansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar



Nej-röster: 5

Perttu Hillman, Pia Kopra, Kauko Koskinen, Jussi Niinistö, Dani Niskanen

Blanka: 27

Maija Anttila, Ted Apter, Sirpa Asko-Seljavaara, Mika Ebeling, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Tapio Klemetti, Heimo Laaksonen, Seija Muurinen, Matti Niiranen, Mia Nygård, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Jaana Pelkonen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Laura Rissanen, Daniel Sazonov, Sampo Terho, Ulla-Marja Urho, Laura Varjokari, Juhana Vartiainen, Maarit Vierunen

Frånvarande: 6

Katju Aro, Eva Biaudet, Otto Meri, Terhi Peltokorpi, Mika Raatikainen, Paavo Väyrynen

Stadsfullmäktige godkände ledamoten Mia Haglunds förslag till hemställningskläm.

### 3 omröstningen

Ledamoten Sandra Hagmans förslag till hemställningskläm JA, motsätter sig NEJ

JA-förslag: Stadsfullmäktige begär vid godkännandet av stadsstyrelsens beslutsförslag att det ska utredas om det är möjligt att avstå från avgifterna för säsongskorten FunAction och Nyt-liikunta, så att motions-tjänsterna för ungdomar är genuint utan tröskel och tillgängliga för alla unga.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 51

Zahra Abdulla, Alviina Alametsä, Outi Alanen, Maija Anttila, Pentti Arjärvi, Paavo Arhinmäki, Jussi Chydenius, Laura Finne-Elonen, Mia Haglund, Sandra Hagman, Atte Harjanne, Eveliina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Ville Jalovaara, Kati Juva, Jukka Järvinen, Emma Kari, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Laura Kolbe, Joonas Kolehmainen, Pia Kopra, Johanna Laisaari, Jape Lovén, Elina Moisio, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Jussi Niinistö, Johanna Nuorteva, Hannu Oskala, Terhi Peltokorpi, Petrus Pennanen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Suldaan Said Ahmed, Anni Sinnemäki, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Lilja Tamminen, Sampo Terho, Pilvi Torsti, Mirka Vainikka, Reetta Vanhainen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar



06.11.2019

Ärende/3

Nej-röster: 1  
Otto Meri

Blanka: 29

Ted Apter, Sirpa Asko-Seljavaara, Silja Borgarsdottir Sandelin, Mika Ebeling, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Perttu Hillman, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Tapio Klemetti, Kauko Koskinen, Heimo Laaksonen, Seija Muurinen, Matti Niiranen, Dani Niskanen, Mia Nygård, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Jaana Pelkonen, Mari Rantanen, Laura Rissanen, Daniel Sazonov, Osmo Soininvaara, Ulla-Marja Urho, Laura Varjokari, Juhana Vartiainen, Maarit Vierunen

Frånvarande: 4

Katju Aro, Eva Biaudet, Mika Raatikainen, Paavo Väyrynen

Stadsfullmäktige godkände ledamoten Sandra Hagmans förslag till hemställningskläm.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Leena Mickwitz, stadssekreterare, telefon: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi

## Bilagor

- 1 Nuorten aloitteet koonti 1.1.-30.6.2019
- 2 Nuorisoneuvoston lausunto aloitteista 1.1. - 30.6.2019

## Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

## Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

## Föredragandens motiveringar

Med initiativ från ungdomar avses initiativ som Helsingforsungdomar i åldern 13–17 år har tagit i frågor som gäller stadens verksamhet. Enligt 26 kap. 3 § i förvaltningsstadgan ska stadsstyrelsen två gånger om året underrätta fullmäktige om initiativen från ungdomar och om de åtgärder som har vidtagits med anledning av initiativen. Stadsstyrelsen ska samtidigt förmedla ett utlåtande i saken från Helsingfors ungdomsråd.

Vid behandling av de ungas initiativ tillåts diskussion. Beslut om enskilda initiativ från ungdomar tillåts inte utom i fråga om bordläggning eller hemställningsklämmor.





06.11.2019

Syftet med rätten för ungdomar att komma med initiativ är att uppmuntra dem att delta i det samhälleliga beslutsfattandet. Initiativen ger samtidigt stadens sektorer information om ungdomarnas förhoppningar och mål.

Ungdomar har tagit 55 initiativ under perioden 1.1–30.6.2019. Tre teman, skola, motion och idrott och utveckling av påverkanssystemet Krut för unga, har tagits upp i de flesta initiativen. Tjänsterna för unga och trafiken är också teman i flera initiativ, likaså klimatförändringen som har behandlats såväl i ett initiativ om vegetarisk mat i skolorna och i ett initiativ om sol- och vindenergi som i ett initiativ om klimatförändringen. Initiativens rubriker framgår av initiativsammanställningens pärmbild.

Helsingfors ungdomsråd anser i sitt utlåtande att initiativsystemet för ungdomar har gjort framsteg. Svaren har blivit tydliga och de innehåller fler konkreta åtgärder och grunder. Samtidigt önskar ungdomsrådet klara åtgärder för att föra initiativen framåt.

Samtidigt konstateras det i ungdomsrådets utlåtande att mer än hälften av initiativen togs av medlemmar i ungdomsrådet, och initiativ från andra Helsingforsungdomar var beklagansvärt sällsynta. Man bör därför utveckla och marknadsföra initiativsystemet. Dessutom påpekas det i ungdomsrådets utlåtande att de unga har mycket know-how och att ungdomsrådet bör kallas till fullmäktige också vid andra tillfällen än då initiativ behandlas. Ungdomsrådet saknar också ett tätare samarbete med sektorerna än i nuläget.

Helsingfors initiativsystem för unga utreds för tillfället i två lärdomsprov. I ett lärdomsprov inom formgivning (högre YH, Sydöstra Finlands yrkeshögskola) undersöker man hurdan upplevelse av inverkan initiativsystemet för unga ger initiativtagarna och hur systemet borde utvecklas för att detta bättre skulle svara mot ungdomarnas behov. Arbetet omfattar individuella intervjuer med ungdomar som tagit initiativ. I ett lärdomsprov inom samhällspedagogik (högre YH, Humanistisk yrkeshögskola) koncentrerar man sig på tjänsteinnehavarberedningen av initiativen. Meningen är att utnyttja resultaten från båda lärdomsproven i utvecklingen av initiativsystemet.

När stadsfullmäktige behandlar initiativ från ungdomar, har tre medlemmar valda av ungdomsrådet närvaro- och yttranderätt vid sammanträdet med stöd av 29 kap. 7 § i förvaltningsstadgan.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Leena Mickwitz, stadssekreterare, telefon: 310 36054

**Postadress**  
PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**  
Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**  
+358 9 310 1641  
**Telefax**  
+358 9 655 783

**FO-nummer**  
0201256-6

**Kontonr**  
FI0680001200062637  
**Moms nr**  
FI02012566



06.11.2019

Ärende/3

leena.mickwitz(a)hel.fi

## Bilagor

- 1 Nuorten aloitteet koonti 1.1.-30.6.2019
- 2 Nuorisoneuvoston lausunto aloitteista 1.1. - 30.6.2019

## Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 28.10.2019 § 717

HEL 2019-000282 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto merkitsee tiedoksi nuorten aloitteet ajalta 1.1. - 30.6.2019.

21.10.2019 Pöydälle

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi



## § 319

### Initiativ från kommuninvånare 1.1–30.6.2019

HEL 2019-000372 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige antecknade initiativen från kommuninvånare och de åtgärder som har vidtagits med anledning av dem.

Dessutom godkände stadsfullmäktige följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av stadsstyrelsens svar att Helsingfors stad utreder möjligheterna att inrätta ett kvarterhus för köns- och sexualminoriteter tillsammans med regnbågsgemenskaperna. Huset kan erbjuda exempelvis rådgivning och stödtjänster för regnbågsfamiljer och -människor, hobbyverksamhet, en testningsplats för könssjukdomar, öppna lokaler och andra tjänster med låg tröskel. Det finns goda erfarenheter av liknande hus internationellt. (Alviina Alametsä)

#### Behandling

Ledamoten Alviina Alametsä understödd av ledamoten Mari Holopainen föreslog följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av stadsstyrelsens svar att Helsingfors stad utreder möjligheterna att inrätta ett kvarterhus för köns- och sexualminoriteter tillsammans med regnbågsgemenskaperna. Huset kan erbjuda exempelvis rådgivning och stödtjänster för regnbågsfamiljer och -människor, hobbyverksamhet, en testningsplats för könssjukdomar, öppna lokaler och andra tjänster med låg tröskel. Det finns goda erfarenheter av liknande hus internationellt.

Stadsfullmäktige godkände först stadsstyrelsens förslag enhälligt.

#### 4 omröstningen

Ledamoten Alviina Alametsäs förslag till hemställningskläm JA, motsätter sig NEJ

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av stadsstyrelsens svar att Helsingfors stad utreder möjligheterna att inrätta ett kvarterhus för köns- och sexualminoriteter tillsammans med regnbågs-



06.11.2019

gemenskaperna. Huset kan erbjuda exempelvis rådgivning och stöd-tjänster för regnbågsfamiljer och -människor, hobbyverksamhet, en testningsplats för könssjukdomar, öppna lokaler och andra tjänster med låg tröskel. Det finns goda erfarenheter av liknande hus internationellt.  
NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 50

Alviina Alametsä, Outi Alanen, Paavo Arhinmäki, Silja Borgarsdottir Sandelin, Jussi Chydenius, Laura Finne-Elonen, Mia Haglund, Sandra Hagman, Atte Harjanne, Martina Harms-Aalto, Eveliina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Ville Jalovaara, Kati Juva, Jukka Järvinen, Emma Kari, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Joonas Kolehmainen, Johanna Laisaari, Jape Lovén, Elina Moisio, Sami Muttillainen, Björn Månsson, Johanna Nuorteva, Hannu Oskala, Jenni Pajunen, Jaana Pelkonen, Petrus Pennanen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Laura Rissanen, Suldaan Said Ahmed, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Kaarin Taipale, Lilja Tamminen, Pilvi Torsti, Mirka Vainikka, Reetta Vanhanen, Laura Varjokari, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Maarit Vierunen, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

Nej-röster: 5

Mika Ebeling, Heimo Laaksonen, Jussi Niinistö, Dani Niskanen, Mauri Venemies

Blanka: 23

Ted Apter, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Perttu Hillman, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Tapio Klemetti, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Seija Muurinen, Matti Niiranen, Aleksi Niskanen, Mia Nygård, Matias Pajula, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Terhi Peltokorpi, Daniel Sazonov, Ilkka Taipale, Ulla-Marja Urho, Juhana Vartiainen

Frånvarande: 7

Zahra Abdulla, Maija Anttila, Katju Aro, Pia Kopra, Otto Meri, Mari Rantanen, Sampo Terho

Stadsfullmäktige godkände ledamoten Alviina Alametsäs förslag till hemställningskläm.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Anja Vallittu, stadssekreterare, telefon: 310 36046  
anja.vallittu(a)hel.fi

## Bilagor

**Postadress**  
PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**  
Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**  
+358 9 310 1641  
**Telefax**  
+358 9 655 783

**FO-nummer**  
0201256-6

**Kontonr**  
FI0680001200062637  
**Moms nr**  
FI02012566



1 Kunnan asukkaan aloitteet 1.1.-30.6. 2019

## Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

## Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

## Föredragandens motiveringar

Under perioden 1.1–30.6.2019 antecknades tre initiativ inlämnade av kommuninvånare. De initiativ som kommit in och svaren med anledning av dem utgör bilaga.

Av initiativen gäller två stadsmiljösektorn och de har besvarats i form av brev från biträdande borgmästaren. I ett av initiativen föreslås ett HLBTQ-kvartershus för köns- och sexualminoriteter till Helsingfors och initiativet har besvarats i form av ett brev från chefen för enheten delaktighet och rådgivning.

Enligt 23 § i kommunallagen har kommuninvånarna samt sammanslutningar och stiftelser som har verksamhet i kommunen rätt att komma med initiativ till kommunen i frågor som gäller kommunens verksamhet. Dessutom har de som utnyttjar kommunens tjänster rätt att komma med initiativ i frågor som gäller tjänsterna i fråga. Initiativtagaren ska informeras om de åtgärder som vidtagits med anledning av initiativet.

Utöver de initiativ som hör till stadsfullmäktiges befogenheter, så kommer det till registratorskontoret och stadens responssystem också andra initiativ och annan respons, som hänskjuts till sektorerna för svar.

Enligt 26 kap. 1 § i förvaltningsstadgan ska stadsstyrelsen två gånger om året underrätta fullmäktige om de initiativ som kommuninvånare eller servicetagare har tagit i frågor som hör till fullmäktiges befogenhet och om de åtgärder som har vidtagits med anledning av initiativen.

Vid behandlingen av kommuninvånarnas initiativ ovan tillåts diskussion. Beslut om enskilda initiativ tillåts inte utom i fråga om bordläggning eller hemställningsklämmor.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Anja Vallittu, stadssekreterare, telefon: 310 36046  
anja.vallittu(a)hel.fi

## Bilagor

**Postadress**  
PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**  
Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**  
+358 9 310 1641  
**Telefax**  
+358 9 655 783

**FO-nummer**  
0201256-6

**Kontonr**  
FI0680001200062637  
**Moms nr**  
FI02012566



06.11.2019

Ärende/4

1 Kunnan asukkaan aloitteet 1.1.-30.6. 2019

## Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 21.10.2019 § 693

HEL 2019-000372 T 00 00 03

HEL 2019-003759, HEL 2019-004289, HEL 2019-005685

### Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto merkitsee kunnan asukkaan aloitteet ja niiden johdosta suoritettut toimenpiteet tiedoksi.

### Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

### Lisätiedot

Anja Vallittu, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36046  
anja.vallittu(a)hel.fi

---

**Postadress**

PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**

Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**

+358 9 310 1641

**Telefax**

+358 9 655 783

**FO-nummer**

0201256-6

**Kontonr**

FI0680001200062637

**Moms nr**

FI02012566



06.11.2019

Ärende/5

## § 320

### Val av ersättare i fostrans- och utbildningsnämnden

HEL 2019-010488 T 00 00 02

#### Beslut

##### Stadsfullmäktige

- beviljade Aleksii Niskanen avsked från förtroendeuppdraget som ersättare i fostrans- och utbildningsnämnden
- valde Oskar Viding till ny ersättare (personlig ersättare för Pia Kopra) i fostrans- och utbildningsnämnden för den mandattid som slutar vid utgången av maj 2021.

Stadsfullmäktige justerade samtidigt omedelbart denna paragraf i protokollet.

##### Föredragande

Stadsstyrelsen

##### Upplysningar

Jenni Björkstén, förvaltningsexpert, telefon: 310 36060  
jenni.bjorksten(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Eronpyyntö 7.10.2019

#### Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

#### Utdrag

##### Utdrag

De i beslutet nämnda

##### Bilagor till utdrag

Kommunalbesvär, fullmäktige

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Stadsfullmäktige valde 7.6.2017 (§ 264) Aleksii Niskanen (Sannf.) till ersättare i fostrans- och utbildningsnämnden för den mandattid som börjar år 2017. Aleksii Niskanen anhåller 7.10.2019 om avsked från förtroendeuppdraget som ersättare i fostrans- och utbildningsnämnden på grund av andra förtroendeuppdrag.



06.11.2019

Enligt 70 § 3 mom. i kommunallagen (410/2015) kan den som har giltiga skäl avgå från ett förtroendeuppdrag. Det organ som utser den förtroendevalda beslutar om beviljande av avsked.

Till ett förtroendeuppdrag som blivit ledigt under pågående mandattid ska en ny förtroendevald utses för den återstående mandattiden. Den som utses ska vara valbar till en nämnd med stöd av 74 § i kommunallagen.

Enligt 70 § i kommunallagen får till ett förtroendeuppdrag väljas endast den som har gett sitt samtycke till att ta emot uppdraget. En förtroendevald ska på begäran av fullmäktige lämna en redogörelse för de omständigheter som kan vara av betydelse vid bedömningen av om han eller hon är valbar.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Jenni Björkstén, förvaltningsexpert, telefon: 310 36060  
jenni.bjorksten(a)hel.fi

**Bilagor**

1 Eronpyyntö 7.10.2019

**Sökande av ändring**

Kommunalbesvär, fullmäktige

**Utdrag**

**Utdrag**

De i beslutet nämnda

**Bilagor till utdrag**

Kommunalbesvär, fullmäktige

**För kännedom**

Fostrans- och utbildningsnämnden  
Affärsverket ekonomiförvaltningstjänsten

**Beslutshistoria**

Kaupunginhallitus 28.10.2019 § 712

HEL 2019-010488 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

**Postadress**

PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**

Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**

+358 9 310 1641

**Telefax**

+358 9 655 783

**FO-nummer**

0201256-6

**Kontonr**

FI0680001200062637

**Moms nr**

FI02012566





06.11.2019

### Kaupunginvaltuusto

- myöntää Aleksi Niskaselle eron kasvatus- ja koulutuslautakunnan varajäsenen luottamustoimesta ja
- valitsee Oskar Vidingin varajäseneksi (Pia Kopran henkilökohtainen varajäsen) kasvatus- ja koulutuslautakuntaan vuoden 2021 toukokuun lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto tarkastaa pöytäkirjan tämän pykälän osalta heti.

### Käsittely

28.10.2019 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Kaupunginhallitus päätti yksimielisesti Mika Raatikaisen ehdotuksesta esittää Oskar Vidingiä varajäseneksi kasvatus- ja koulutuslautakuntaan vuoden 2021 toukokuun lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

### Esittelijä

hallintojohtaja  
Juha Summanen

### Lisätiedot

Jenni Björksten, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36060  
jenni.bjorksten(a)hel.fi



06.11.2019

Ärende/6

## § 321

### Val av nämndeman vid tingsrätten

HEL 2019-010658 T 00 01 06

#### Beslut

##### Stadsfullmäktige

- beviljade Antti Lehto avsked från förtroendeuppdraget som nämndeman vid tingsrätten
- valde Severi Virolainen till nämndeman vid tingsrätten för den mandattid som slutar vid utgången av maj 2021.

Stadsfullmäktige justerade dessutom protokollet omedelbart vad detta ärende beträffar.

##### Föredragande

Stadsstyrelsen

##### Upplysningar

Jenni Björkstén, förvaltningsexpert, telefon: 310 36060  
jenni.bjorksten(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Eroilmoitus 10.10.2019

#### Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

#### Utdrag

##### Utdrag

De i beslutet nämnda  
Helsingfors tingsrätt

##### Bilagor till utdrag

Kommunalbesvär, fullmäktige  
Kommunalbesvär, fullmäktige

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Stadsfullmäktige valde 21.6.2017 (§ 294) Antti Lehto (Pir.) till nämndeman vid tingsrätten för den mandattid som slutar vid utgången av maj 2021. Antti Lehto anhåller 10.10.2019 om avsked från förtroendeuppdraget som nämndeman vid tingsrätten av personliga skäl.



06.11.2019

Ärende/6

Enligt lagen om nämndemän vid tingsrätterna (675/2016) väljer kommunfullmäktige nämndemännen vid tingsrätterna för en period som motsvarar fullmäktiges mandatperiod. För nämndemännen vid tingsrätten gäller i tillämpliga delar vad som föreskrivs om kommunens förtroendevalda.

Enligt 70 § 3 mom. i kommunallagen (410/2015) kan den som har giltiga skäl avgå från förtroendeuppdraget. Det organ som utser den förtroendevalda beslutar om beviljande av avsked. Till ett förtroendeuppdrag som blivit ledigt under pågående mandattid ska en ny förtroendevald utses för den återstående mandattiden.

Den som väljs till nämndeman vid tingsrätten ska uppfylla behörighetsvillkoren i 2 § i lagen om nämndemän vid tingsrätterna.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Jenni Björkstén, förvaltningsexpert, telefon: 310 36060  
jenni.bjorksten(a)hel.fi

## Bilagor

1 Eroilmoitus 10.10.2019

## Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

## Utdrag

### Utdrag

De i beslutet nämnda  
Helsingfors tingsrätt

### Bilagor till utdrag

Kommunalbesvär, fullmäktige  
Kommunalbesvär, fullmäktige

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 28.10.2019 § 713

HEL 2019-010658 T 00 01 06

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto



06.11.2019

- myöntää Antti Lehdolle eron käräjäoikeuden lautamiehen luottamustoimesta ja
- valitsee Severi Virolaisen käräjäoikeuden lautamieheksi vuoden 2021 toukokuun lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Esittelijä

hallintojohtaja  
Juha Summanen

Lisätiedot

Jenni Björksten, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36060  
jenni.bjorksten(a)hel.fi



## § 322

### Proprieborgen till Oy Apotti Ab

HEL 2019-010242 T 02 05 03 01

#### Beslut

A

Stadsfullmäktige beslutade höja beloppet för stadens proprieborgen med 19 721 000 euro som en del av bolagets finansieringsarrangemang om totalt ca 54,9 miljoner euro, för de lån som bolaget lyfter för systemanskaffningen samt låneräntor, dröjsmålsräntor och eventuella indrivningskostnader. Det sammanlagda beloppet av lån som borgen gäller är högst 101 721 000 euro. Giltighetstiden för borgen har begränsats högst fram till 31.12.2028.

B

Arrangemanget ska genomföras på så sätt att stadens proprieborgen aldrig överskrider den andel av finansieringens totalbelopp eller av enskilda lån/arrangemang som motsvarar stadens procentuella ägarandel.

C

Som motsäkerhet pantsätter Oy Apotti Ab en företagsinteckning (Oy Apotti Ab, 2699989-5) för den borgen som beviljas nu och den som beviljats tidigare, i enlighet med vad som föreslås i motiveringen.

D

Staden förbehåller sig rätten att kräva ytterligare motsäkerheter i det fall att bolagets ägarförhållanden ändras på så sätt att över hälften av dess aktier övergår till en ny ägare eller syftet med dess verksamhet (att producera tjänster för ett klient- och patientdatasystem inom social- och hälsovården för sina ägare) ändras till följd av den pågående servicesstrukturen.

E

För proprieborgen som beviljas Oy Apotti Ab kan årligen tas ut en borgensprovision på minst 0,5 %, då omständigheter som nämns ovan i punkt D råder. Provisionsbeloppet räknas ut på det återstående lånekapitalet per 31.12 och betalas före utgången av närmast följande januari månad efter tidpunkten då beloppet bestämdes.

F



Verkställigheten av detta beslut förutsätter att Oy Apotti Ab:s övriga ägare (Vanda, Grankulla och Kervo städer, Kyrksläotts och Tusby kommun samt samkommunen Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt) fattar motsvarande beslut om proprieborgen för Oy Apotti Ab:s lån, till belopp som motsvarar de respektive ägarandelarna.

## Behandling

Ledamoten Petrus Pennanen understödd av ledamoten Mika Ebeling föreslog att stadsfullmäktige skulle återremittera ärendet för ny beredning med tanke på att behovet av mer lån och borgensförbindelser ska elimineras eller minskas genom omorganisering av projektet och förhandlingar med leverantören.

### 5 omröstningen

Fortsatt behandling av ärendet JA, återremiss NEJ

JA-förslag: Behandlingen fortsätter

NEJ-förslag: Ärendet återremitteras för ny beredning med tanke på att behovet av mer lån och borgensförbindelser ska elimineras eller minskas genom omorganisering av projektet och förhandlingar med leverantören.

Ja-röster: 69

Zahra Abdulla, Alviina Alametsä, Outi Alanen, Maija Anttila, Ted Apter, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Silja Borgarsdottir Sandelin, Jussi Chydenius, Mia Haglund, Juha Hakola, Atte Harjanne, Martina Harms-Aalto, Eveliina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Ville Jalovaara, Kati Juva, Jukka Järvinen, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Tapio Klemetti, Laura Kolbe, Joonas Kolehmainen, Kauko Koskinen, Heimo Laaksonen, Johanna Laisaari, Jape Lovén, Otto Meri, Seija Muurinen, Björn Månsson, Jussi Niinistö, Matti Niiranen, Dani Niskanen, Johanna Nuorteva, Mia Nygård, Hannu Oskala, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Matti Parpala, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Laura Rissanen, Suldaan Said Ahmed, Daniel Sazonov, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Mirka Vainikka, Reetta Vanhanen, Laura Varjokari, Juhana Vartiainen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Maarit Vierunen, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

Nej-röster: 4

Mika Ebeling, Perttu Hillman, Petrus Pennanen, Mauri Venemies



06.11.2019

Blanka: 5

Sandra Hagman, Jussi Halla-aho, Aleksi Niskanen, Mari Rantanen, Lilja Tamminen

Frånvarande: 7

Katju Aro, Laura Finne-Elonen, Pia Kopra, Elina Moisio, Sami Muttilainen, Pia Pakarinen, Sampo Terho

Ledamoten Outi Alanen meddelade att hennes avsikt hade varit att rösta nej och biträdande borgmästare Pia Pakarinen meddelade att hennes avsikt hade varit att rösta ja.

Stadsfullmäktige fortsatte behandlingen av ärendet.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Pipsa Kotamäki, finansieringssekreterare, telefon: 31036125  
pipsa.kotamaki(a)hel.fi  
Tuomo Mäkinen, finansieringschef, telefon: 31036321  
tuomo.makinen(a)hel.fi

## Bilagor

1 Sekretessbelagd (MyndOffL 24 § 1 mom. 20 p.)

## Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

## Utdrag

### Utdrag

HUS

Grankulla stad

Kervo stad

Kyrksläotts kommun

Tusby kommun

Vanda stad

### Bilagor till utdrag

Förslagstext

Kommunalbesvär, fullmäktige

Förslagstext

Kommunalbesvär, fullmäktige

Förslagstext

Kommunalbesvär, fullmäktige

Förslagstext

Kommunalbesvär, fullmäktige

Förslagstext

Kommunalbesvär, fullmäktige

Förslagstext

Kommunalbesvär, fullmäktige

## Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.



## Föredragandens motiveringar

### Bakgrund

Syftet med Apotti-projektet, som startats av Helsingfors, Vanda och Grankulla stad samt Kyrksläotts kommun och HUS, är att förbättra social- och hälsovårdens verksamhet och service. Upphandling och tillämpning av ett kund- och patientdatasystem utgör en del av Apotti-projektet.

Sommaren 2013 har de stiftande aktieägarna ingått ett avtal om samarbete för upphandlingen av ett gemensamt kund- och patientdatasystem för socialvården, primärvården och den specialiserade sjukvården. Styrgruppen för Apotti-projektet beslutade vid ett möte 9.1.2014 bl.a. att det ska bildas ett aktiebolag för kund- och patientdatasystemets verksamhet under produktionstiden. Under 2014 och våren 2015 förhandlade man om fördelningen av ägandet i bolaget samt innehållet i aktieägaravtalet.

Syftet med Oy Apotti Ab:s verksamhet är att åt de ägande kommunerna och samkommunerna producera ett datasystem för social- och hälsovården samt att sköta om systemets underhåll och utveckling i enlighet med kundbehoven och besluten. Den risk som följer av bolagets verksamhet är densamma för kommunen som om kommunen själv underhöll ett datasystem för social- och hälsovården. I det här fallet har ägarkommunerna utkontrakterat uppbyggnaden och utvecklingen av ett kund- och patientdatasystem till Oy Apotti Ab. Det är förväntat att det på sikt uppstår lägre användarspecifika kostnader för ägarna än om man gör allting själv, då systemet har fler ägare och användare än en kommun eller samkommun. Att gå i borgen för Oy Apotti Ab:s lån innebär ingen större eller mer omfattande risk för en kommun eller samkommun, utöver det att ordna social- och hälsovård, eftersom man i varje fall måste ha datasystemen.

Stadsstyrelsen beslutade 1.6.2015, § 591, bland annat att staden tillsammans med Vanda stad, Grankulla stad, Kyrksläotts kommun och Samkommunen Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt bildar ett aktiebolag, Oy Apotti Ab (bolaget), med uppgift att till självkostnadspris producera tjänster som hänför sig till social- och hälsovårdens klient- och patientdatasystem.

Bolaget registrerades 15.7.2015 och dess verksamhetsområde är serviceverksamhet inom datasystembranschen, anskaffning av program och utrustning, planering och utveckling. Dessutom kan bolaget erbjuda konsulteringstjänster, utbildning samt stöd och användartjänster som hänför sig till datasystem. Bolaget är sina delägars anknutna en-





het såsom avses i lagen om offentlig upphandling och koncession och dess syfte är att producera tjänster åt bolagets aktieägare.

Social- och hälsovårdsnämnden beslutade 15.9.2015, § 275, godkänna Helsingfors stads del av anskaffningen av systemet, och bolagets stiftande delägare, Oy Apotti Ab, systemleverantören och KL-Kuntahankinnat Oy har undertecknat avtalet om upphandling av ett klient- och patientdatasystem 21.4.2016.

Stadsfullmäktige beslutade 2.12.2015, § 331, bevilja Oy Apotti Ab stadens proprieborgen på högst 82 mn euro för upphandling av ett klient- och patientdatasystem som en del av bolagets finansieringsarrangemang på totalt ca 202 mn euro. De lån som har tagits med stöd av denna borgen ska amorteras senast vid utgången av 2028.

#### Nuläge

Oy Apotti Ab:s uppskattade kostnader har ökat sedan den ursprungliga planen, varmed även behovet av säkerhet för lån har ökat. Aktieägarna ansvarar för bolagets kapitalfinansiering i förhållande till sina ägarandelar. De ökade kostnaderna beror bland annat på ett större antal användare än vad som ägarna ursprungligen hade uppskattat, vilket har ökat licensavgifterna. Dessutom krävs det ägarspecifikt utvecklingsarbete, vilket också ökar kostnaderna. De detaljerade uppgifterna om licensavgifterna har med stöd av 24 § 1 mom. 20 punkten i offentlighetslagen (1999/621) ansetts vara Oy Apotti Ab:s privata affärshemlighet, varför de inte relateras närmare i detta sammanhang. En specifikation av kostnadskalkylen för åren 2016–2021 har bifogats.

Enligt Helsingfors stads åsikt är det motiverat att godkänna ändringsbeslutet om säkerhet för lån för finansiering av Oy Apotti Ab, med tanke på att slutföra arrangemanget på så sätt att de borgensbelopp som beviljas tidigare höjs till sammanlagt tvåhundraåttio miljoner euro (280 M€) samt att varje aktieägare beviljar en höjning av borgensbeloppet för en summa som motsvarar deras ägarandel och med beaktande av tidigare borgensbeslut.

För Helsingfors stad innebär detta att säkerheterna ökar med ytterligare 19 721 000 euro från 82 miljoner euro, vilket man beslutat om tidigare. Det totala beloppet för tilläggssäkerheterna som ansöks av aktieägarna uppgår till 54,9 miljoner euro. Att bevilja ytterligare säkerheter innebär en sammanlagd betalning på 7,8 miljoner euro i fonden för fritt eget kapital, fördelat enligt ägarandelarna. Helsingfors placeringsandel i fonden för fritt eget kapital är ca 2,8 mn euro. Frågan om kapitalisering tas separat upp i beslutsfattandet. Ärendet har beaktats i samband med beredningen av stadens budgetförslag 2020.



De ursprungliga ägarandelarna för Oy Apotti Ab:s aktieägare grundar sig på invånarantalen från 2013. Vid sidan om de grundande ägarna har även Kervo stad och Tusby kommun gått in som ägare i bolaget. De nuvarande ägarandelarna i bolaget är följande: HUS 44,0 %, Helsingfors 36,3 %, Vanda 12,4 %, Kyrkslätt 2,4 %, Tusby 2,3 %, Kervo 2,1 % och Grankulla 0,5 %.

#### Behov av säkerheter

Oy Apotti Ab:s serviceproduktion är i gång hos vissa delägare och för vissa andra planeras systemet att tas i bruk enligt aktieägarens förutsättningar. Serviceproduktionen och systemutvecklingen orsakar betydande kostnader, vilka leverantörerna fakturerar avtalsenligt av Oy Apotti Ab, som i sin tur fakturerar dem vidare av sina kunder. På grund av varierande fakturerings- och betalningstidtabeller kan det uppstå ett behov av kortfristig externfinansiering för att se till att finansieringen fungerar och är flexibel. Företagscertifikat är en allmän och utbredd praxis för att säkerställa kortfristig finansiering. Detta finansiella instrument motsvarar kommuncertifikatet som kommunerna använder och är i det rådande marknadsläget ett snabbt och mycket förmånligt sätt att ordna med finansieringen på kort sikt.

Som en del av den totala finansieringen har det planerats att Oy Apotti Ab kan ansöka om en tillräcklig finansiering för verksamheten genom företagscertifikat och även kortfristig finansiering till ett värde av högst 60 miljoner euro. Oy Apotti Ab har gjort en ny finansieringskalkyl med tanke på den kortfristiga finansieringens maximibelopp, för att justera det säkerhetsbelopp som den långfristiga finansieringen förutsätter, med beaktande av finansieringsbehovets tidtabell och löptiderna för företagscertifikaten som den eventuella kortfristiga finansieringen kräver.

Frågan om att arrangera kortfristig finansiering behandlas separat på Oy Apotti Ab:s bolagsstämma.

Med hänsyn till 129 § i kommunallagen kräver ägarna motsäkerhet för sin borgen. För att svara på detta behov har Oy Apotti Ab utrett möjligheten att använda företagsinteckning som motsäkerhet för borgen.

Företagsinteckningen eller företagsinteckningarna som ges som motsäkerhet gäller enligt förhandlingarna både den borgen som det nu ska fattas beslut om och den borgen som delägarna tidigare har ställt i förhållande till sin ägarandel.

Oy Apotti Ab har beställt en utomstående värdering av säkerhetsvärdet på den egendom som företagsinteckningen baserar sig på. På Oy Apotti Ab:s bolagsstämma 22.10.2019 föreslås det att man ska ansöka om en fastighetsinteckning till ett säkerhetsvärde av 162 miljoner euro,



per delägare enligt deras ägarandelar. Företagsinteckningens säkerhetsvärde för Helsingfors stad är ca 58,8 mn euro.

#### Stadsstöd och 129 § i kommunallagen

Enligt 129 § i kommunallagen och artikel 107 (1) om statligt stöd i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt är det förbjudet att ge stöd, om alla följande kriterier samtidigt uppfylls:

- (1) offentliga medel kanaliseras i olika former till ett företag som bedriver ekonomisk verksamhet,
- (2) stödet är selektivt, dvs. gynnar vissa företag eller viss produktion,
- (3) stödet påverkar konkurrensen genom att snedvrیدا eller hota att snedvrیدا den, och
- (4) stödet påverkar handeln mellan medlemsstaterna.

Det är frågan om borgen till Oy Apotti Ab, som har bildats av offentliga samfund för att sköta en uppgift i samband med social- och hälsovården, som hör till deras verksamhetsområde, och bolagets uppgift är att till självkostnadspris producera tjänster för social- och hälsovårdens klient- och patientdatasystem enbart för dess ägare.

Upphandlingen av klient- och patientdatasystemet har konkurrensutsetts i ett förfarande enligt lagen om offentlig upphandling, och i upphandlingsdokumenten fastslås de övriga offentliga samfund som kan införa systemet, utgående från ramavtalet och genom att bli delägare i bolaget. Bolaget har bildats för att enbart åt sina ägare skaffa ett gemensamt datasystem för social- och hälsovården.

På grundval av detta bedriver inte Oy Apotti Ab ekonomisk verksamhet som avses i reglerna om statsstöd. Borgen till bolaget innebär således inte förbjudet statsstöd, eftersom inte alla av kriterierna för statsstöd uppfylls.

Med hänsyn till kraven enligt 129 § i kommunallagen och på basis av stadens ekonomiska nyckeltal kan man konstatera att den borgen som föreslås inte äventyrar stadens förmåga att svara för sina lagstadgade uppgifter. Borgensförbindelsen är inte heller förenad med en sådan betydande ekonomisk risk som avses i kommunallagen, med hänsyn till bolagets syfte och till att dess ägare enbart är offentliga samfund. Motsäkerheterna som krävs för borgen motsvarar en tillräcklig del med hänsyn till stadens riskhantering.

#### Behörighet och delegering



06.11.2019

Enligt 4 kap. 14 § 9 p. i kommunallagen är det fullmäktiges uppgift att fatta beslut om borgensförbindelse eller annan säkerhet för annans skuld.

Stadsstyrelsen har för avsikt, om stadsfullmäktige godkänner beslutsförslaget, att i sitt verkställighetsbeslut bemyndiga stadskansliets rätts-tjänst att ingå borgensförbindelserna.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Pipsa Kotamäki, finansieringssekreterare, telefon: 31036125  
pipsa.kotamaki(a)hel.fi  
Tuomo Mäkinen, finansieringschef, telefon: 31036321  
tuomo.mäkinen(a)hel.fi

Bilagor

1 Sekretessbelagd (MyndOffL 24 § 1 mom. 20 p.)

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

Utdrag

**Utdrag**

HUS

Grankulla stad

Kervo stad

Kyrksläotts kommun

Tusby kommun

Vanda stad

**Bilagor till utdrag**

Förslagstext

Kommunalbesvär, fullmäktige

Förslagstext

Kommunalbesvär, fullmäktige

Förslagstext

Kommunalbesvär, fullmäktige

Förslagstext

Kommunalbesvär, fullmäktige

Förslagstext

Kommunalbesvär, fullmäktige

Förslagstext

Kommunalbesvär, fullmäktige

För kännedom

Stadskansliet

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 28.10.2019 § 714

Postadress

PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon

+358 9 310 1641

Telefax

+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637

Moms nr

FI02012566



HEL 2019-010242 T 02 05 03 01

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

A

Kaupunginvaltuusto päättää korottaa kaupungin omavelkaisen takauksen määrää 19 721 000 euroa osana yhtiön yhteensä n. 54,9 milj. euron suuruista rahoitusjärjestelyä, yhtiön järjestelmähankintaa varten nostamien lainojen ja niiden korkojen, viivästyskorkojen sekä mahdollisten perimiskulujen kattamiseksi. Taattavien lainojen uusi yhteismäärä on enintään 101 721 000 euroa. Takauksen voimassaoloaika on rajoitettu enintään 31.12.2028 saakka.

B

Takausjärjestelyt tulee toteuttaa siten, ettei kaupungin omavelkainen takaus koskaan ylitä kaupungin omistusprosentin mukaista osuutta taattavien rahoitusjärjestelyjen kokonaismäärästä tai yksittäisistä lainoista/ järjestelyistä.

C

Että Oy Apotti Ab panttaa nyt myönnettävän ja aiemmin myönnetyn takauksen vastavakuudeksi yritys kiinnityksen (Oy Apotti Ab, 2699989-5) perusteluosassa esitetyn mukaisesti.

D

Kaupunki pidättää oikeuden vaatia lisää turvaavia vastavakuuksia siinä tilanteessa, jossa yhtiön omistus pohja muuttuu siten, että yli puolet sen osakkeista siirtyy uudelle omistajalle, tai sen toiminnan tarkoitus (tuottaa omistajilleen sosiaali- ja terveydenhuollon asiakas- ja potilastietojärjestelmiin liittyviä palveluja) käynnissä olevan palvelurakennemuutoksen seurauksena muuttuu.

E

Oy Apotti Ab:lle myönnettävistä yksittäisistä omavelkaisista takauksista voidaan kohdassa D) mainituissa olosuhteissa periä vuosittain vähintään 0,5 %:n suuruinen takausprovisio, joka lasketaan takausvastuun kohteena olevan lainan jäljellä olevasta pääomasta per 31.12. ja maksetaan määräytymisajankohtaa seuraavan tammikuun loppuun mennessä.

F



06.11.2019

Päätöksen täytäntöönpanon edellytyksenä on, että kaikki muut Oy Apotti Ab:n omistajat (Vantaan, Kauniaisten ja Keravan kaupungit, Kirkkonummen ja Tuusulan kunnat sekä Helsingin ja Uudenmaan Sairaanhoidopiirin kuntayhtymä) tekevät omalta osaltaan vastaavat, määrällisesti omien omistussuhteidensa mukaiset päätökset Oy Apotti Ab:n lainojen omavelkaisesta takaamisesta.

Käsittely

28.10.2019 Ehdotuksen mukaan

Esteelliset: Marja-Leena Rinkineva, Juha Jolkkonen  
Esteellisyyden syy: yhteisöjääviys (hallintolaki 28.2 § 5 kohta)

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Pipsa Kotamäki, rahoitussihteeri, puhelin: 31036125  
pipsa.kotamaki(a)hel.fi  
Tuomo Mäkinen, rahoituspäällikkö, puhelin: 31036321  
tuomo.mäkinen(a)hel.fi



06.11.2019

Ärende/8

## § 323

### Projektplan för ombyggnad och utbyggnad av Hoplaxskolans enhet vid Locklaisvägen

HEL 2019-009041 T 10 06 00

#### Beslut

Stadsfullmäktige godkände projektplanen för ombyggnad och utbyggnad av Hoplaxskolans enhet vid Locklaisvägen, daterad 2.9.2019, enligt vilken projektet omfattar högst 4 615 m<sup>2</sup> bruttoyta och byggkostnaderna för projektet uppgår till högst 14 000 000 euro exklusive mervärdesskatt i prisnivån för april 2019.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Maria Nyfors, stadssekreterare, telefon: 310 21731  
maria.nyfors(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Hoplaxskolan hankesuunnitelma 2.9.2019
- 2 Hoplaxskolan hankesuunnitelman liitteet

#### Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Den nuvarande byggnaden för enheten vid Locklaisvägen

Hoplaxskolan är en enhetlig svensk grundskola som är verksam på fem verksamhetsställen i Munksnäs, Haga, Sockenbacka och Kårböle. Projektplanen gäller skolans enhet för lågstadieundervisning vid Locklaisvägen i Munksnäs.

Skolhuset för enheten vid Locklaisvägen ritades av arkitekt Lasse Björk och blev färdigt år 1952. Huset representerar sin tids typiska och högklassiga design, men är inte skyddat. I huset har det under årtiondenas lopp gjorts små ändringar och tekniska förbättringar som verksamheten förutsatt.



Byggnaden är i behov av en omfattande teknisk och funktionell ombyggnad. Huset är otillräckligt till sin storlek och utrustning och motsvarar inte dagens verksamhetskrav. Huset är inte tillgängligt och det finns brister i skolgårdens funktionalitet och säkerhet. Med det nuvarande elevantalet motsvarar lokalerna, speciellt antalet toaletter och lokalerna för matförsörjning, inte myndigheternas krav.

#### Projektplan för ombyggnad och utbyggnad

I huset genomförs en omfattande ombyggnad av hustekniken och byggnadsdelarna i syfte att få till stånd en förbättring av inneluftförhållandena och energieffektiviteten. Konstruktionerna stärks och de organiska fyllningarna i dessa avlägsnas. Fuktskadade konstruktioner repareras och ett nytt dräneringssystem anläggs på tomten. De skadade delarna av fasaden repareras och fönster, dörrar, stuprännor och yttertak repareras eller ersätts med nya. Byggnadens värme-, vatten- och avloppssystem förnyas och ett nytt ventilationssystem byggs. Elsystemen och lås-, passerkontroll- och säkerhetssystemen förnyas så att de svarar mot dagens krav.

Det funktionella syftet med ombyggnaden och uppförandet av en ny tillbyggnad är att modernisera undervisningslokalerna så att de motsvarar kraven i den nya läroplanen. Nybyggnaden planeras så att den gamla skolbyggnaden och annexet bildar en välfungerande och modern lärandehelhet. Lokalerna görs mer flexibla.

I tillbyggnaden placeras moderna och väldimensionerade köks- och måltidslokaler, fungerande entréhallslokaler och en ny flexibel lärmiljö. I den delen av huset som ska byggas om sätts det in nya pardörrar och flyttbara väggar mellan klassrum. Lokalerna för smågrupper blir fler och akustiken i undervisningslokalerna och korridorerna förbättras.

Funktioner kan med hjälp av ombyggnaden och utbyggnaden effektiviseras så att lokalernas användningsgrad ökar. I nuläget är antalet elever i byggnaden 203. Efter ombyggnaden och utbyggnaden har huset plats för 270 elever inom den grundläggande utbildningen och 24 förskoleelever.

Byggnadens brandsäkerhet och gårdens funktionalitet och säkerhet förbättras. Tillgängligheten förbättras med nya hissar och tillgängliga ramper byggs vid huvudentrén.

Vid samma tillfälle rivs som ett separat projekt en tillfällig paviljong som har stått på skolans gård under 18 år och som också är snart i behov av en ombyggnad. Tillbyggnadsdelen byggs på paviljongens plats.





Det är meningen att byggandet ska börja i januari 2021 och bli klart i juni 2022.

#### Byggkostnader och finansiering

Projektets byggnadskostnader uppgår till sammanlagt 14 000 000 euro exklusive mervärdesskatt (3 034 euro/m<sup>2</sup> bruttoyta) i kostnadsnivån för april 2019.

I byggnadsprogrammet för husbyggnadsprojekt 2019–2028, som bifogats budgeten för 2019, har det reserverats 5 000 000 euro åren 2020–2021 för att planera och genomföra ombyggnaden. Finansieringsbeslutet baserar sig på en projektplan som gjorts upp för ombyggnaden år 2014.

I och med att fostrans- och utbildningssektorns svenska servicehelhet gjorde upp en behovsbeskrivning år 2018 har projektet ändrats till ett ombyggnads- och utbyggnadsprojekt. Det nödvändiga finansieringsbehovet för projektet har beaktats vid beredningen av förslaget till ett nytt byggnadsprogram. För projektet har anslag på 14 000 000 euro reserverats enligt stadsmiljösektorns förslag till byggnadsprogram för åren 2020–2029.

#### Hyreskostnad för fostrans- och utbildningssektorn

Den beräknade lokalhyran, eller den interna hyran, uppgår efter att ombyggnaden och utbyggnaden har blivit färdig till ca 95 671 euro i månaden. Årshyran är ca 1 148 000 euro. Månadshyran är ca 31,14 euro/m<sup>2</sup> lägenhetsyta, varav kapitalhyrans andel är 27,13 euro/m<sup>2</sup> lägenhetsyta och underhållshyrans 4,01 euro/m<sup>2</sup> lägenhetsyta. Grunden för hyran är 3 072 m<sup>2</sup> lägenhetsyta. Avkastningskravet är 3 procent och avskrivningstiden 30 år.

Byggnadens nuvarande hyra är 35 726 euro i månaden, dvs. 428 712 euro om året. Månadshyran är 13,49 euro/m<sup>2</sup> lägenhetsyta, varav kapitalhyrans andel är 10,14 euro/m<sup>2</sup> lägenhetsyta och underhållshyrans 3,35 euro/m<sup>2</sup> lägenhetsyta. Grunden för hyran är 2 199 m<sup>2</sup> lägenhetsyta och paviljongbyggnadens 252 m<sup>2</sup> lägenhetsyta, sammanlagt 2 451 m<sup>2</sup> lägenhetsyta.

Fostrans- och utbildningssektorns hyresutgifter på årsnivå stiger i och med projektet med ca 719 000 euro.

#### Behov av tillfälliga lokaler

Verksamheten flyttas från enheten vid Locklaisvägen till tillfälliga lokaler i kontorslokaler på Bredviksvägen 23 inhyrda från IBM under tiden



för ombyggnaden och utbyggnaden. De tillfälliga lokalerna ligger på ca 400 meters avstånd från det nuvarande skolhuset.

Hyseslokalerna har en lägenhetsyta på 1 800 m<sup>2</sup> och månadshyran uppgår till 29 000 euro. Ordmandet av måltiderna medför ytterligare kostnader på 19 600 euro. Kostnaderna för de tillfälliga lokalerna under 20 månader uppgår då till sammanlagt 599 600 euro.

#### Fostrans- och utbildningsnämndens utlåtande

Fostrans- och utbildningsnämnden har i ett utlåtande 24.9.2019 (§ 322) gett sitt samtycke till projektplanen och konstaterat att ombyggnads- och utbyggnadsprojektet väl svarar mot de funktionella målsättningarna för fostran och utbildning. Utlåtandet finns i sin helhet i ärendets beslutshistoria.

#### Behörighet beträffande projektplaner

I enlighet med 7 kap. 1 § 3 punkten i förvaltningsstadgan beslutar stadsfullmäktige om projektplaner vars kostnadskalkyl överstiger 10 miljoner euro.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Maria Nyfors, stadssekreterare, telefon: 310 21731  
maria.nyfors(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Hoplaxskolan hankesuunnitelma 2.9.2019
- 2 Hoplaxskolan hankesuunnitelman liitteet

#### Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

#### För kännedom

Stadsmiljönämndens sektion för byggnader och allmänna områden  
Fostrans- och utbildningsnämnden

#### Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 28.10.2019 § 715

HEL 2019-009041 T 10 06 00

Päätös



06.11.2019

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto hyväksyy Hoplaxskolanin Lokkalantien yksikön perusparannuksen ja laajennuksen 2.9.2019 päivätyn hankesuunnitelman siten, että hankkeen enimmäislaajuus on 4 615 brm<sup>2</sup> ja rakennuskustannusten enimmäishinta on arvonlisäverottomana 14 000 000 euroa huhtikuun 2019 kustannustasossa.

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 21731  
maria.nyfors(a)hel.fi

Kasvatus- ja koulutuslautakunta 24.09.2019 § 322

HEL 2019-009041 T 10 06 00

Lausunto

Kasvatus- ja koulutuslautakunta antoi kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaostolle puoltavan lausunnon 2.9.2019 päiväystä Hoplaxskolan Lokkalantien yksikön ala-asteen perusparannuksen ja laajennuksen hankesuunnitelmasta ja lausuu lisäksi seuraavaa:

Hankesuunnitelma vastaa hyvin kasvatuksen ja koulutuksen toiminnallisia tavoitteita. Oppimistilojen jatkosuunnittelussa tulee yhdessä käyttäjätoimialan kanssa varmistaa erityisesti ääneneristyksen ja –vaimennuksen sekä valaistuksen huolellinen ja tarkoituksenmukainen toteutus. Tilat ja pintarakenteet tulee suunnitella helposti siivottaviksi, huollettaviksi ja korjattaviksi. Väri- ja materiaalivalintojen avulla toteutetaan viihtyisät ja oppimista tukevat tilat

Kasvatus- ja koulutuslautakunta kiinnittää erityistä huomiota hankkeen kustannusseurannan, suunnittelun ohjauksen ja laadunvalvonnan tärkeyteen koko prosessin ajalta. Niillä on suuri vaikutus terveelliseen ja turvalliseen oppimisympäristöön sekä toimialan käyttökustannuksiin. Myös aikataulun pitävyydestä on huolehdittava.

Kasvatus- ja koulutustoimialan työsuojelun yhteistoimintahenkilöstö on antanut 4.9.2019 hankesuunnitelmasta lausunnon, joka on liitteenä.

Suunnitteluohjauksessa ja toteutuksen aikana kasvatuksen ja koulutuksen toimiala pyrkii yhteistyössä kaupunkiympäristön toimialan



06.11.2019

kanssa laskemaan vuokratilustasoa, jonka arvio on 31,14 euroa/htm2/kk.

Esittelijä

ruotsinkielisen palvelukokonaisuuden johtaja  
Niclas Grönholm

Lisätiedot

Susan Niemelä, projekti-arkkitehti, puhelin: 310 79657  
susan.niemela(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto 19.09.2019  
§ 86

HEL 2019-009041 T 10 06 00

Esitys

A

Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto esitti kaupunginhallitukselle Munkkiniemessä, osoitteessa Lokkalantie 9 sijaitsevan Hoplaxskolan ala-asteen koulurakennuksen perusrakennuksen ja laajennuksen 2.9.2019 päivätyn hankesuunnitelman hyväksymistä siten, että hankkeen enimmäislaajuus on 4 615 brm<sup>2</sup> ja rakennuskustannusten enimmäishinta on arvonlisäverottomana 14 000 000 euroa huhtikuun 2019 kustannustasossa ehdolla, että kasvatus- ja koulutuslautakunta antaa hankesuunnitelmasta puoltavan lausunnon.

B

Rakennusten ja yleisten alueiden jaosto päätti oikeuttaa rakennukset ja yleiset alueet-palvelukokonaisuuden jatkamaan hankkeen suunnittelua odottamatta hankepäätöstä.

Esittelijä

vs. tekninen johtaja  
Sari Hilden

Lisätiedot

Pekka Panhelainen, hankesuunnittelija, puhelin: 310 38229  
pekka.panhelainen(a)hel.fi  
Päivi Etelämäki, projektinjohtaja, puhelin: 310 31871  
paivi.etelamaki(a)hel.fi



06.11.2019

Ärende/9

## § 324

### Detaljplaneändring för Tölötullsgatan 8 i Mejlans (nr 12598)

HEL 2018-009025 T 10 03 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige godkände detaljplaneändring för tomten 2 i kvartret 520 i 15 stadsdelen (Mejlans) enligt ritning nr 12598, daterad 8.10.2019, och på de grunder som framgår av detaljplanebeskrivningen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Tanja Sippola-Alho, stadssekreterare, telefon: 310 36154  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12598 kartta, päivätty 8.10.2019
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12598 selostus, päivätty 8.10.2019, päivitetty Kylk:n 8.10.2019 päätöksen mukaiseksi
- 3 Vuorovaikutusraportti
- 4 Osa päätöshistoriaa

#### Sökande av ändring

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan, detaljplan, byggnadsordning

#### Utdrag

##### Utdrag

Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland

Den som sökt detaljplaneändring

Helen Ab  
Helen Elnät Ab  
Samkommunen Helsingforsregionens trafik

##### Bilagor till utdrag

Förslagstext

Bilaga 1

Bilaga 2

Bilaga 3

Bilaga 4

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan, detaljplan, byggnadsordning

Förslagstext

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan, detaljplan, byggnadsordning



06.11.2019

Ärende/9

Samkommunen Helsingforsregionens miljötjänster  
Säkerhets- och kemikalieverket (Tukes), Helsingfors

## Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

## Sammandrag

Detaljplaneändringen gäller för en tomt som ligger på Tölötullsgatan 8 i det kvarter som gränsar till Topeliusgatan och Tölötullsgatan i Mejlans. Planlösningen möjliggör att en kontorsbyggnad från 1960-talet skyddas, höjs och delvis omdisponeras för boende. Den gör det också möjligt att uppföra en nybyggnad som kopplas till det befintliga huset. Ett kvartersområde för förvaltnings- och ämbetsbyggnader (YH) ändras genom detaljplaneändringen till ett kvartersområde för bostads-, affärs- och kontorsbyggnader (AL). Detaljplaneändringen är en del av en större helhet som gäller ändring av användningsändamålet för hela kvarteret.

## Föredragandens motiveringar

### Planlösningens centrala innehåll

Genom detaljplaneändringen bildas ny bostadsvåningsyta på ca 6 960 m<sup>2</sup> och våningsyta för verksamhetslokaler på ca 2 150 m<sup>2</sup>. Exploateringsstalet för tomten nr 2 på Tölötullsgatan 8 blir e=3,46 och antalet invånare ökar med ca 170. Detaljplaneändringen minskar kvarterets våningsyta för verksamhetslokaler och gör att tyngdpunkten i kvarteret flyttas över på boende.

### Beslut som detaljplanelösningen bygger på

Detaljplanelösningen främjar att stadens strategiska mål uppnås i och med att den bidrar till bostadsproduktionsmålet för genomförandeprogrammet för boende och markanvändning (BM-programmet) och främjar kompletteringsbyggandet och en mångsidig bostadsstruktur. I hela Tölö tulls kvarter kommer boendet att få en större betoning när de bredvidliggande tomternas detaljplaner ändras.

Detaljplanelösningen stämmer överens med generalplanen 2016 för Helsingfors med rättsverkningar (trädde i kraft 5.12.2018). Enligt generalplanen hör området till innerstaden med beteckningen C2 för centrum som utvecklas som ett till funktionerna omväxlande område för bo-



ende, kommersiell och offentlig service, arbetslokaler, förvaltning, parker, rekreations- och motionservice samt stadskultur. De omväxlande funktionerna i enlighet med generalplanens mål säkerställs med en bestämmelse om att lokalerna i första och andra våningen i första hand ska reserveras för affärslokaler och andra verksamhetslokaler.

#### Områdets utgångspunkter och nuläge

De kulturhistoriskt och arkitektoniskt värdefulla byggnader som ritades av arkitekt Einari Teräsvirta, Töölön Urheilun- ja Terveystalos hus vid Topeliusgatan 41 a och det ifrågavarande s.k. TVK-talo, som var ursprungligen Tjänstemannaorganisationernas centralförbunds verksamhetshus, blev färdiga år 1967. Byggnadshelhetens stil kan jämföras med Aurahuset från år 1962 som är området landmärke vid Stockholmsgatan och ritat av arkitekt Erkkö Virkkunen. Raden av bostadshus vid Mannerheimvägen öster om Tölötullsgatan representerar en öppen kvartersstruktur och byggdes vid skiftet av 1930- och 1940-talet.

Efter att det av stadsmiljönämnden 7.11.2010 behandlade utkastet till detaljplan hade godkänts ändrades detaljplanens gränser och planläggningen fortsatte som två separata detaljplaneprojekt. På de bredvidliggande tomterna har detaljplaneändringen nr 12515 vunnit laga kraft på våren 2019. Ombyggnaden av huset för Töölön Urheilun- ja Terveystalos simhall och ändring av kontorslokaler i våningarna till senior- och studentbostäder pågår.

Helsingfors stad äger den tomt som är objektet för den ifrågavarande detaljplaneändringen. En detaljplan från 1998 gäller för tomten. Detaljplanebeteckningen YH för tomten betyder kvartersområde för förvaltnings- och ämbetsbyggnader, på vilket en simhall och motionslokaler får placeras. Detaljplanlösningen har gjorts upp med anledning av en ansökan och planlösningens innehåll har förhandlats fram med sökanden.

#### Detaljplanlösningens kostnader

Att detaljplanlösningen genomförs innebär inga kostnader för staden. Staden får intäkter av ändringen av användningsändamålet och av den nya byggrätt som planläggs och medför högre tomtarrende.

#### Växelverkan under beredningen av detaljplanen

I den bifogade rapporten om växelverkan anges de under beredningen av detaljplanen inkomna myndigheternas ställningstaganden och intressenternas åsikter i sammandrag och gemälena till påpekandena i dessa.



Ställningstagandena gällde beaktande av problem som hänför sig till bullret och luftkvaliteten i området, ordnande av trygga och hälsosamma boendeförhållanden och beaktande av den befintliga lednings- och kabelinfrastrukturen. Ställningstagandena har beaktats och enligt behov diskuterats med myndigheterna i fråga.

Intressenternas åsikter (7 st.) gällde främst kompletteringsbyggande. Detaljplaneändringen ansågs skapa bättre förutsättningar än nuläget att förbättra Tölöullsgatans trivsel och det ansågs som nödvändigt att skydda byggnaden i enlighet med förslaget till detaljplaneändring. Åsikterna innehöll i viss mån motstridiga önskemål och möjligheterna att sammanjämka dessa utreddes i förslagsfasen.

#### Förslaget till detaljplan offentligt framlagt

Förslaget till detaljplan hölls offentligt framlagt 27.5–25.6.2019, vilket kungjordes i enlighet med markanvändnings- och bygglagen.

Två anmärkningar gjordes mot detaljplaneförslaget under framläggningstiden. Påpekandena i anmärkningarna gällde bristfälligt hörande av grannarna, ökat buller, luftföroreningar och skuggning, avvikelser från principen för en relativt låg och rymlig stadsstruktur i Bortre Tölö och Mejlans och försämring av boendemiljöns kvalitet. Dessutom föreslogs en lägre radhuslösning i stället för en nybyggnad i nio våningar.

Utlåtandena om förslaget till detaljplan gällde förslagets innehållskrav och värnandet om den byggda kulturmiljön. Utlåtanden gavs av Helen Ab, Helen Elnät Ab, samkommunen Helsingforsregionens trafik (HRT), samkommunen Helsingforsregionens miljötjänster (HRM), Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland (NTM-centralen), Säkerhets- och kemikalieverket (Tukes) och stadsmuseet, som anser att objektets skyddsbeaktningar är tillräckliga för att trygga att dess värden bevaras.

Beteckningarna och bestämmelserna på detaljplanekartan ändrades inte med anledning av anmärkningarna eller utlåtandena. Motiveringarna till detaljpanelösningen framgår mer i detalj av den bifogade detaljplanelösningens beskrivning.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Tanja Sippola-Alho, stadssekreterare, telefon: 310 36154  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12598 kartta, päivätty 8.10.2019





06.11.2019

- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12598 selostus, päivätty 8.10.2019, päivitetty Kylk:n 8.10.2019 päätöksen mukaiseksi
- 3 Vuorovaikutusraportti
- 4 Osa päätöshistoriaa

### Bilagematerial

- 1 Sijaintikartta
- 2 Ilmakuva

### Sökande av ändring

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan, detaljplan, byggnadsordning

### Utdrag

#### Utdrag

Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland

Den som sökt detaljplaneändring

Helen Ab  
Helen Elnät Ab  
Samkommunen Helsingforsregionens trafik  
Samkommunen Helsingforsregionens miljötjänster  
Säkerhets- och kemikalieverket (Tukes), Helsingfors

#### Bilagor till utdrag

Förslagstext

Bilaga 1

Bilaga 2

Bilaga 3

Bilaga 4

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan, detaljplan, byggnadsordning

Förslagstext

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan, detaljplan, byggnadsordning

### För kännedom

Stadsmuseet  
Stadsmiljönämnden  
Detaljpaneläggning  
Stadsmiljönämndens sektion för byggnader och allmänna områden  
Stadsmiljönämndens miljö- och tillståndssektion  
Maka/Koski



## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 28.10.2019 § 716

HEL 2018-009025 T 10 03 03

### Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto hyväksyy 15. kaupunginosan (Meilahti) korttelin 520 tontin 2 asemakaavan muutoksen 8.10.2019 päivätyn piirustuksen nro 12598 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

### Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

### Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36154  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunta 08.10.2019 § 496

HEL 2018-009025 T 10 03 03

Hankennumero 5666\_2

### Esitys

Kaupunkiympäristölautakunta esitti kaupunginhallitukselle

- 8.10.2019 päivätyn asemakaavan muutosehdotuksen nro 12598 hyväksymistä. Asemakaavan muutos koskee 15. kaupunginosan (Meilahti) korttelin 520 tonttia 2.

Lisäksi lautakunta päättää

- ettei ehdotusta aseteta uudelleen nähtäville
- antaa vuorovaikutusraportista ilmenevät vastineet valmisteluajana esitettyihin mielipiteisiin, kannanottoihin sekä julkisena nähtävilläoloajana saatuihin lausuntoihin ja muistutuksiin. Päätösasiakirjat ja vuorovaikutusraportti ovat luettavissa kaupunkiympäristön toimialan asiakaspalvelussa, Sörnäistenkatu 1, sekä internet-sivuilla: Päätöksenteko

[www.hel.fi/kaupunkiymparisto/fi](http://www.hel.fi/kaupunkiymparisto/fi)



06.11.2019

- ilmoittaa päätöksestään ja vuorovaikutusraportista muodostuvan MRL 65 §:n mukaisen kunnan perustellun kannanoton niille kaavasta muistutuksen tehneille, jotka ovat ilmoittaneet osoitteensa
- kehottaa asemakaavoituspalvelua laskuttamaan hakijoilta kaavan hyväksymisen jälkeen kaavan laatimis- ja käsittelykustannukset seuraavasti:
  - o Kiinteistö Oy Töölöntullinkatu 8: 3 000 euroa

#### Käsittely

08.10.2019 Ehdotuksen mukaan

Asian aikana kuultavana oli tiimipäällikkö Hanna Pikkarainen. Asiantuntija poistui kuulemisensa jälkeen kokouksesta.

#### Esittelijä

kaupunkiympäristön toimialajohtaja  
Mikko Aho

#### Lisätiedot

Tommi Suvanto, arkkitehti, puhelin: 31037032  
tommi.suvanto(a)hel.fi  
Hanna Pikkarainen, tiimipäällikkö, puhelin: 31037027  
hanna.pikkarainen(a)hel.fi

Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala Kulttuuripalvelukokonaisuus Kaupunginmuseo  
Kulttuuriperintöyksikkö 30.8.2019

HEL 2018-009025 T 10 03 03

Asemakaavapalvelut on pyytänyt kaupunginmuseon lausuntoa TVK-talon asemakaavan muutoksesta. TVK-talo on arkkitehti Einari Teräsvirran suunnitelmien mukaan vuosina 1965-67 rakennettu toimistotalo. TVK on vuonna 1956 perustettu Toimihenkilö- ja virkamiesjärjestöjen keskusliitto. Tuolloin perustettu ammattiliitto edelsi Akavan perustamista, ja jatko 1920-luvulla perustetun Henkisen työn yhtymän aloittamaa työntekijöiden edunvalvontaa. Keskusliitto ajautui konkurssiin vuonna 1992, mutta sen jäsenliitot jatkavat edelleen toimintaansa.

Kaupunginmuseo on katselmoinut kohteessa ja osallistunut kaavamuu-  
toshankkeen neuvotteluihin. Kaupunginmuseo tarkastelee hanketta perustehtävänsä mukaisesti rakennetun kulttuuriympäristön vaalimisen näkökulmasta, ja on päättänyt lausua kantanaan seuraavaa.

TVK-talo



TVK-talon ja Urheilutalon samanaikaisesti rakennettu korttelin pohjoispääty muodostaa hallitun ja yhtenäisen kokonaisuuden ja jämäkän taustan Töölöntullin kaupunkitilalle. Rakennuksen moderni arkkitehtuuri on linjakasta ja korkeatasoista; sen alkuperäisyys on hyvin säilynyt. Kohteesta on valmistunut asiantunteva rakennushistoriallinen selvitys (Arkkitehtitoimisto Grammatikova & Lindberg, 2017). Rakennus on modernin arkkitehtuurin suojelukohde.

#### Asemakaavaehdotus

Asemakaavaehdotuksen suojelumääräykset turvaavat TVK-talon keskeisten ominaispiirteiden ja rakennushistoriallisten arvojen säilymistä. Suojelun kohteena ovat julkisivut (ml. nauhaikkunoiden sommiteluperiaate) sekä arvokkaimmat sisätilat – sisäänkäynti- ja hissiaulat. Lisäksi sisäpihan kaupunkikuvaan kuuluvat pihakannen kattolyhdyt säilytetään olennaisilta osiltaan. Kaupunginmuseo pitää kohteen suojelumerkintöjä riittävinä kohteen arvojen säilymiseksi. Rakennuksen käyttötarkoituksen muutos asumiseen tulee sovittaa kohteen arvot huomioon ottaen tavalla. Kyseessä on erityishanke, kohde ei taivu tavanomaisiin asumisratkaisuihin.

Tontin avoimeen osaan, nykyisin parkkihallin sisäänajon käsittävään tilaan, voidaan suunnitella rakennuksen laajennusosaa, jonka tulee kuitenkin asettua elimelliseksi osaksi yhtenäisesti suunniteltua tonttia. Kaupunginmuseo toistaa neuvottelussa esittämänsä kannan, että uudisrakennuksen räystäslinja tulee sovittaa TVK-talon räystäslinjan korkoon +37,70, jonka päälle lisäkerroksina ullakkokerrokset kohoavat. Samaten räystäskorkojen tulee olla yhtenäiset myös kaupunkikuvallisesti näkyvän sisäpihan puolelle, suurkorttelin mallin mukaisesti.

Kaupunginmuseo pitää tärkeänä lisärakentamisen sovittamista olemassa olevaan TVK-taloon. Tällä tavoin rakennus asettuu myös luontevasti Taka-Töölön kaupunkirakenteeseen, erityisesti suhteessa kortteli 15519 yhtenäisesti funktionalismin periaatteiden mukaan rakennettuun vihreään korttelikokonaisuuteen. Tältä osin kaavaehdotusta tulee tarkemmin sovittaa olemassa olevaan rakennukseen ja ympäristöön.

#### Lisätiedot

Mikko Lindqvist, arkkitehti, puhelin: +358 9 310 36972  
mikko.lindqvist(a)hel.fi

Kaupunkiympäristön toimiala Palvelut ja luvat -palvelukokonaisuus Kaupunkimittauspalvelut Kartat ja paikkatiedot Yksikön päällikkö 29.05.2019 § 41

HEL 2018-009025 T 10 03 03

#### Päätös



Yksikön päällikkö päätti hyväksyä asemakaavan 12598 pohjakartan kaupunginosassa 15 Meilahti. Pohjakartta täyttää maankäyttö- ja rakennuslain (132/1999) 54a §:n asettamat vaatimukset.

#### Päätöksen perustelut

Helsingin kaupungin kaupunkiympäristön toimialan kaupunkimittauspalvelut on valmistanut asemakaavan pohjakartan:

Asemakaavan numero: 12598  
Kaupunginosa: 15 Meilahti  
Kartoituksen työnumero: 14/2019  
Pohjakartta valmistunut: 25.3.2019  
Tasokoordinaatisto: ETRS-GK25  
Korkeusjärjestelmä: N2000

Pohjakartta täyttää maankäyttö- ja rakennuslain (132/1999) 54a §:n asettamat vaatimukset.

Kaupunkiympäristön toimialan palvelut ja luvat -palvelukokonaisuuden asiakkuusjohtaja on päätöksellä (4§/1.6.2017) siirtänyt hallintosäännön 16 luvun 8 § 2 momentin 7 kohdan toimivallan hyväksyä kaavoja varten valmistetut pohjakartat kaupunkiympäristön toimialan palvelut ja luvat -palvelukokonaisuuden kaupungingeodeetille sekä kartat ja paikkatiedot -yksikön päällikölle.

#### Lisätiedot

Merja Kyyrö, vastaava kartoittaja, puhelin: 310 31911  
merja.kyyro(a)hel.fi  
Timo Tolkki, yksikön päällikkö, puhelin: 310 31883  
timo.tolkki(a)hel.fi



## § 325

### Detaljplaneändring för tomter vid Landshövdingvägen och ett parkområde vid Änäsvägen i Äggelby (nr 12527)

HEL 2016-012847 T 10 03 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade godkänna detaljplaneändring för kvarteret 28006, tomterna 11–13 i kvarteret 28009 och gatu- och parkområden samt ett område för allmän parkering i 28 stadsdelen (Äggelby, Grindbacka) enligt ritning nr 12527, daterad 19.3.2019, och på de grunder som framgår av detaljplanebeskrivningen.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Tanja Sippola-Alho, stadssekreterare, telefon: 310 36154  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12527 kartta, päivätty 19.3.2019, päivitetty Kylk:n 19.3.2019 päätöksen mukaiseksi
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12527 selostus, päivätty 19.3.2019, päivitetty Kylk:n 19.3.2019 päätöksen mukaiseksi
- 3 Kirkkoherrantien liikennesuunnitelma (piir.no 6888) / 19.3.2019
- 4 Larin Kyöstin tien pohjoisosan ja sen lähialueiden liikennesuunnitelma (piirno 6887) / 19.3.2019
- 5 Osa päätöshistoriaa
- 6 Vuorovaikutusraportti 19.3.2019 ja asukastilaisuuden muistio 14.12.2017

#### Sökande av ändring

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan, detaljplan, byggnadsordning

#### Utdrag

##### Utdrag

Samkommunen Helsingfors-regionens miljötjänster/Vattenförsörjning  
Samkommunen Helsingfors-regionens trafik  
Helen Ab  
Helen Elnät Ab  
Trafikledsverket

##### Bilagor till utdrag



De som sökt detaljplaneändring

Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan, detaljplan, byggnadsordning

Förslagstext

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan, detaljplan, byggnadsordning

Bilaga 1

Bilaga 2

Bilaga 3

Bilaga 4

Bilaga 5

Bilaga 6

## Beslut

Framställningen stämmer överens med förslaget.

## Sammandrag

Detaljplaneändringen gäller för tomterna på Landshövdingvägen 34–42 och en park vid Ånäsvägen samt gator och parkeringsområden i anslutning till dessa. Området ligger längs med den kommande Jokerbanan nordost om Äggelby station och hänför sig till utvecklingen av Äggelby centrum. Syftet med detaljplanlösningen är att möjliggöra tätt byggande av bostäder i Äggelby stationsområde och vid Jokerbanan samt smidiga gång- och cykelförbindelser. Samtidigt ökar antalet daghemsplatser. Det är meningen att de nuvarande byggnaderna på tomterna rivs. Små delar av tomterna ansluts till omgivande gatuområden och en del av gatuområdena och områdena för allmän parkering ändras till tomter. Den totala bostadsvåningsytan uppgår till 44 470 m<sup>2</sup>, varav 28 320 m<sup>2</sup> är ny bostadsvåningsyta och 1 150 m<sup>2</sup> våningsyta för affärs- och kontorslokaler. Den nya våningsytan för allmänna byggnader uppgår till 1 700 m<sup>2</sup> och våningsytan på parkeringstomten till 2 000 m<sup>2</sup>. Sammanlagt 3 250 m<sup>2</sup> vy för kontorslokaler ändras till bostadsvåningsyta. Det genomsnittliga exploateringsstalet för bostadstomterna (och parkeringstomten) är  $e=1,55$  och antalet invånare ökar med ca 900.

I samband med detaljplanen utarbetades två trafikplaner; en trafikplan för norra delen av Larin Kyöstis väg med närmiljö (ritning nr 6887) och en trafikplan för Kyrkoherdevägen (ritning nr 6888). I planerna presenteras åtgärder som bl.a. förbättrar säkerheten för gång- och cykeltrafiken.

## Föredragandens motiveringar



## Områdets utgångspunkter och nuläge

Detaljpanelösningen främjar stadens strategiska mål, såsom boende vid goda kollektivtrafikförbindelser. Förslaget till detaljplaneändring stämmer överens med generalplanen 2016 för Helsingfors med rättsverkningar (trädde i kraft 5.12.2018).

Området för detaljplaneändringen omfattar tomterna för kontorsbyggnader på Landshövdingvägen 36–42 (Kiinteistö Oy Larin Kyöstin tie 4–8), ett område för allmän parkering mellan Landshövdingvägen 38 och 42 och en tomt för flervåningshus på Landshövdingvägen 34 (Asunto Oy Larin Kyöstin tie 10) på vilken det förutom ett flervåningshus också finns ett daghem. De befintliga byggnaderna är i huvudsak i tre våningar. Dessutom omfattar förslaget gatuområden och ett parkområde med en spelplan och en lekplats för småbarn vid Änäsvägen.

Planeringen av Äggelby centrum utgår från att de historiska husen i Äggelby centrum, invånarhuset Äggelby societetshus, det gamla flervåningshuset i trä Arttula och den gamla stationsbyggnaden syns i stadsbilden. Stambanan och den kommande snabbspårvägen orsakar miljöstörningar i området.

För området gäller flera detaljplaner från åren 1953–2000.

Helsingfors stad äger de allmänna områdena. Tomterna är i privat ägo. Detaljpanelösningen har gjorts upp på ansökan av de privata tomtägarna och på initiativ av staden. Detaljplaneändringen har utarbetats i samarbete med sökandena.

## Detaljpanelösningens kostnader

Anläggandet av gator medför staden kostnader på ca 0,5 miljoner euro och byggandet av ett daghem kostnader på ca fem miljoner euro.

Detaljplaneändringen höjer området värde, varför man kommer överens om markanvändningsersättningar i förhandlingar med markägarna.

## Växelverkan under beredningen av detaljplanen

I den bifogade rapporten om växelverkan anges de under beredningen av detaljplanen inkomna myndigheternas ställningstaganden, intressenternas åsikter (9 st.) och anmärkningen i sammandrag och genmälena till påpekandena i dessa.

Intressenternas åsikter har beaktats i planlösningen bl.a. så att det har fästs särskild uppmärksamhet vid grönskan i detaljplanebestämmelserna. Skaldeparken har dimensionerats så att det är möjligt att förutom en spelplan också placera en lekplats i parken. Dessutom har man





strävat att anpassa de nya byggnaderna efter det befintliga bostadsbeståndet i närheten med hjälp av storleken, materialen och takformerna.

Förslaget till detaljplan hölls offentligt framlagt 26.10–26.11.2018, vilket kungjordes i enlighet med markanvändnings- och bygglagen.

Det kom in en enda anmärkning om förslaget till detaljplan. Påpekandena i anmärkningen gällde bl.a. byggarbetenas närhet till flervåningshusen på tomten 28009/8 och trafikförbindelserna.

Utlåtande om detaljplaneförslaget kom från följande: Helen Elnät Ab, Samkommunen Helsingforsregionens trafik (HRT), Samkommunen Helsingforsregionens miljötjänster (HRM), Trafikverket, Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland (NTM-centralen) och kultur- och fritidssektorn. Helen Ab hade ingenting att yttra. Påpekandena i utlåtandena gällde bl.a. trafikens smidighet, ledningar och miljöstörningar.

#### Åtgärder efter att detaljplaneförslaget hölls offentligt framlagt

I detaljplanekartans beteckningar eller bestämmelser och i det övriga materialet gjordes vissa ändringar på basis av myndighetsutlåtandena efter att detaljplanen varit offentligt framlagd. För ändringarna redogörs närmare i detaljplanebeskrivningens sista kapitel. De har också samlats i bilagan över ändringar (Tehdyt muutokset). Ändringarna har diskuterats med berörda parter. Med anledning av anmärkningen gjordes inga ändringar i detaljplanen eftersom en del av synpunkterna redan hade beaktats på basis av tidigare påpekanden.

Motiveringarna till detaljpanelösningen framgår mer i detalj av den bifogade detaljplanebeskrivningen.

#### Fortsatta åtgärder

Fyra markanvändningsavtal, daterade 12.6.2019 (§ 38), 18.6.2019 (§ 42), 13.9.2019 (§ 63) och 23.9.2019 (§ 646), hänför sig till detaljplaneområdet. Tre av avtalen ingicks genom beslut fattade av stadsmiljösektorns tomtchef och den senaste godkändes av stadsstyrelsen. Alla avtal har undertecknats.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Tanja Sippola-Alho, stadssekreterare, telefon: 310 36154  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12527 kartta, päivätty 19.3.2019,



06.11.2019

- 2 päivitetty Kylk:n 19.3.2019 päätöksen mukaiseksi  
Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12527 selostus, päivätty  
19.3.2019, päivitetty Kylk:n 19.3.2019 päätöksen mukaiseksi
- 3 Kirkkoherrantien liikennesuunnitelma (piir.no 6888) / 19.3.2019
- 4 Larin Kyöstin tien pohjoisosan ja sen lähialueiden liikennesuunnitelma  
(piirno 6887) / 19.3.2019
- 5 Osa päätöshistoriaa
- 6 Vuorovaikutusraportti 19.3.2019 ja asukastilaisuuden muistio  
14.12.2017

## Bilagematerial

- 1 Sopimus 4066.allekirjoituksin
- 2 Sopimus 4067. allekirjoituksin
- 3 Sopimus 4068.allekirjoituksin
- 4 Sopimus 4071.allekirjoituksin

## Sökande av ändring

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan, detaljplan, byggnadsordning

## Utdrag

### Utdrag

Samkommunen Helsingfors-  
regionens miljöjänster/Vat-  
tenförsörjning  
Samkommunen Helsingfors-  
regionens trafik  
Helen Ab  
Helen Elnät Ab  
Trafikledsverket  
De som sökt detaljplaneänd-  
ring

Närings-, trafik- och miljöcent-  
ralen i Nyland

### Bilagor till utdrag

Kommunalbesvär, godkännande av  
generalplan, detaljplan, byggnadsord-  
ning

Förslagstext

Kommunalbesvär, godkännande av  
generalplan, detaljplan, byggnadsord-  
ning

Bilaga 1

Bilaga 2

Bilaga 3

Bilaga 4

Bilaga 5

Bilaga 6

## För kännedom



Stadsmiljönämnden  
Stadsmiljönämndens sektion för byggnader och allmänna områden  
Stadsmiljönämndens miljö- och tillståndssektion  
Detaljplaneläggning  
Enheten för kulturarv  
Trafikaffärsverket  
Maka/Koski

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 21.10.2019 § 690

HEL 2016-012847 T 10 03 03

### Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto hyväksyy 28. kaupunginosan (Oulunkylä, Veräjämäki) korttelin 28006, korttelin 28009 tonttien 11–13 ja katu- ja puistoalueiden sekä yleisten pysäköintialueen asemakaavan muutoksen 19.3.2019 päivätyn piirustuksen nro 12527 mukaisena ja asemakaava-selostuksesta ilmenevin perustein.

23.09.2019 Ehdotuksen mukaan

### Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

### Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36154  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

Kaupunkiympäristön toimiala Maankäyttö ja kaupunkirakenne -palvelukokonaisuus  
Maaomaisuuden kehittäminen ja tontit Tonttipäällikkö 13.09.2019 § 63

HEL 2016-012847 T 10 03 03

### Päätös

Tonttipäällikkö päätti tehdä tontin 91-28-6-2 (Oulunkylä, Veräjämäki) omistajan Kiinteistö Oy Larin Kyöstintie 4 (Y-tunnus 0119600-9) kanssa liitteen 1 mukaisen maankäytösopimuksen ja kiinteistökaupan esisopimuksen.



Sopimuksen allekirjoittaa tonttipäällikkö tai hänen valtuuttamansa henkilö, joka tarvittaessa voi tehdä siihen vähäisiä teknisiä korjauksia ja tarkennuksia.

(MA128-6)

#### Päätöksen perustelut

#### Sopimuksen kohde

Sopimuksen kohteena on rakennettu toimistorakennusten tontti 91-28-6-2 (ALT).

#### Asemakaavan muutosehdotus

Tontilla on vireillä asemakaavan muutosehdotus nro 12527, joka mahdollistaa tontilla sijaitseva toimitilarakennuksen purkamisen ja tontin käyttötarkoituksen muuttamisen asumiseen.

Kaavaratkaisussa pääosa nykyisestä tontista liitetään muodostettavaan asuinkeuhkotalonttiin 28006/3 (AK) ja osa liitetään Maaherrantien ja Larin Kyöstin polun katualueisiin. Tontille on osoitettu asuinrakennusoi-keutta yhteensä 3 600 k-m<sup>2</sup> ja liiketilaa 250 k-m<sup>2</sup>.

#### Maankäytösopimus ja kiinteistökaupan esisopimus

Kaavamuutos korottaa tontin 91-28-6-2 arvoa merkittävästi, joten maanomistajan kanssa on käyty kaupunginhallituksen 9.6.2014 tekemän maapoliittisen päätöksen mukaiset neuvottelut. Samalla on neuvoteltu asemakaavan muutokseen liittyvät aluejärjestelyt.

Neuvottelujen tuloksena on laadittu liitteenä 1 oleva sopimus ja esisopimus.

#### Maankäyttökorvaus

Sopimuksessa maanomistaja sitoutuu suorittamaan kaupungille 580 000 euron korvauksen sekä luovuttamaan korvaukselta kaupungille noin 352 m<sup>2</sup>:n suuruiset yleisen alueen osat osallistumisena yhdyskuntarakentamisen kustannuksiin.

Korvaus on maksettava neljän kuukauden kuluessa siitä, kun asemakaavan muutos on saanut lainvoiman. Korvausta korotetaan sen nykyarvon säilyttämiseksi sopimuksen allekirjoittamishetkestä kaavan lainvoimaistumispäivään saakka kahdella prosentilla vuodessa.

#### Kiinteistökaupan esisopimus



06.11.2019

Maanomistaja luovuttaa kaupunginhallituksen päätöksen 9.6.2014 § 685 perusteella Kaupungille korvauksetta kiinteistöstä 91-28-6-2 noin 352 m<sup>2</sup>:n suuruisen määräalan asemakaavan muutoksen mukaiseen katualueeseen.

Kaupunki luovuttaa Maanomistajalle yleisestä alueesta 91-28-9906-17 rasitteista vapaana noin 488 m<sup>2</sup>:n suuruisen liitekartan mukaisen määräalan 210 000 euron kauppahinnalla liitettäväksi muodostettavaan tonttiin 28006/3.

#### Hinnoittelu

Hinnoittelu perustuu saman asemakaavan muutosalueella toteutuneeseen kiinteistökaupan esisopimukseen.

#### Toimivalta

Kaupunkiympäristölautakunnan 26.9.2017 (115§) tekemän päätöksen mukaan tonttipäällikkö päättää maankäytösopimuksen hyväksymisestä ja siihen liittyvistä aluejärjestelyistä 1 500 000 euron kokonaisarvoon saakka.

Kaupunkiympäristön toimiala Maankäyttö ja kaupunkirakenne -palvelukokonaisuus Maaomaisuuden kehittäminen ja tontit Tonttipäällikkö 18.06.2019 § 42

Kaupunkiympäristön toimiala Maankäyttö ja kaupunkirakenne -palvelukokonaisuus Maaomaisuuden kehittäminen ja tontit Tonttipäällikkö 12.06.2019 § 38

#### Lisätiedot

Tom Qvisén, projektipäällikkö, puhelin: 09 310 34201  
tom.qvisen(a)hel.fi

Kirsi Federley, johtava tonttiasiamies, puhelin: 09 310 36451  
kirsi.federley(a)hel.fi

#### Kaupunkiympäristölautakunta 11.06.2019 § 330

HEL 2016-012847 T 10 03 03

#### Eesitys

Kaupunkiympäristölautakunta esitti kaupunginhallitukselle Helsingin kaupungin 28. kaupunginosan (Oulunkylä, Veräjämäki) kiinteistön 91-28-9-7 omistajan VR-Yhtymä Oy:n (Y-tunnus 1003521-5) kanssa solmittavan liitteen nro 2 mukaisen sopimuksen ja esisopimuksen hyväksymistä.



Lisäksi lautakunta esitti, että kaupunginhallitus oikeuttaa tonttipäällikön tai hänen valtuuttamansa allekirjoittamaan edellä mainitun sopimuksen sekä tekemään siihen tarvittaessa vähäisiä teknisiä tarkistuksia. Sopimus tulee voimaan, kun kaupunginhallituksen sopimuksen hyväksymistä koskeva päätös on tullut lainvoimaiseksi.

Kaupunkiympäristölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että tonttipäällikkö oikeutetaan tekemään päätöksellään sopimukseen tarvittaessa vähäisiä muutoksia.

(MA128-3)

19.03.2019 Ehdotuksen mukaan

Esittelijä

kaupunkiympäristön toimialajohtaja  
Mikko Aho

Lisätiedot

Kirsi Federley, johtava tonttiasiamies, puhelin: 09 310 36451  
kirsi.federley(a)hel.fi  
Tom Qvisén, projektipäällikkö, puhelin: 09 310 34201  
tom.qvisen(a)hel.fi

Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala Kulttuuripalvelukokonaisuus Kaupunginmuseo  
Kulttuuriperintöyksikkö 23.11.2018

HEL 2016-012847 T 10 03 03

Helsingin kaupungin asemakaavoituspalvelu on pyytänyt kaupunginmuseolta lausuntoa Oulunkylän Maaherrantie 34–42 ja Jokiniementien varren puiston asemakaavan muutosehdotuksesta. Museo tarkastelee hanketta perustehtävänsä mukaisesti kulttuuriympäristön vaalimisen näkökulmasta.

Suunnittelualue sijaitsee Oulunkylässä, aseman välittömässä läheisyydessä, Veräjämäen puolella rataa. Asemakaavan muutos koskee Maaherrantie 34–42:n (Larin Kyöstin tie 4–8) tontteja, Jokiniementien varren puistoa, Larin Kyöstin tien katualuetta, Larin Kyöstin tien ja Veräjämäentien välistä jalankulkukatua sekä yleisen pysäköinnin aluetta. Kaavaratkaisu mahdollistaa alueen nykyisten 1970- ja -80-luvuilla valmistuneiden rakennusten purkamisen, alueen muuttamisen tiiviiksi, kantakaupunkimaiseksi asuntoalueeksi, päiväkotipaikkojen lisäämisen sekä kävelyn ja pyöräilyn sujuvat yhteydet. Rakennustehokkuus tulee kasvamaan suunnittelualueella merkittävästi tiiviimmän ja korkeamman, kantakaupunkimaisen rakentamisen myötä, kun nykyiset, pääosin



3-kerroksiset rakennukset korvataan Maaherrantien varressa pääosin 7-kerroksisilla, Larin Kyöstin tien varressa 4-kerroksisilla ja alueen keskellä, Jokiniementien puolella 5–6-kerroksisilla asuinrakennuksilla.

Kaupunginmuseon on aiemmassa lausunnossaan (21.12.2017) painottanut näkymäyhteyksien säilymistä Oulunkylän keskustan puolelta kulttuurihistoriallisesti arvokkaisiin ja kaupunginosan identiteetin kannalta merkittäviin Oulunkylän Seurahuoneen tornihuvilan (1897) ja puukerrostalo Arttulan (1915–1917) rakennuksiin. Kaavaehdotuksen viitesuunnitelmien perusteella näkymäyhteyksien säilyminen on otettu tulevan rakentamisen osalta huomioon mm. Veräjänaukion kulkuyhteyden sekä matalamman rakennusmassan sijoittamisella keskeiseen näkymäakseliin.

Koska suunnittelualue rajautuu välittömästi Veräjämäen matalaan ja väljäkösti rakennettuun alueeseen, jossa myös vanhan huvilayhdyskunnan piirteet ovat yhä havaittavissa, kaupunginmuseo on korostanut myös uuden rakentamisen sovittamisen tärkeyttä olemassa olevaan Veräjämäen rakennuskantaan. Kantakaupunkimainen rakentaminen muuttaa aluetta hyvin merkittävästi, ja kaupunkimiljöön olemassa olevien arvojen sovittaminen uuden rakentamisen mittakaavaan ja tehokkuuteen on vaikea tehtävä, mihin on paneuduttava huolellisesti.

Kaavaehdotuksen selostusaineistossa todetaan, että Veräjämäen asuinalue huviloineen on ollut ehdotuksen suunnittelun lähtökohta. Tämä näkyy mm. siinä, että Veräjämäen puolella uudet rakennukset ovat muita suunnittelualueen rakennuksia matalampia, viistokattoisia sekä pääosin puuverhottuja Veräjämäen vanhojen huviloiden tapaan. Tältä osin suunnittelutyössä on kaupunginmuseon näkemyksen mukaan kunnioitettu rakennetun ympäristön olemassa olevia arvoja, ja etenkin Larin Kyöstin tien varren rakennukset ottavat alueen mittakaavan ja ominaispiirteet huomioon.

Maaherrantien varrella, etenkin tontilla 28009/16 (Maaherrantie 36–38) olisi kaupunginmuseon näkemyksen mukaan vielä syytä tutkia matalampia kerroskorkeuksia ja tontin 28006/3 (Maaherrantie 42) viitesuunnitelman tapaan porrastuvia rakennusmassoja Maaherrantien katulinjassa. Tälle olisi museon mielestä ensinnäkin kaupunkikuvalliset perusteet (viitesuunnitelman perusteella hieman yksitoikkoisen, kolmesta lähes identtisestä rakennusmassasta muodostuvan, muurimaisen vaikutelman keventäminen niin Oulunkylän keskustan ja radan suuntaan kuin Larin Kyöstin tien suuntaan) ja toisaalta näin taattaisiin tontin 28009/16 rakennuskokonaisuuden luontevampi linkittyminen Veräjämäen pientaloalueen väljään, eloisan monimuotoiseen ja pienipiirteiseen mittakaavaan.



06.11.2019

Kaupunginmuseolla ei ole Maaherrantie 34–42:n ja Jokiniementien varren puiston asemaavan muutosehdotuksesta muuta huomautettavaa.

Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala Kulttuuripalvelukokonaisuus Kaupunginmuseo Kulttuuriperintöyksikkö 21.12.2017

Lisätiedot

Petteri Kummala, tutkija, puhelin: 310 36940  
petteri.kummala(a)hel.fi

Kaupunkiympäristön toimiala Palvelut ja luvat -palvelukokonaisuus Kaupunkimittauspalvelut Kartat ja paikkatiedot Yksikön päällikkö 23.10.2018 § 38

HEL 2016-012847 T 10 03 03

Päätös

Yksikön päällikkö päätti hyväksyä asemakaavan 12527 pohjakartan kaupunginosassa 28 Oulunkylä Pohjakartta täyttää maankäyttö- ja rakennuslain (132/1999) 54a §:n asettamat vaatimukset.

Päätöksen perustelut

Helsingin kaupungin kaupunkiympäristön toimialan kaupunkimittauspalvelut on valmistanut asemakaavan pohjakartan:

Asemakaavan numero: 12527  
Kaupunginosa: 28 Oulunkylä  
Kartoituksen työnumero: 47/2017  
Pohjakartta valmistunut: 15.10.2018 (Uusinta, ensitilaus ollut 2017)  
Tasokoordinaatisto: ETRS-GK25  
Korkeusjärjestelmä: N2000

Pohjakartta täyttää maankäyttö- ja rakennuslain (132/1999) 54a §:n asettamat vaatimukset.

Kaupunkiympäristön toimialan palvelut ja luvat -palvelukokonaisuuden asiakkuusjohtaja on päätöksellä (4§/1.6.2017) siirtänyt hallintosäännön 16 luvun 8 § 2 momentin 7 kohdan toimivallan hyväksyä kaavoja varten valmistetut pohjakartat kaupunkiympäristön toimialan palvelut ja luvat -palvelukokonaisuuden kaupungingeodeetille sekä kartat ja paikkatiedot -yksikön päällikölle.

Lisätiedot

Merja Kyyrö, vastaava kartoittaja, puhelin: 310 31967  
merja.kyyro(a)hel.fi  
Timo Tolkki, yksikön päällikkö, puhelin: 310 31883  
timo.tolkki(a)hel.fi





Nimistötoimikunta 06.06.2018 § 32

HEL 2016-012847 T 10 03 03

Nimistötoimikunta päätti esittää Veräjämäen osa-alueelle Oulunkylän kaupunginosaan seuraavia uusia nimiä:

Larin Kyöstin polku–Larin Kyöstis stig  
(katu)

Perustelu: Muistonimi, liitynnäinen; kirjailija Kaarlo Kyösti (Karl Gustaf Larsonin (1873–1948) kirjailijanimi Larin-Kyöstin mukaan sekä Larin Kyöstin tien mukaan;

Runoilijanpuisto–Skaldeparken  
(puisto)

Perustelu: Muistonimi, liitynnäinen; Runoilijanpolun mukaan, joka on nimetty kirjailijanimi Larin-Kyöstin mukaan;

Veräjänaukio–Grindplatsen  
(aukio)

Perustelu: Liitynnäinen, alueennimen Veräjämäki–Grindbacka mukaan;

ja

Veräjänporras–Grindtrappan  
(jalankulkuyhteys)

Perustelu: Liitynnäinen, alueennimen Veräjämäki–Grindbacka mukaan.

Larin Kyöstin tien ja uuden Larin Kyöstin polun kirjoitusasujen suhteen on kysytty Kotimaisten kielten keskuksen nimistönhuollon näkemystä. Vastaus 22.5.2018: ”Koska tuo ensimmäinen nimenosa tarkoittaa sukunimeä, kirjailijanimi kirjoitettaisiin oikeinkirjoitusohjeiden mukaan sanaliitoksi, siis Larin Kyösti niin kuin Meikäläisen Matti. Myös Hämeenlinnassa on Larin Kyöstin katu. Kuitenkin kirjailijanimi on yleisesti käytössä yhdysmerkillisessä asussa, ja kuten olit löytänyt, kirjailija on itsekin käyttänyt viivallista kirjoitusasua Larin-Kyösti. Viivallinen kirjoitusasu esitetään mm. tietokirjallisuudessamme, patsaassa ja kirjailijan exlibriksessä. Myös Larin-Kyöstin seura käyttää viivaa. Vallitsevaan, kirjailijan käyttämään kirjoitusasuun Larin-Kyösti siirtyminen on mahdollista, mikäli päätätte niin.”

Nimistötoimikunta päätti pitäytyä Larin Kyöstin tien nimen kirjoitusasun suhteen sen nykyisessä, vuodesta 1953 käytössä olleessa ja vakiintuneessa asussa, jotta välttyttäisiin osoitteenmuutoksilta ja oikeinkirjoituk-



sen sekaannuksilta jatkossa. Samaa nimenmuodostuslogiikkaa noudatetaan nyt nimettävän, uuden Larin Kyöstin polun nimessä.

Lisätiedot

Johanna Lehtonen, nimistösuunnittelija, puhelin: 310 37386  
johanna.lehtonen(a)hel.fi

Kaupunkiympäristön toimiala Liikenneliikelaitos Infra- ja kalustoyksikkö 27.12.2017

HEL 2016-012847 T 10 03 03

Viite:

Ksv:n lausuntopyyntö: Maaherrantie varren tontit ja Jokiniementien varren puisto, asemakaavan muutos

HKL lausuu seuraavaa:

Mikäli kaavassa tullaan esittämään muutoksia raitiotiekatuihin, tulee liikennöintiolosuhteet tehdä sellaisiksi, että valo-ohjaamaton ajoneuvoliikenteen kulku raitiotien yli on estetty. Jalankulkijoiden suojeita raitiotieradan yli tulee välttää ja jos suojatie ei ole vältettävissä se sijoitetaan kohtaan, jossa se ei hidasta raitiovaunun kulkua.

Raitiotiekatujen ympäristön suunnittelussa tulee käyttää valmistumassa olevia Raide-Jokerin suunnitteluperusteita tai olla yhteydessä projektiin mm. tilavarausten varmistamiseksi.

Raitiotiekatuihin rajautuvien tonttien pelastustiet ja -paikat on suunniteltava niin, että raitiotien käyttö on mahdollista kaikissa tilanteissa.

Liikennelaitos muistuttaa, että pikaraitioliikenne aiheuttaa melu- ja tärihäaittoja, jotka tulee huomioida raitiotien lähialueen kiinteistöjen suunnittelussa.

Lisätiedot

Lotta Koski-Lammi, projektipäällikkö, puhelin: 050 412 3312  
lotta.koski-lammi(a)hel.fi



## § 326

### Detaljplaneändring för Kårbölegränden 2 i Kårböle (nr 12589)

HEL 2018-010557 T 10 03 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige godkände detaljplaneändring för tomterna 5 och 9 i kvarteret 33079 och gatu- och skyddsgronområden i 33 stadsdelen (Kårböle) enligt ritning nr 12589, daterad 27.8.2019, och på de grunder som framgår av detaljplanebeskrivningen. Ett nytt kvarter nr 33063 bildas.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Tanja Sippola-Alho, stadssekreterare, telefon: 310 36154  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12589 kartta, päivätty 27.8.2019
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12589\_selostus, päivätty 27.8.2019, päivitetty Kylk:n 27.8.2019 päätöksen mukaiseksi
- 3 Vuorovaikutusraportti 27.8.2019 ja asukastilaisuuden muistio 20.11.2018
- 4 Osa päätöshistoriaa
- 5 Liikennesuunnitelma (piir.nro 6966)

#### Sökande av ändring

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan, detaljplan, byggnadsordning

#### Utdrag

##### Utdrag

Den som sökt detaljplaneändring

Samkommunen Helsingforsregionens trafik  
Samkommunen Helsingforsregionens miljötjänster/Vattenförsörjning  
Museiverket, skydd av kulturmiljön

##### Bilagor till utdrag

Förslagstext

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan, detaljplan, byggnadsordning



Närings-, trafik- och miljöcent-  
ralen i Nyland

Förslagstext

Kommunalbesvär, godkännande av  
generalplan, detaljplan, byggnadsord-  
ning

Bilaga 1

Bilaga 2

Bilaga 3

Bilaga 4

Bilaga 5

Helen Ab

Helen Elnät Ab

## Beslutsförslag

Framställningen stämmer överens med förslaget.

## Sammandrag

Detaljplaneändringen gäller ett kvartersområde för byggnader för undervisningsverksamhet i bostadsområdet Magnuskärrs södra kant, nordost om Tavastehusledens och Murmästarsvägens korsning (Ring I). Detaljpanelösningen gör det möjligt att bygga en ny skola och en sporthall i området. Målet är att förbättra luftkvaliteten i Finsk-ryska skolans lokaler inomhus och utomhus och bullersituationen. Att det byggs en sporthall i området förbättrar servicenivån och enligt planerna förläggs även skolans gymnastiklokaler till hallen. Skolans nuvarande våningsyta på tomten (7 500 m<sup>2</sup>) ändras inte i och med detaljplaneändringen, men våningsytan för sport- och idrottsfunktioner ökar med 5 650 m<sup>2</sup>. I samband med detaljplanen utarbetades en trafikplan (ritning nr 6966) enligt vilken en huvudcykelled i enlighet med målsatta cykelnätet för ytterstaden anvisas mellan den kommande skolan och sporthallen. Leden bildar en direkt förbindelse mellan Tavastehusledens och Kårbölevägens underfarter.

## Föredragandens motiveringar

Nuläge och utgångspunkter för planeringen

Området för detaljplaneändringen är beläget mellan stora trafikleder och ett småhusområde. I området finns nu Finsk-ryska skolan. Skolans byggnader är ritade av arkitekt Osmo Sipari. Byggnadens äldsta del byggdes år 1964 och dess utbyggnad år 1985. Enligt undersökningar och utredningar som genomförts är skolans byggnader i behov av en omfattande ombyggnad, och det är inte möjligt att anpassa lokalerna i deras nuvarande form enligt de nya lärmiljöers behov. I kartläggningarna om skadeämnen i byggnaderna har det dessutom konstaterats att konstruktionerna innehåller hälsovådliga ämnen, varför byggnadens



flygel för förskoleundervisning och övervåningen för de yngre årskurserna inte är i undervisningsbruk i nuläget. Förskoleundervisningen och de yngre årskurserna har med anledning av symtom hos dem som vistats i lokalerna flyttats till tillfälliga lokaler på tomten. Finsk-ryska skolans lokaler är inte skyddade i den gällande detaljplanen från år 1998.

Detaljplaneändringen stämmer överens med generalplanen 2016 för Helsingfors med rättsverkningar (trädde i kraft 5.12.2018).

Kvartersområdena är i finska statens ägo och detaljplaneändringen baserar sig på markägarens ansökan. Detaljplaneändringens innehåll har utarbetats i samarbete med sökanden. Med anledning av att skolan är i dåligt skick och saken brådskande beviljades 19.3.2019 ett undantagslov för byggandet av en ny skola så att bestämmelserna i utkastet till detaljplan för tomten 33079/5 antecknades som villkor för beslutet om undantagslov. Beslutet om undantagslov trädde i kraft i april 2019 och därefter beviljades bygglov för byggandet av skolan i maj 2019.

#### Detaljpanelösningens kostnader

Genomförandet av detaljpanelösningen innebär kostnader på ca 0,4 miljoner euro för staden för anläggande av en ny gång- och cykelförbindelse.

#### Växelverkan under beredningen av detaljplanen

I den bifogade rapporten om växelverkan anges de under beredningen av detaljplanen inkomna myndigheternas ställningstaganden och intressenternas åsikter i sammandrag och genmälena till påpekandena i dessa.

Förslaget till detaljplan hölls offentligt framlagt 3.4–2.5.2019, vilket kundgjordes i enlighet med markanvändnings- och bygglagen.

En anmärkning gjordes mot detaljplaneförslaget. Påpekandena i anmärkningen gällde detaljplaneförslagets konsekvenser för klimatförändringen samt miljöstörningar och trafikarrangemangen i området.

Utlåtanden om detaljplaneförslaget inhämtades hos Helen Ab, Helen Elnät Ab, Samkommunen Helsingforsregionens trafik (HRT), Samkommunen Helsingforsregionens miljötjänster (HRM), Museiverket, Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland (NTM-centralen), fostrans- och utbildningssektorn och kultur- och fritidssektorn. Flera av myndigheterna hade ingenting nytt att yttra i den aktuella beredningsfasen. Påpekandena i NTM-centralens utlåtande gällde beaktandet av utredningen om utveckling av Tavastehusleden i förslaget till detaljplan och efterlevnaden av maximiriktvärdena för bullernivån i skolans gårdsom-



råden för lek och vistelse utomhus. Museiverket konstaterade i sitt utlåtande att det inte är nödvändigt att beteckna fornlämningen i området på detaljplanekartan eftersom fornlämningen undersöks innan förslaget till detaljplan godkänns. Dessutom ansåg Museiverket att det är möjligt att genomföra en detaljpanelösning som bygger på att ersätta den befintliga skolbyggnaden fastän Museiverket betonade att denna har skyddsvärde.

I rapporten om växelverkan anges anmärkningarna till och myndighetsutlåtandena om förslaget till detaljplan i sammandrag och genmälena till de påpekanden som framförts i dessa.

#### Åtgärder efter att detaljplaneförslaget hölls offentligt framlagt

I detaljplanekartans beteckningar eller bestämmelser och i det övriga materialet gjordes ändringar efter att detaljplanen varit offentligt framlagd. För ändringarna redogörs närmare i detaljplanebeskrivningens sista kapitel. De har också samlats i bilagan över ändringar (Tehdyt muutokset).

Ändringarna har diskuterats med de vederbörande parterna, och de vars fördel ändringarna gäller har blivit särskilt hörda per e-post. Med beaktande av målen för detaljplanen har det inte ansetts som ändamålsenligt att ändra förslaget till detaljplan med anledning av anmärkningen eller påpekandena i utlåtandena. Motiveringarna till detaljpanelösningen framgår mer i detalj av den bifogade detaljplanebeskrivningen.

#### Fortsatta åtgärder

Detaljpanelösningen medför ingen avsevärd nytta för markägarna och det finns därför inte behov att tillämpa förfarandet med markanvändningsavtal i enlighet med stadsstyrelsens beslut 9.6.2014 (§ 685).

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Tanja Sippola-Alho, stadssekreterare, telefon: 310 36154  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12589 kartta, päivätty 27.8.2019
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12589\_selostus, päivätty 27.8.2019, päivitetty Kylk:n 27.8.2019 päätöksen mukaiseksi
- 3 Vuorovaikutusraportti 27.8.2019 ja asukastilaisuuden muistio 20.11.2018
- 4 Osa päätöshistoriaa
- 5 Liikennesuunnitelma (piir.nro 6966)



06.11.2019

Ärende/11

## Bilagematerial

- 1 Sijaintikartta
- 2 Ilmakuva
- 3 Kaavamuutoshakemus, Kaarelankuja 2
- 4 Tehdyt muutokset

## Sökande av ändring

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan, detaljplan, byggnadsordning

## Utdrag

### Utdrag

Den som sökt detaljplaneändring

Samkommunen Helsingforsregionens trafik  
Samkommunen Helsingforsregionens miljö tjänster/Vattenförsörjning  
Museiverket, skydd av kulturmiljön  
Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland

Helen Ab  
Helen Elnät Ab

### Bilagor till utdrag

Förslagstext  
Kommunalbesvär, godkännande av generalplan, detaljplan, byggnadsordning

Förslagstext  
Kommunalbesvär, godkännande av generalplan, detaljplan, byggnadsordning  
Bilaga 1  
Bilaga 2  
Bilaga 3  
Bilaga 4  
Bilaga 5

## För kännedom

Kultur- och fritidsnämndens idrottssektion  
Detaljpaneläggning  
Fostrans- och utbildningsnämndens finska sektion  
Stadsmiljönämndens miljö- och tillståndssektion  
Stadsmiljönämnden



06.11.2019

Ärende/11

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 21.10.2019 § 691

HEL 2018-010557 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto hyväksyy 33. kaupunginosan (Kaarela) korttelin 33079 tonttien 5 ja 9 sekä katu- ja suojaviheralueiden asemakaavan muutoksen 27.8.2019 päivätyn piirustuksen nro 12589 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein. Muodostuu uusi kortteli 33063.

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36154  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunta 27.08.2019 § 420

HEL 2018-010557 T 10 03 03

Hankennumero 0740\_41

Esitys

Kaupunkiympäristölautakunta esitti kaupunginhallitukselle

- 27.8.2019 päivätyn asemakaavan muutosehdotuksen nro 12589 hyväksymistä. Asemakaavan muutos koskee 33. kaupunginosan (Kaarela) korttelin 33079 tontteja 5 ja 9 sekä katu- ja suojaviheralueita (muodostuu uusi kortteli 33063).

Lisäksi lautakunta päätti

- ettei ehdotusta aseteta uudelleen nähtäville
- antaa vuorovaikutusraportista ilmenevät vastineet valmisteluaikana esitettyihin mielipiteisiin, kannanottoihin sekä julkisena nähtävilläoloaikana saatuihin lausuntoihin ja muistutuksiin. Päätösasiakirjat ja vuorovaikutusraportti ovat luettavissa kaupunkiympäristön toimialan asiakaspalvelussa, Sörnäistenkatu 1, sekä internet-sivuilla: Päätöksenteko





[www.hel.fi/kaupunkiymparisto/fi](http://www.hel.fi/kaupunkiymparisto/fi)

- kehottaa asemakaavoituspalvelua laskuttamaan hakijalta kaavan hyväksymisen jälkeen kaavan laatimis- ja käsittelykustannukset seuraavasti:
  - Senaatti-kiinteistöt: 6 000 euroa

#### Käsittely

27.08.2019 Ehdotuksen mukaan

Asian aikana kuultavina olivat yksikön päällikkö Tuomas Eskola ja liikenneinsinööri Taina Toivanen. Asiantuntijat poistuivat kuulemisensa jälkeen kokouksesta.

#### Esittelijä

kaupunkiympäristön toimialajohtaja  
Mikko Aho

#### Lisätiedot

Tuomas Eskola, yksikön päällikkö, asemakaavoitus, puhelin: 310 37285  
tuomas.eskola(a)hel.fi  
Taina Toivanen, liikenneinsinööri, liikennesuunnittelu, puhelin: 310 37433  
taina.toivanen(a)hel.fi

Nimistötoimikunta 10.04.2019 § 24

HEL 2018-010557 T 10 03 03

Arkkitehti Minna Koskinen esitteli asiaa.

Nimistötoimikunta päätti esittää alueelle seuraavan uuden nimen:

Kaarelankulku–Kårbölegången

(katu)

Perustelu: Liitynnäinen, Kaarelan kaupunginosan ja alueen muiden samanalkuisten nimien mukaan.

Lisäksi nimistötoimikunta päätti esittää, että vireillä olevan asemakaavan muutoksen alueella esiintyvän Etelä-Kaarelan polun nimen ruotsinkielinen vastine Södra-Kårbölestigen korjataan oikeinkirjoitussuositus-



06.11.2019

ten mukaiseen muotoon Södra Kårbölestigen. Etelä-Kaarelan polun nimi on tullut voimaan vuonna 1975 asemakaavassa 7145 ja se esiintyy tällä hetkellä kahden voimassa olevan asemakaavan, 10310 ja 11285, alueella.

Lisätiedot

Johanna Lehtonen, nimistösuunnittelija, puhelin: 310 37386  
johanna.lehtonen(a)hel.fi

Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala Kulttuuripalvelukokonaisuus Kaupunginmuseo  
Kulttuuriperintöyksikkö 8.4.2019

HEL 2018-010557 T 10 03 03

Maankäyttö ja kaupunkirakenne –palvelukokonaisuuden asemakaavotuspalvelu on pyytänyt Helsingin kaupunginmuseota antamaan lausunnon kaupunkiympäristölautakunnalle asemakaavan muutosehdotuksen nro 12589 (Kaarenkuja 2) asiakirjoista. Museoviraston ja Helsingin kaupunginmuseon välisen työnjaon mukaan Museovirasto antaa tästä asemakaavaehdotuksesta lausunnon, myös arkeologian osalta.

Lisätiedot

Markku Heikkinen, tutkija, puhelin: +358 9 310 71552  
markku.heikkinen(a)hel.fi

Kaupunkiympäristön toimiala Palvelut ja luvat -palvelukokonaisuus Kaupunkimittauspalvelut Kartat ja paikkatiedot Yksikön päällikkö 14.03.2019 § 27

HEL 2018-010557 T 10 03 03

Päätös

Yksikön päällikkö päätti hyväksyä asemakaavan 12589 pohjakartan kaupunginosassa 33 Kaarela. Pohjakartta täyttää maankäyttö- ja rakennuslain (132/1999) 54a §:n asettamat vaatimukset.

Päätöksen perustelut

Helsingin kaupungin kaupunkiympäristön toimialan kaupunkimittauspalvelut on valmistanut asemakaavan pohjakartan:

Asemakaavan numero: 12589  
Kaupunginosa: 33 Kaarela  
Kartoituksen työnumero: 41/2018  
Pohjakartta valmistunut: 31.10.2018



06.11.2019

Tasokoordinaatisto: ETRS-GK25  
Korkeusjärjestelmä: N2000

Pohjakartta täyttää maankäyttö- ja rakennuslain (132/1999) 54a §:n  
asettamat vaatimukset.

Kaupunkiympäristön toimialan palvelut ja luvat -palvelukokonaisuuden  
asiakkuusjohtaja on päätöksellä (4§/1.6.2017) siirtänyt hallintosäännön  
16 luvun 8 § 2 momentin 7 kohdan toimivallan hyväksyä kaavoja varten  
valmistetut pohjakartat kaupunkiympäristön toimialan palvelut ja luvat -  
palvelukokonaisuuden kaupungingeodeetille sekä kartat ja paikkatiedot  
-yksikön päällikölle.

Lisätiedot

Merja Kyyrö, vastaava kartoittaja, puhelin: 310 31911  
merja.kyyro(a)hel.fi  
Timo Tolkki, yksikön päällikkö, puhelin: 310 31883  
timo.tolkki(a)hel.fi



## § 327

### Motioner inlämnade vid sammanträdet

HEL 2019-011602, 2019-011604, 2019-011605, 2019-011606

### Beslut

Motioner som hör till stadsfullmäktiges befogenheter

- Motion av ledamoten Sandra Hagman m.fl. om förbättring av regnbågsungdomarnas situation
- Motion av ledamoten Mia Nygård m.fl. om en övertryckshall till Drumsö
- Motion av ledamoten Ville Jalovaara m.fl. om utvidgning av stadscykelnätet till Nordsjö
- Motion av ledamoten Sinikka Vepsä m.fl. om lokaler för vattenmotion till Forsby servicecentral (seniorcenter).

### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



06.11.2019

## MUUTOKSENHAKUOHJEET

### 1

#### MUUTOKSENHAKUKIELTO

##### **Pöytäkirjan 316, 317, 318, 319 ja 327 §:t.**

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua tai täytäntöönpanoa.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 136 §

### 2

#### VALITUSOSOITUS

##### **Pöytäkirjan 320, 321, 322 ja 323 §:t.**

Tähän päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella.

##### **Valitusoikeus**

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianomainen)
- kunnan jäsen.

##### **Valitusaika**

Kunnallisvalitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksi-saannista.

Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Mikäli päätös on annettu tiedoksi postitse, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Mikäli päätös on annettu tiedoksi sähköisenä viestinä, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmen päivän kuluttua viestin lähettämisestä.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

##### **Valitusperusteet**

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alv.nro**

FI02012566



06.11.2019

Kunnallisvalituksen saa tehdä sillä perusteella, että

- päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä
- päätöksen tehnyt viranomainen on ylittänyt toimivaltansa
- päätös on muuten lainvastainen.

### Valitusviranomainen

Kunnallisvalitus tehdään Helsingin hallinto-oikeudelle.

Hallinto-oikeuden asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.hao@oikeus.fi  
Postiosoite: Radanrakentajantie 5  
00520 HELSINKI  
Faksinumero: 029 56 42079  
Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5  
Puhelinnumero: 029 56 42000

Valituksen voi tehdä myös hallinto- ja erityistuomioistuinten asiointipalvelussa osoitteessa: <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>

### Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Valituksessa, joka on osoitettava valitusviranomaiselle, on ilmoitettava

- päätös johon haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, jolla muutosta vaaditaan.

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valitus. Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai eheyttä ole syytä epäillä.



06.11.2019

Valitukseen on liitettävä

- päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä
- todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

### Oikeudenkäyntimaksu

Hallinto-oikeus perii muutoksenhakuasian käsittelystä 260 euron oikeudenkäyntimaksun. Mikäli hallinto-oikeus muuttaa valituksenalaista päätöstä muutoksenhakijan eduksi, oikeudenkäyntimaksua ei peritä.

### Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite: PL 10  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

## 3

### VALITUSOSOITUS

#### Pöytäkirjan 324, 325 ja 326 §:t.

Tähän päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella.

#### Valitusoikeus

Tähän päätökseen saa hakea muutosta

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen)
- kunnan jäsen
- viranomainen toimialaansa kuuluvissa asioissa
- maakunnan liitto ja kunta, joiden alueella kaavassa osoitetulla maankäytöllä on vaikutuksia



06.11.2019

- rekisteröity paikallinen tai alueellinen yhteisö toimialaansa kuuluvis-  
sa asioissa toimialueellaan.

### Valitusaika

Kunnallisvalitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksi-  
saannista.

Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan vii-  
meisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Kunnan jäsenen, asianosaisen ja muun valittamaan oikeutetun katso-  
taan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun  
pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Jos valitusajan viimeinen  
päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannu-  
saatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä  
sen jälkeen.

### Valitusperusteet

Valituksen saa tehdä sillä perusteella, että

- päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä
- päätöksen tehnyt viranomais on ylittänyt toimivaltansa
- päätös on muuten lainvastainen.

### Valitusviranomais

Kunnallisvalitus tehdään Helsingin hallinto-oikeudelle.

Hallinto-oikeuden asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.hao@oikeus.fi  
Postiosoite: Radanrakentajantie 5  
00520 HELSINKI  
Faksinumero: 029 56 42079  
Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5  
Puhelinnumero: 029 56 42000

Valituksen voi tehdä myös hallinto- ja erityistuomioistuinten asiointipal-  
velussa osoitteessa: <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>

### Valituksen muoto ja sisältö

<b>Postiosoite</b> PL 1 00099 HELSINGIN KAUPUNKI helsinki.kirjaamo@hel.fi	<b>Käyntiosoite</b> Pohjoisesplanadi 11-13 Helsinki 17 <a href="http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto">http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto</a>	<b>Puhelin</b> +358 9 310 1641 <b>Faksi</b> +358 9 655 783	<b>Y-tunnus</b> 0201256-6	<b>Tilinro</b> FI0680001200062637 <b>Alv.nro</b> FI02012566
--	---	---	------------------------------	--





06.11.2019

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Valituksessa, joka on osoitettava valitusviranomaiselle, on ilmoitettava

- päätös, johon haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, joilla muutosta vaaditaan.

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valitus. Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai ehyttä ole syytä epäillä.

Valitukseen on liitettävä

- päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä
- todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

### Oikeudenkäyntimaksu

Hallinto-oikeus perii muutoksenhakuasian käsittelystä 260 euron oikeudenkäyntimaksun. Mikäli hallinto-oikeus muuttaa valituksenalaista päätöstä muutoksenhakijan eduksi, oikeudenkäyntimaksua ei peritä. Maksua ei myöskään peritä eräissä asiaryhmissä eikä myöskään mikäli asianosainen on muualla laissa vapautettu maksusta. Maksuvelvollinen on vireillepanija ja maksu on valituskirjelmäkohtainen.

### Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite: PL 10



06.11.2019

00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
Faksinumero: (09) 655 783  
Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11–13  
Puhelinnumero: (09) 310 13700

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

## ANVISNINGAR FÖR SÖKANDE AV ÄNDRING

### 1 FÖRBUD MOT SÖKANDE AV ÄNDRING

**316, 317, 318, 319 och 327 § i protokollet.**

Ändring i beslutet får inte sökas eftersom beslutet gäller beredning eller verkställighet.

Tillämpat lagrum: 136 § i kommunallagen

### 2 BESVÄRSANVISNING

**320, 321, 322 och 323 § i protokollet.**

Ändring i beslutet söks genom kommunalbesvär.

#### Besvärsrätt

Ändring i beslutet får sökas

- av den som ett beslut avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- av kommunmedlemmarna

#### Besvärstid

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvärsskriften ska inlämnas till besvärsmyndigheten senast besvärstidens sista dag under besvärsmyndighetens öppettid.

Om beslutet har delgetts per post anses en part ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.



06.11.2019

Om beslutet har delgetts som elektroniskt meddelande anses en part ha fått del av beslutet tre dagar efter att meddelandet avsändes, om inte något annat påvisas.

Dagen för delfåendet räknas inte in i besvärstiden. Om sista dagen av besvärstiden är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag får besvärshandlingarna inlämnas första vardagen därefter.

### Besvärsgrunder

Kommunalbesvär får anföras på den grunden att

- beslutet har tillkommit i felaktig ordning
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter
- beslutet annars strider mot lag

### Besvärsmyndighet

Kommunalbesvär anförs hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Förvaltningsdomstolens kontaktuppgifter är:

E-postadress: helsinki.hao@oikeus.fi  
Adress: Banbyggargvägen 5  
00520 HELSINGFORS  
Faxnummer: 029 56 42079  
Telefonnummer: 029 56 42000

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet#/sv>

### Formen för och innehållet i besvärsskriften

Besvär ska anföras skriftligt. Elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvärsskriften, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- det beslut som besvärsskriften gäller
- till vilka delar ändring söks i beslutet och hurdana ändringar som söks
- på vilka grunder ändring söks

I besvärsskriften ska ändringssökandens namn och hemkommun uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans lagliga företrädare eller



06.11.2019

ombud eller om någon annan person har uppgjort besvären, ska i besvärsskriften även uppges namn och hemkommun för denna person.

I besvärsskriften ska vidare uppges den postadress och det telefonnummer under vilka meddelanden i saken kan tillställas ändringssökanden.

Besvärsskriften ska undertecknas av ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet. Ett elektroniskt dokument behöver emellertid inte kompletteras med en underskrift om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besvärsskriften ska fogas

- det beslut som besvärsskriften gäller, i original eller kopia
- ett intyg över vilken dag beslutet har delgivits eller en annan utredning över när besvärstiden har börjat
- de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sin begäran, om dessa inte redan tidigare har tillställts myndigheten

### Rättegångsavgift

Förvaltningsdomstolen tar ut en rättegångsavgift på 260 euro för behandlingen av ärendet. Om förvaltningsdomstolen ändrar det överklagade beslutet till förmån för ändringssökanden tas ingen rättegångsavgift ut.

### Protokoll

Protokollsutdrag och -bilagor som hänför sig till beslutet skickas på begäran. Handlingar kan beställas från Helsingfors stads registratorskontor.

E-postadress: helsinki.kirjaamo@hel.fi  
Postadress: PB10  
00099 HELSINGFORS STAD  
Faxnummer: (09) 655 783  
Besöksadress: Helsingfors stads registratorskontor  
Norra esplanaden 11-13  
Telefonnummer: (09) 310 13700

Registratorskontoret är öppet måndag–fredag kl. 08.15–16.00



06.11.2019

### 3 BESVÄRSANVISNING

#### 324, 325 och 326 § i protokollet.

Ändring i beslutet söks genom kommunalbesvär.

#### Besvärsrätt

Ändring i beslutet får sökas

- av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- av en kommunmedlem
- av en myndighet i ärenden som hör till dess verksamhetsområde
- av förbund på landskapsnivå och kommuner för vars område den markanvändning som anges i planen har konsekvenser
- av en registrerad lokal eller regional sammanslutning i ärenden som hör till dess verksamhetsområde.

#### Besvärstid

Besvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvärsskriften ska inlämnas till besvärsmyndigheten senast den sista dagen av besvärstiden under besvärsmyndighetens öppettid.

En kommunmedlem, en part eller en annan aktör som har besvärsrätt anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte in i besvärstiden. Om sista dagen av besvärstiden är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag får besvärshandlingarna inlämnas första vardagen därefter.

#### Besvärsgrunder

Besvär får anföras på den grunden att

- beslutet har tillkommit i felaktig ordning
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter
- beslutet annars strider mot lag.

#### Besvärsmyndighet

Besvär anføres hos Helsingfors förvaltningsdomstol.



06.11.2019

Förvaltningsdomstolens kontaktuppgifter är:

E-postadress: helsinki.hao@oikeus.fi  
Adress: Banbyggarvägen 5  
00520 HELSINGFORS  
Faxnummer: 029 56 42079  
Telefonnummer: 029 56 42000

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet#/sv>

### Formen för och innehållet i besvärsskriften

Besvär ska anföras skriftligt. Elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvärsskriften, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- det beslut i vilket ändring söks
- på vilka punkter ändring söks och vilka ändringar som yrkas
- på vilka grunder ändring söks.

I besvärsskriften ska ändringssökandens namn och hemkommun uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har uppgjort besvären, ska i besvärsskriften även uppges namn och hemkommun för denna person.

I besvärsskriften ska vidare uppges den postadress och det telefonnummer under vilka meddelanden i saken kan tillställas ändringssökanden.

Besvärsskriften ska undertecknas av ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet. Ett elektroniskt dokument behöver emellertid inte kompletteras med en underskrift om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besvärsskriften ska fogas

- det beslut i vilket ändring söks genom besvär, i original eller kopia



06.11.2019

- ett intyg över vilken dag beslutet har delgivits eller en annan utredning över när besvärstiden har börjat
- de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sin begäran, om dessa inte redan tidigare har tillställts myndigheten.

### Rättegångsavgift

Förvaltningsdomstolen tar ut en rättegångsavgift på 260 euro för behandling av ett ärende som gäller ändringssökande. Om förvaltningsdomstolen ändrar det överklagade beslutet till förmån för ändringssökanden tas ingen rättegångsavgift ut. Avgifter tas inte ut i vissa ärendegrupper eller hos dem som enligt bestämmelser någon annanstans i lag är befriade från avgifter. Den som inlett ärendet är betalningsskyldig och avgiften gäller per besvärsskrift.

### Protokoll

Protokollsutdrag och -bilagor som hänför sig till beslutet skickas på begäran. Handlingar kan beställas från Helsingfors stads registratorskontor.

E-postadress: helsinki.kirjaamo@hel.fi  
Postadress: PB 10  
00099 HELSINGFORS STAD  
Faxnummer: (09) 655 783  
Besöksadress: Norra esplanaden 11–13  
Telefonnummer: (09) 310 13700

Registratorskontoret är öppet måndag–fredag kl. 08.15–16.00.



06.11.2019

---

**HELSINGIN KAUPUNGINVALTUUSTO**  
**HELSINGFORS STADSFULLMÄKTIGE**

Otso Kivekäs  
puheenjohtaja  
ordförande

Paavo Arhinmäki  
puheenjohtaja  
ordförande

Antti Peltonen  
pöytäkirjanpitäjä  
protokollförare

Pöytäkirja tarkastettu

Protokollet justerat

Johanna Sydänmaa

Juhana Vartiainen

Asiakirja on sähköisesti allekirjoitettu.  
Dokumentet är elektroniskt undertecknat.





06.11.2019

---

Pöytäkirja on pidetty nähtävänä yleisessä tietoverkossa osoitteessa [www.hel.fi](http://www.hel.fi) 14.11.2019.

Protokollet har hållits tillgängligt i det allmänna datanätet på adressen [www.hel.fi](http://www.hel.fi) 14.11.2019.

Antti Peltonen  
hallintopäällikkö  
förvaltningschef

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
[helsinki.kirjaamo@hel.fi](mailto:helsinki.kirjaamo@hel.fi)

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alv.nro**

FI02012566